MIT DEN LOKAL-SEITEN IN SINGEN-NORD UND SINGEN-SÜD

SIN

SINGENER WOCHENBLATT

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

in Singen mit SINGEN kommunal auch unter www.wochenblatt.net/siko

Ringen um die Gemeinschaftsschule S. 3

Kandidaten zur Wahl im Vergleich S. 7

2. Tischfußballkönig wird gesucht S. 25

Weltklasse der Mountainbiker am Twiel S. 31

in Singen-Nord mit Volkertshausen aktuell S. 6

7. MAI 2014 | WOCHE 19 | SI/AUFLAGE 32.960 | GESAMTAUFLAGE 86.506 | SCHUTZGEBÜHR 1,20 €

DARÜBER WIRD GESPROCHEN:

Scheffel satt

Singen soll im Stadtpark ein Scheffel-Denkmal mit der Statue des Schriftstellers Viktor von Scheffel bekommen. Die Vorbereitungen dazu sind sogar schon sehr weit gediehen. Am Mittwoch soll dem Singener Ausschuss für Kultur und Sport bereits ein Modell vorgestellt werden, das der lokale Künstler Gero Hellmut im Stile des Poppele-Narrenbrunnens geschaffen hat. Während fürs Singener Kunstmuseum jedoch noch kein Einweihungsdatum feststeht, wurde hierzu schon vorgeschlagen, dass die Statue im Rahmen der Museumsnacht am 20. September enthüllt werden soll. Oliver Fiedler fiedler@wochenblatt.net

Die neue Brücke braucht einen Namen

Das WOCHENBLATT lobt mit der IG Süd und OB Häusler einen Namenswettbewerb aus

Singen (of). Anfang November letzten Jahres konnte große Einweihung für die neue Mittelspange zwischen dem Singener Industriegebiet und dem Gewerbegebiet Hardmühl Nord wie dem EKZ-Areal und der Verbindungsstraße nach Steißlingen gefeiert werden. »Das ist wirklich eine große Sache für uns alle gewesen, dass diese Verbindung endlich geschaffen werden konnte«, meint der Vorsitzende der IG Süd, Dirk Oehle noch jetzt ganz stolz. »Die Brücke wird auch wirklich sehr gut angenommen für die neue Verbindung«, ist seine Beobachtung aus den letzten Monaten. »Für mich werden dadurch auch viele Wege kürzer und der Kreisel an der Brücke ist zu einem neuen Verteiler der Verkehrsströme geworden«, sagt Dirk Oehle im Gespräch mit dem WOCHENBLATT. Die prominente Position an der Bahnlinie und dem Industriegleis mit Blick auf den Hohentwiel hat in dem Vorsitzenden der IG Süd einen großen Wunsch keimen lassen. »Eigentlich sollte diese ganz besondere Brücke auch einen besonderen Namen bekommen«, äußerte er bereits auf der Hauptversammlung der Interessengemeinschaft vor einigen Wochen. Der Wunsch kam an. Auch die Vorsitzende des Singener Stadtmarketings »Singen aktiv«, Claudia Kessler-Franzen fand diesen Wunsch ganz toll und hatte auch schon erste Vorschläge, wie denn diese Brücke mit dem Blick auf den Singener Hausberg heißen könnte. Und auch OB Häusler sagte bei der Namensfindung spontan seine Unterstützung zu. Diese Vision hat das WOCHENBLATT gerne aufgenommen und fragt nun seine Leser: Wie sollte die neue Brücke der Mittelspange denn heißen. Dazu wird ab dem heutigen Mittwoch gemeinsam mit der IG Süd und der Unterstützung durch OB Bernd Häusler ein Namenswettbewerb ausgerufen. Bis zum Freitag, 16. Mai, 12 Uhr, können die WOCHENBLATT-Leser nun ihre Ideen für den Namen der neuen Brücke einreichen. Entweder mit dem anhängenden Formular per Brief beim Wochenblatt, oder auch per Mail an die Adresse **brueckenwette@wochenblatt.net**. Informationen gibt es auch auf der Homepage des WOCHENBLATTs unter **www.wochenblatt.net/heute.html,** wo man online an dem Namenswettbewerb teilnehmen kann.

IG-Süd-Vorsitzender Dirk Oehle auf der neuen Brücke der Mittelspange. Dafür wünscht er sich einen Namen. swb-Bild: of

Das WOCHENBLATT, die IG Süd und auch OB Bernd Häusler haben für die Gewinner auch die Preise gestiftet. Attraktive Einkaufsgutscheine für die Stadt Singen gibt es zu gewinnen, die IG Süd steuert über das Braun Möbel Center zwei Weber-Grills als Gewinne bei, wie auch eine Fahrt in einem »Hot Rod«-Mobil des Unternehmens MTS aus der Südstadt.

»Es ist ja eine Brücke für die Singener, also sollen sie auch den Namen dieser Brücke bestimmen können«, meint Dirk Oehle, der sich nun ganz viele Vorschläge und Ideen von den WOCHENBLATT-Lesern erhofft. Eine Jury wird am 20. Mai dann über die schönsten Namensvorschläge bestimmen und die Gewinner bekannt geben. Das letzte Wort für die Namensgebung hat dann freilich der Singener Gemeinderat, der noch formell über den Namen der neuen Brücke entscheiden muss.

Mein Vorschlag

Die neue Brücke über die Bahn an der Mittelspange im Singener Industriegebiet soll

_____

heißen.

Name: _____

Straße: _____

Ort: _____

Telefon: _____

E-Mail: _____

Einsendeschluss für den Wettbewerb ist der 16. Mai, 12 Uhr. Bei mehreren Einsendungen gleichen Namens entscheidet das Los über die Gewinne.
Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.
Per Brief/Postkarte bitte senden an WOCHENBLATT, Redaktion, Hadwigstr. 2a, 78224 Singen, oder in der Geschäftsstelle des WOCHENBLATTs abgeben.
Abstimmung auch per Internet über www.wochenblatt.net/heute.html

Sporthalle oder Hallenbad?

Singen (of). Die visionierte Hohentwielbeleuchtung bringt die WOCHENBLATT-Leser nicht zum »Brennen«: Nur 56,4 Prozent hätten den Hausberg gerne als Lichtzeichen, ergab die Umfrage dieser Woche. Kontroversen dürfte die aktuelle Frage auslösen. Singen plant ja an der nötigen Sporthalle beim Stadion. Der Umbau des Hallenbads steht da hinten an. Sollte das Hallenbad doch vorher zum Spaßbad werden? Abstimmen unter www.wochenblatt.net/kommunalwahl.

- Anzeige -

Pflasterteppiche, Steinkiesel, Baumquartiere

Beginn der Neugestaltung der Hegaustraße für Frühjahr 2015 geplant

Singen (stm). Im Frühjahr 2015 soll mit der Neugestaltung der Hegaustraße begonnen werden. Nach der Präsentation des Entwurfs am Dienstagabend vor über hundert Interessierten in der Sparkasse sollen mit einem Gemeinderatsbeschluss am 24. Juli hierfür die Grundlagen geschaffen werden. Auf rund eine Million Euro schätzt OB Bernd Häusler die Kosten für die geplanten Umbaumaßnahmen zur Stärkung der Querachsen, um die Singener Innenstadt weiter zu attraktivieren.

Auffälligste Veränderung ist ein einheitlicher großformatiger »Pflasterteppich« in warmem Sandton von August-Ruf-Straße bis Scheffelstraße. Mehrere große Sitzkiesel, die zum Spielen und Ausruhen einladen, sowie Baumquartiere mit Sitzgelegenheiten runden die Neugestaltung ab. Durch den Wegfall der Funktionstrennung soll die Aufenthaltsqualität der Hegaustraße erhöht werden, wie Stadtplaner Adam Rosol ausführte. Der nach wie vor mögliche Autoverkehr soll durch die Maßnahmen weiter auf Schrittgeschwindigkeit beruhigt werden. Gerade der Autoverkehr und die Parkplatzsituation standen bei der anschließenden Diskussion im Vordergrund. Laut Helmut Wessendorf, Ortsvorsitzender des Handelsverbandes, zeigt sich die Mehrheit der Einzelhändler begeistert von dem Entwurf. In enger Abstimmung mit der Stadt Singen wird 2015 auch mit dem Umbau der Sparkasse begonnen, wie deren Vorsitzender Udo Klopfer erklärte. Mit den zusätzlichen 2.500 Quadratmetern Nutzfläche können die Kunden alle Beratungsangebote der Sparkasse dann unter einem Dach nutzen.

Mehr unter www.wochenblatt.net

Alternative für Bahnhofvorplatz

Singen (swb). Die Fraktion von Bündnis 90/Die Grünen hat an OB Häusler einen Antrag gestellt, im Rahmen der lnnenstadtentwicklung zum bisherigen Gestaltungsvorschlag ein alternatives Konzept zur Umgestaltung des Bahnhofsvorplatzes zu erstellen mit den Zielen: Verlagerung des Verkehrs aus der Bahnhofstraße (ausgenommen Busse und Taxen) in die Julius-Bührer-Straße, sowie eine erhöhte Aufenthaltsqualität rund um den Bahnhofsvorplatz.

- Anzeige -

ALDI SÜD

Auf zur Hilzinger Gewerbeschau

Ein Schaufenster des Handwerks, Gewerbes und der Dienstleistung wird am Sonntag, 11. Mai, von 11 bis 18 Uhr von über 60 Betrieben im Hilzinger Gewerbegebiet präsentiert. Die 6. Gewerbeschau bietet einen bunten Branchenmix, viele Informationen und ist eine Plattform für Gewerbetreibende und Besucher. Den Auftakt macht ein Gottesdienst um 10 Uhr bei inpotron, der zu einem Ideenaustausch zwischen Glaube und wissenschaftlichem Fortschritt inspirieren soll. Mehr über die 6. Hilzinger Gewerbeschau auf den Seiten 11 bis 18.

Virtueller Fussball im starken Turnier

Ein Fußballturnier ganz besonderer Art wird der Singener Mediamarkt in Zusammenarbeit mit dem WOCHENBLATT am 24. Mai (Vorrunde) und am 31. Mai (Finalrunde im Mediamarkt selbst) durchführen. Die Besitzer der PS4 und FIFA2014 können sich da die heißesten Matches liefern und sich mit Können und Glück bis ins Finale kämpfen. Per Internet kann man bei den Spielen sogar zusehen. Zum Finale selbst hat sich bereits Ex-Fußballprofi Dieter Eckstein aus Nürnberg angesagt: Viele weitere wichtige Nachrichten gibt es auf Seite 8.

Gärten: Traumhafter Fotowettbewerb

An die Auslöser, fertig, los! Der Fachhandel Dandler in Stockach und das WOCHENBLATT suchen Traumgärten. Wir veranstalten daher den Foto-Wettbewerb »Traumgärten 2014« und bitten Gartenbesitzer und Pflanzenfreunde, ihre Lieblingsaufnahme ab Mittwoch, 7. Mai, über die eigens eingerichtete Internetseite unter www.wochenblatt.net/dandler/ zu senden. Einsendeschluss ist Freitag, 23. Mai. Alle Aufnahmen werden unter www.wochenblatt.net veröffentlicht, und es gibt Preise zu gewinnen, die einfach zum Träumen sind.

Hochwertige Küchen und Geräte – 50%
www.lagerkuechen.de

Bald Hegauer Feigen

Spargelfarm startet Anbau

Ramsen (of). Noch in diesem Jahr soll es Feigen aus dem Hegau geben, die dann in Supermärkten der Schweiz angeboten werden sollen. Das gab Beat Sätteli von der Spargelfarm bei Ramsen im Rahmen des Spargelfestes und Tag der offenen Weinkeller zum 1. Mai bekannt. Die ersten Pflanzen stehen schon auf dem Areal. In speziellen Tunnelhäusern mit Folien sollen auch vermarktungsmäßig der Versuchsballon gestartet werden, ob es eine entsprechende Nachfrage gibt. Gestärkt wird Beat Sätteli durch den großen Erfolg seines Walderdbeerenprojekts vor drei Jahren. »Wir haben inzwischen eine Kapazität von acht bis zehn Tonnen Walderdbeeren im Jahr erreicht und damit können wir die starke Nachfrage des Produkts nicht einmal befriedigen«, sagte Beat Sätteli auf dem Fest. Die Walderbeeren werden bereits fertig verpackt in 100-Gramm-Gebinden vom Hof an die Abnehmer ausgeliefert. Die Spargelfarm in Ramsen ist nach eigenen Angaben das größte Spargelanbaugebiet der Schweiz, auch hier wird im großen Stil Spargel an mehrere Lebensmittelketten produziert.

Bilder vom Spargelfest gibt es unter www.wochenblatt.net/wbbewegt/bildergalerien/das-jahr-2014/mai.html

Sehr guten Anklang fand das diesjährige Spargelfest auf dem Hof Sätteli bei Ramsen. Viele Aktionen begleiteten den Anlass.
swb-Bild: of

Begeisterte Klavierschüler

Hegau (swb). In den Osterferien machten 20 Klavierschüler der Jugendmusikschule Westlicher Hegau mit ihren Lehrern Heinrich Beise, Matthias Brüx, Hermann Gruber und Michael Risch einen Ausflug zu einer Klavierbaufirma in Spaichingen. Bei der Werksbesichtigung wurde der gesamte Produktionsprozess bis hin zum fertigen Klavier sehr anschaulich gezeigt, sodass das Interesse auch nach zwei Stunden Besichtigung nicht erlahmte. Anschließend durften die jungen Pianistinnen und Pianisten ihr Können am Instrument zeigen. Nach dem anspruchsvollen Vorspiel auf einem tollen Flügel ging es bereits wieder auf die Heimfahrt. Für alle Teilnehmer war es ein interessantes, gelungenes Ferienprogramm.

Die Klavierschüler der Jugendmusikschule Westlicher Hegau verbrachten einen anregenden und lehrreichen Tag in Spaichingen.
swb-Bild: pr

Blasmusik und Gospelklänge

Ramsen (swb). Der Gospelchor Neuhausen am Rheinfall und der Musikverein Ramsen laden zum gemeinsamen Konzert von Blasmusik und Gospelklängen am Sonntag, 11. Mai, 17 Uhr, in die katholische Kirche Ramsen ein. Bei gutem Wetter gibt es anschließend eine Festwirtschaft im Pfarrhof. Mehr Informationen zu dem gemeinsamen Konzert unter www.mvramsen.ch, oder www.gospelchor-neuhausen.ch.

War Kachelofen Brandursache?

Beuren an der Aach (swb). Mit neun Fahrzeugen und 53 Einsatzkräften rückten die Feuerwehren aus Beuren, Friedingen und Singen am Samstag, gegen 21.15 Uhr, zu einem Brand in die Buronstraße aus. Dort war im Wohn-/Küchenbereich eines zweistöckigen älteren Bauernhauses ein Feuer ausgebrochen. Die Bewohner konnten sich rechtzeitig unverletzt in Sicherheit bringen. Sie wurden durch Rettungskräfte vorsorglich betreut. Nach den bisherigen Feststellungen könnte das Feuer im Bereich eines in Betrieb befindlichen Kachelofens ausgebrochen sein. Neben der Feuerwehr waren auch mehrere Streifen des Polizeireviers, ein Notarzt und zwei Rettungsteams bei dem Brand in Beuren im Einsatz.

Unruhestifter in Gewahrsam

Singen (swb). Eine randalierende Person in einem Wohnhaus in der Nordstadt wurde der Polizei am Sonntagabend, gegen 21.15 Uhr gemeldet. Der Mann, der versucht haben soll, gewaltsam in die Nachbarwohnung einzudringen, öffnete erst nach mehrfacher Aufforderung die Tür. Er wurde auf Anordnung eines Richters in Gewahrsam genommen. Der Grund für sein aggressives Verhalten ist bislang unklar.

Storchenzunft zieht Bilanz

Steißlingen (swb). Am Freitag, 9. Mai, findet um 20 Uhr im FC-Clubheim im Mindlestal die Generalversammlung der Storchenzunft Steißlingen statt. Neben Berichten von Zunftschreiberin und anderen, der Entlastung der Vorstandschaft stehen Wahlen (Narrenräte, 2. Zunftmeister und Kassier) auf der Tagesordnung.

Zwillingsbörse in Schlatt

Singen-Schlatt (swb). Der Elternbeirat der Kindertagesstätte Schlatt unter Krähen veranstaltet am 10. Mai von 14 bis 16 Uhr in der Hohenkrähenhalle wieder seinen Basar rund ums Kind. Schwangere werden bereits um 13.30 Uhr eingelassen. Informationen und Tischreservierung unter Telefon 07731/46148.

DENZEL'S
Qualität aus der Region
Metzgerei & Partyservice

immer beliebter	immer ein Genuss	probieren Sie
Schweinehals und Halssteaks natur und gewürzt 100 g € 0,89	Schweinefilet auch als Spießle 100 g € 1,59	unsere leckeren Spießle-variationen
die beliebte Vesperwurst	den mögen alle	Grill - AKTION
Bierwurst auch als Portion 100 g € 1,09	Hegauschinken mild gesalzen und geräuchert 100 g € 1,59	Schälripple frisch 100 g € 0,54
natürlich hausgemacht	die mögen alle	der Klassiker
Risoni-Salat Nudelsalat mit Tomaten und Mozzarella, Basilikum 100 g € 0,99	Gutsjagdwurst mager mit viel Rindfleischeinlage 100 g € 1,19	Nürnbergerle mit viel Majoran auch als Schnecke 100 g € 1,09

Eiscafé Portofino Pizzeria
hausgemachte italienische Spezialitäten
auch zum Mitnehmen.
Tel. 0 77 31 / 6 88 00

Singen im Büro Hegau-Immobilien
Erzbergerstraße 8
ggüber Spardabank
Bitte Ausweis mitbringen
Öffnungszeiten: Mi.- Fr. von 10-12:30 und 14-17:00, Sa. 10-14:00
Wir kaufen: Altgold, Zahngold, Diamanten, Platin, Palladium, Altsilber, Silberbesteck, Briefmarken, Militaria, Münzen.
Wir nehmen auch Ihr altes versilbertes Besteck und Zinn!!
GOLDANKAUF

KAROSSERIE & LACK Tetzner
Steißlingen · 07738 5090
Wenn's einfach gut werden muss.

Mauch
grün erleben
85 JAHRE
Neue Aktionsbeilage heute im Wochenblatt oder online durchblättern www.mauch-garten.de

HERTRICH METZGEREI
Scheffelstraße 23 · 78224 Singen · www.metzgerei-hertrich.de

Lyoner, mild	in den Sorten Paprika/Kräuter/Brokkoli/ Ketchup/Pfeffer, natürlich auch pur 100 g	1,00	
Bauernbratwürste	roh und deftig oder gebrüht und mild / Sie haben die Wahl 100 g	1,09	
Schwarzwurst im Ring	ideale Vesperwurst zum Superpreis – oder ganzer Ring, ca. 400 – 500 g	2,20	
Putenschinken	sehr mager / mit Paprika / mit Curry oder natur 100 g	1,39	
Schweinerücken	toller Zuschnitt, ohne Sehnen und Fett – auch gerne mariniert 100 g	1,00	
Sauerbraten	mager, pikant eingelegt 100 g	1,00	
Rinderbug/-schulter	dicke Schulter/Bugblatt/falsches Filet, ideal zum Schmoren oder Kochen 100 g	1,10	
Schäufele	mild geräuchert, ohne Knochen 100 g	0,80	

Handwerkstradition seit 1907

222,- € / Monat
X1 Sport Line
BMW X1
www.auer-gruppe.de
Freude am Fahren

Abbildung ähnlich.

GRENZENLOS. AKTIV.
X-trem gut Ausgestattet unser X1 Sport Line.

UPE	33.995,- EUR
Barpreis	29.199,- EUR
Ihr Vorteil	4.796,- EUR

BMW EfficientDynamics
Weniger Verbrauch. Mehr Fahrfreude.

Finanzierungsbeispiel: BMW X1 sDrive 16d SUV
Sport Line, Sport-Lederlenkrad, 17" Leichtmetallräder, Sportsitze mit Sitzheizung, Eco Pro Modus, Klimaautomatik, Radio BMW Professional, Freisprecheinrichtung, Dachreling, Servotronic, PDC, u.v.m.

Laufzeit	36 Monate	Sollzinssatz p.a. (gebunden)	1,97 %
Anzahlung	3.999,- EUR	Effektiver Jahreszins	1,99 %
Zielrate	18.697,- EUR		
Nettodarlehensbetrag	25.200,- EUR		
Darlehensgesamtbetrag	26.499,- EUR	Monatliche Rate	222,- EUR

Kraftstoffverbrauch (l/100 km): innerorts 5,7 / ausserorts 4,4 / kombiniert 4,9
CO2-Emission (kombiniert): 128 g/km - Energieeffizienzklasse: B
Stand 05/2014. Ausgestattet mit Schaltgetriebe. Ein Angebot der BMW Bank GmbH, Heidemannstr. 164, 80939 München.

Auer Gruppe GmbH
Bodenseeallee 2 78333 Stockach Tel 07771 9305 0
Ravensburger Str. 56 88250 Weingarten Tel 0751 5093 0
Macairestr. 1 78467 Konstanz Tel 07531 5930 0
Georg-Fischer-Str. 17 78224 Singen Tel 07731 8685 0
info@auer-gruppe.de
www.auer-gruppe.de
AUER GRUPPE

WOCHENBLATT
mit den Teilausgaben
Radolfzell, Stockach, Hegau, Singen

Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Postfach 3 20, 78203 Singen
Hadwigstr. 2a, 78224 Singen,
Tel. 077 31/88 00-0
Telefax 077 31/88 00-36
Herausgeber
Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Geschäftsführung
Carmen Frese-Kroll 077 31/88 00-46
V. i. S. d. L. p. G.
Verlagsleitung
Anatol Hennig 077 31/88 00-49
Redaktionsleitung
Oliver Fiedler 077 31/88 00-29
http://www.wochenblatt.net
Anzeigenpreise und AGB's aus Preisliste Nr. 46 ersichtlich
Nachdruck von Bildern und Artikeln nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags. Für unverlangt eingesandte Beiträge und Fotos wird keine Haftung übernommen. Die durch den Verlag gestalteten Anzeigen sind urheberrechtlich geschützt und dürfen nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags verwendet werden.
Druck: Druckerei Konstanz GmbH
Verteilung Direktwerbung Singen GmbH
Mitglied im A'B'C SÜDWEST BVDA ADA

PLANA Küchenland
MEHR QUALITÄT FÜRS GELD
Georg-Fischer-Straße 32, 78224 Singen, www.plana.de

Am Freitag konnte nach längerer Pause wieder das Fernrohr in Richtung »Julius« auf dem Maggi-Wasserturm in der Scheffelstraße in Betrieb genommen werden. swb-Bild: Veser

Julius ganz nah

Fernrohr wieder aufgestellt

Singen (of). Auf vielfachen Wunsch und aus eigenem Interesse an der Kunst im öffentlichen Raum hat der FDP Ortsverband die Initiative ergriffen und zusammen mit der Kulturverwaltung der Stadt Singen die Wiederinstallation des in der Scheffelstraße aufgestellten Fernrohres in der Scheffelstraße realisiert. Am Freitag wurde das neu installierte Graphoskop in Betrieb genommen. Es besteht nun wieder die Möglichkeit, mithilfe des Fernrohrs die Figur im Maggi- Wasserturm ganz nah zu betrachten.

Viele Passanten haben die Gelegenheit ergriffen und das reparierte und neu aufgestellte Fernrohr gleich ausprobiert. Manfred Sailer berichtete dabei, dass Stephan Balkenhol von Anfang an bei der Kunstaktion zur Landesgartenschau eine Figur im Maggi-Turm installieren wollte. Letztlich entschied er sich für die Installation der 280 cm großen »männliche Holzfigur«, die bei einer Betriebsversammlung der Firma Maggi, auf den Namen »Julius« getauft wurde.

Die Firma Nestlé-Maggi realisiert auch eine Beleuchtung der Figur in den Abend- und Nachtstunden.

Der FDP Ortsverband hatte zugesagt, die Kosten für ein neues Graphoskop zu übernehmen. Die Stadtverwaltung wurde aktiv und nunmehr kann das von Balkenhol stammende Gesamtkunstwerk wieder betrachtet und erlebt werden. Wolfgang Trautwein, der für die Umsetzung des Kunstprojektes »Hier, da und dort« anläßlich der Landesgartenschau 2000 mitverantwortlich war, betonte wie wichtig die Pflege und Erhaltung der Kunstwerke sei und hofft auf weitere Schritte in diese Richtung.

Schule im Schweinsgalopp

Gemeinderat muss in Sondersitzung entscheiden

Rielasingen-Worblingen (of). Die Gemeinde Rielasingen-Worblingen will aus der Ten-Brink-Schule eine Gemeinschaftsschule machen. Ein Antrag dazu soll schon Anfang Juni gestellt werden. Erstmals wurde das Thema offiziell an der Bürgerversammlung kürzlich bekannt gegeben. Die Vorbereitungen laufen freilich mit entsprechenden Informationen schon seit Schuljahresbeginn. Das hat allerdings die Gemeinderäte doch etwas überrascht, die nach einer langen Diskussion am Mittwochabend eine kurzfristige Vertagung beantragten. Sie wollen sich erstmal neu informieren und nun in einer Sondersitzung am 15. Mai darüber entscheiden. Rielasingen-Worblingen wäre die erste Gemeinde im Landkreis, die für eine Gemeinschaftsschule ihre Realschule einbringen würde.

Bürgermeister Ralf Baumert machte eingangs der Diskussion deutlich, dass man die Situation lange beobachtet habe. Man sei inzwischen schon in der vierten Antragstranche für die Gemeinschaftsschule. »Wer glaubt, dass sich auch bei einem Regierungswechsel etwas an den Unterrichtsformen ändert, muss sehen, dass sich das Rad nicht mehr zurückdrehen lässt.« Die Eltern seien mittlerweile zu allem bereit, sprach er die Schülerströme an, die sich in der Region entwickelt haben um nur das Beispiel der Gemeinschaftsschule Steißlingen zu nennen. Rielasingen-Worblingen sei die erste Gemeinde im Landkreis, die eine Realschule für die Gemeinschaftsschule umwandelt wolle. Die Entscheidung ist durch die drastischen Rückgänge bei den Anmeldungen in die Haupt-/Werkrealschule geprägt: Wenn dort die Zahl der Schuler für die Eingangsklasse sinkt, wird dieser Schulzweig vom Schulamt auch geschlossen. Man wolle aber ein Angebot für alle Schüler in der Gemeinde bieten können.

In der Bürgerfragestunde hatte Klaus Fenten vom Seniorenrat das Vorgehen als »Schweinsgalopp« bezeichnet und fragte kritisch nach, inwieweit hier im Vorfeld überhaupt informiert worden sei. Schulleiter Werner Metzger informierte darüber, dass der Anmeldetermin gegenüber den Vorjahren von Oktober auf Juni vorgezogen wurde, wovon man im Dezember überrascht worden sei. Deshalb sei für einen Antrag und das Konzept erst mal Eile angesagt. Der Start sei für das Schuljahr 2015/16 vorgesehen. Deshalb habe man auch noch über ein Jahr Zeit, um entsprechend über das Thema umfassend die Eltern zu informieren.

Metzger sieht die Gemeinschaftsschule im Übrigen gar nicht so weit von dem entfernt, was die Ten-Brink-Schule derzeit ohnehin schon vermittelt. Die Bildungspläne wurden ständig aktualisiert, auch Inklusion ist schon selbstverständlich und die Schule ist bereits für den Ganztagsbetrieb eingerichtet. Mit der aktuellen baulichen Erweiterung sei man im Raumangebot für »Lernlandschaften« und Arbeitszimmer gerüstet, weitergehende Umstellungen seien über den Gebäudeunterhalt möglich. Jasmin Mayer als Elternbeiratsvorsitzende bestätigte, dass sie in Vorinformationen einbezogen worden sei. Über das Thema werde in der Schule inzwischen seit einem dreiviertel Jahr intensiv diskutiert.

Die Gemeinderäte machten zum Teil deutlich, dass sie sich vom Tempo doch überfahren fühlten. Mancher hätte lieber noch ein Jahr mehr Zeit gehabt. Dannn könnte es aber zu spät sein, wurde signalisiert.

Deshalb soll es nun eine Sondersitzung am 15. Mai geben, in der entschieden werden soll.

▸ VERTAUSCHT

Ein kurioser Maischerz in Bohlingen und in Leipferdingen beschäftigte in den letzten Tagen die Gemüter an der Aach. In der Walpurgisnacht wurde an der südlichen Ortseinfahrt das Ortseingangsschild »Bohlingen« und stattdessen das Ortsschild von Leipferdingen aufgeschraubt. Die Verballhornung von Bohlingen als »Fleischkääscity« brachten am letzten Wochenende doch einige ins Schwitzen und in aller Stille wanderten die Ortschilder wieder an den richtigen Ort..

▸ STAHLBAUM

In Rielasingen gibt es den wahrscheinlich ersten Maibaum aus Stahl im ganzen Land. Die Maibaumfreunde scheuten am letzten Mittwoch Wind und Wetter nicht, um das zwei Tonnen schwere Gerät mit viel Schweiß und der Hilfe eines Baggers am Gasthaus Löwen in die Vertikale zu bringen. Bilder vom Aufstellen im Regen gibt es unter www.wochenblatt.net/wbbewegt/bildergalerien/das-jahr-2014/mai.html

CDU-Antrag zu Bahnhofplatz

Singen (of). Die CDU-Fraktion Singen hat einen Antrag zum Bahnhofplatz Singen gestellt. Derzeit wird in Singen die Ansiedlung eines Einkaufszentrums zwischen Bahnhofstraße und Hegaustraße auf dem Holzerareal diskutiert. Ein wichtiger Punkt ist für die CDU dabei die maximale Verkaufsfläche.

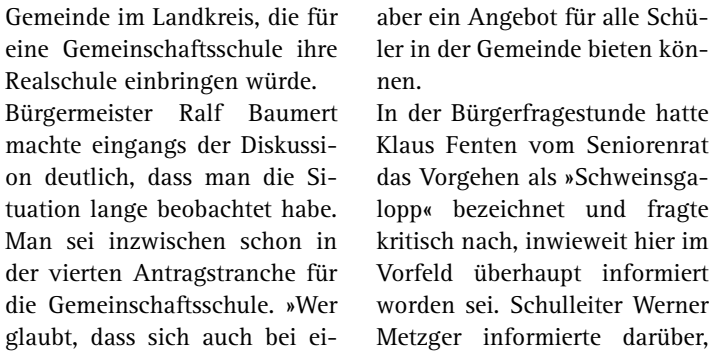
»Einkaufszentren ziehen naturgemäß viel Verkehr an. Deshalb muss die Möglichkeit einer leistungsfähigen und staufreien Verkehrsanbindung von Anfang an mit in den Blick genommen und geschaffen werden. Das LAGO in Konstanz mit seinen permanenten Verkehrsproblemen lässt grüßen«, so Fraktionsvorsitzende Veronika Netzhammer in ihrem Antrag.

»Weitere städtebaulich wichtige Projekte, die schon lange diskutiert werden und zeitnah angegangen werden müssen, sind die Erstellung eines leistungsfähigen Busbahnhofes sowie ein attraktiver Bahnhofsvorplatz mit Aufenthaltsqualität. Die zur Verfügung stehende Fläche in diesem Bereich ist begrenzt. Deshalb müssen alle diese Fragen gleichzeitig bearbeitet und beantwortet werden, ist der Wunsch der CDU-Fraktion.

Oststadt in Not

SPD zum Wahlkampf vor Ort

Singen (of). Im Rahmen des Wahlkampfs und zum Auftakt der Veranstaltungen in der Singener Innenstadt hatte die SPD am Montagabend ins Restaurant Tapas eingeladen unter dem Titel »Der tote Tisch kommt in die östliche Innenstadt«. Themen die das gleichnamige Sanierungsgebiet, der aktuell behandelte Lärmaktionsplan standen auf der Agenda für diesen Abend. Rund 30 Personen waren der Einladung nachgekommen, unter ihnen natürlich einige Anlieger der östlichen Innenstadt, wie hier auch ein Geschäft haben wie Bäcker Andreas Auer oder Metzger Christian Leitz und Tapas-Betreiber José Perez. Die Gemeinderatskandidaten konnten eine Menge an kritischen Anregungen mitnehmen, wie Kandidat Walafried Schrott am Schluss folgerte. Denn das Sanierungsgebiet, das hier seit vielen Jahren propagiert wird, ist kaum angekommen. Der Herz-Jesu-Platz ist die einzige größere Maßnahme, bei den privaten Hausbesitzern passierte gar nicht viel und darunter leide das ganze Gebiet. Der schlechte Zustand vieler Häuser sorge für eine Abwertung.



Marcel Da Rin von der Singener Kriminalprävention, Max Maier, der seit 30 Jahren clean ist und heute als offizieller Schwimmtrainer beim DJK Singen, Gitarrenlehrer und Musiklehrer Kinder unterrichtet, und Lars Kiefer von der Fachstelle Sucht besuchen Schulen, um Jugendliche über die Gefahren von Drogenkonsum aufzuklären. swb-Bild: dpz

Rolf Böning, Geschäftsführer der Südwestmetall Bezirksgruppe, überreicht die Partner-Plakette an Brigitte Hess und OB Bernd Häusler. swb-Bild: ly

Haus der Forscher

Familienzentrum zertifiziert

Singen (ly). Die kleinen ForscherInnen sind zwischen 4 und 6 Jahre alt und besuchen das Familienzentrum »Im Iben«, das jetzt offizieller Netzwerkpartner von Südwestmetall, dem Arbeitgeberverband der Metall-und Elektroindustrie Baden-Württemberg e.V., der wiederum lokaler Netzwerkpartner der bundesweiten Stiftung »Haus der kleinen Forscher« ist. Damit hat die bundesweite Stiftung ihren dritten Standort im Landkreis Konstanz neben der Mettnauschule in Radolfzell und Siemens in Konstanz. OB Bernd Häusler dankte für die Kooperation und sah in dem Engagement zugleich auch eine Chance das Thema Naturwissenschaften bei den Kleinsten zu etablieren. »Kinder wollen jeden Tag die Welt entdecken, sie sind wissbegierig, wollen begreifen. Zudem haben sie ein Gespür für Phänomene«, so die Leiterin des Familienzentrums Brigitte Hess. Mit ihren Fortbildungsangeboten und Materialien unterstützt die Stiftung »Haus der kleinen Forscher«, pädagogische Fachkräfte dabei, gemeinsam mit Kindern die Welt und die Phänomene des Alltags zu entdecken.

Abschließend überreichte Rolf Böning, Geschäftsführer der Südwestmetall Bezirksgruppe, die Partner-Plakette an Brigitte Hess.

GOLDANKAUF – SOFORT BARGELD

Bevor Sie Ihr Gold verkaufen, lassen Sie sich von unseren Experten unverbindlich beraten. Denn Ihr Gold ist viel mehr wert!

Altgold – Schmuck – Münzen – Silber – Platin
Zahngold (auch mit Zähnen)

Höllturm-Passage 1/5, Radolfzell
Mo. / Mi. / Fr.: 10 – 17.30 h
Tel. 0 77 32-82 38 461

Hauptstr. 13, Stockach
Di. / Do.: 10 – 17.30 h
Tel. 0 77 71-64 89 620

Ekkehardstr. 19, Singen
Mo. – Fr.: 9.30 – 17.30 h
Tel. 0 77 31-95 57 286

BARITLI EDELMETALLHANDEL GmbH

KURZ & BÜNDIG!

Bundesbahn-Ruhestandsvereinigung: Treffen zur Monatsversammlung am Do., 8.5., um 14.30 Uhr in der Scheffelstube der Metzgerei Hertrich.

Der BSK Singen und der Sozialstammtisch Singen laden die Mitglieder am Sa., 17.5., ab 15 Uhr zur Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen ins Vereinsheim »Hammer«, Mühlenstr. 21, in Singen ein.

Der BSK Singen/Sozialstammtisch trifft sich jeden Mittwoch ab 14 Uhr im Vereinsheim »Hammer«, Mühlenstr. 21, in Singen. Gäste herzlich willkommen.

Der Senioren-Bildungskreis lädt ein zum »Musikalischen Blütenreigen zum Muttertag« mit Eleonore Trennert-Schmidt am Fr., 9.5., um 15 Uhr im Kardinal-Bea-Haus, Theodor-Hanloser-Str. 5. Gäste willkommen.

Jahrgang 1937/38, Klassen Massler/Graf: Nächstes Treffen ist am Mi., 7.5., ab 18 Uhr in der Singener Weinstube, Theodor-Hanloser-Str. 4.

Jahrgang 1936/37 trifft sich am Mi., 7.5., ab 18 Uhr in der Singener Weinstube, Theodor-Hanloser-Str. 4.

Der Stadtseniorenrat Singen lädt ein zum Vortrag »Kriminalprävention für Senioren« am Do., 15.5., um 15 Uhr im Seniorentreff Marktpassage mit Herrn Da Rin (Stadt Singen) und Herrn Droht (Polizeipräsidium Konstanz).

AWO-Clubprogramm vom 8.5.-15.5.: Programm für Menschen mit seelischen Problemen: Do., 10-12 Uhr Arbeitsangebot - entfällt; 13-14 Uhr gemeinsames Kaffeetrinken; 14-16 Uhr Kreativ-Angebot; 16-17 Uhr Englisch-Sprachkurs; 17-20 Uhr Leitergolf; 9.30-16 Uhr offener Treff. Fr., 10-12 Uhr Frühstück; 9-12 Uhr offener Treff. So., 10-15 Uhr Fahrradtour auf die Höri mit Grillen. Mo., 10-13 Uhr gemeinsames Kochen; 13-15 Uhr Frauengruppe; 15-16 Uhr Gedächtnistraining Gr. 2; 9.30-13 Uhr offener Treff. Di., 8-19 Uhr Europapark (siehe Aushang); sonstige Angebote fallen aus. Mi., 11-12.15 Uhr Arbeitsangebot; 13.30-17 Uhr Tretboot fahren; 17.15-19 Uhr Sportgruppe; 9.30-17 Uhr offener Treff. Veranstaltungsort: Tagesstätte für psychisch Kranke. Weitere Infos unter Tel. 07731/9580-44.

Tanznachmittage für Senioren bieten die ADTV-Tanzschule Christian Seidel, Singen, und die Singener Seniorei immer montags von 14 bis 16 Uhr mit Kaffee und Kuchen an. Termine: 12.5., 19.5., 26.5., 2.6. Veranstaltungsort: Scheffelstr. 28, Singen.

Maggi-Rentner-Stammtisch »Fridolin«: Treffen zu einer Fahrt am Do., 15.5., Abfahrt um 8 Uhr am Siedlerheim.

Zur **Taizé-Andacht** im Bonhoefferzentrum, Beethovenstr. 50 in Singen, wird am Fr., 16.5., um 19 Uhr eingeladen.

Evangelische Kirchen: Gottesdienste 10.05./11.05.2014:
»Überlingen a. R.«: Paul-Gerhardt-Gemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl (Wein), (Frau Zöller), parallel Kindergottesdienst. Fahrdienst: 07732/2698 bitte anmelden!
»Singen«: Bonhoefferkirche: So., 8.45 Uhr Ev. Altenheim »Haus am Hohentwiel«, 10 Uhr Gottesdienst und Kindergottesdienst. Lutherkirche: So., 10 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl; 11.30 Uhr Mini-Gottesdienst. Ev. Südstadtgemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst und Kindergottesdienst in der Pauluskirche. Evangelisch-Freikirchliche-Gemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst.
»Steißlingen«: So., 9.30 Uhr, Gottesdienst mit Abendmahl (Präd. Domm).

Katholische Kirchen: Gottesdienste 10.05./11.05.2014:
»Singen«: Alt-Katholisches Pfarramt St. Thomas: So., 10 Uhr Eucharistiefeier mit Familien, Kirchenkaffee. St. Elisabeth: Sa., 18 Uhr Eucharistiefeier. Herz-Jesu: So., 9.30 Uhr Eucharistiefeier. Portugiesische Gemeinde in Herz-Jesu: So., 18.30 Uhr Eucharistiefeier. St. Josef: So., 10 Uhr Eucharistiefeier zum Patrozinium. Kroatische Gemeinde in St. Josef: So., 12 Uhr Eucharistiefeier. Italienische Gemeinde in der Theresienkapelle: So., 9 Uhr Eucharistiefeier. Liebfrauen: Sa., 18 Uhr und So., 11 Uhr Eucharistiefeier. St. Peter und Paul: So., 19 Uhr Eucharistiefeier.

Jubel bei den Handballerinnen der 2. Mannschaft des TuS Steißlingen: Sie wurden Meister der Bezirksklasse und steigen somit in die Landesliga auf. Im Bild hinten von links: Brita Ammann (Trainerin), Nicole Weiss, Martina Ott, Karin Pauli, Christine Rapp, Louisa Raitbaur, Eva Lechenberger, Lisa Schwarz, Giancarlo Rugolo (Co-Trainer). Vorne von links: Geli Kern, Birgit Riedle, Marion Schmider, Melanie Weissenrieder, Anna Bauer, Saskia Kornmayer , Sonja Ramsperger, liegend: Elena Kuppel. Es fehlen: Katrin Bauer, Anna Pieper, Larissa Wroblewski, Clara Nägele, Linda Miczuga, Katja Roth, Susi Bichsel, Romina Rhim.

VEREINSNACHRICHTEN!

BEUREN A. D. A.

TISCHTENNISCLUB
Seine Mitgliederversammlung hält der TTC Beuren a. d. A. am Fr., 9.5., um 20 Uhr im Gemeindehaus in Singen-Beuren ab. Auf der Tagesordnung stehen neben verschiedenen Berichten u. a. die Punkte Wahlen, Ehrungen, Termine. Mitglieder, Freunde und Gönner des TTC Beuren/Aach sind eingeladen.

SINGEN

DRK
Folgende Kurse werden angeboten: Jeden Montag: 10.15-11.15 Uhr »Seniorengymnastik«, Begegnungsstätte Schwarzwaldstr. 44; ab 15.30 Uhr »Yoga für Senioren«, Aufenthaltsraum Betreutes Wohnen, Waldstr. 6; ab 14.15 Uhr »Krafttraining für Senioren«, DRK-Heim, Hauptstr. 29; ab 15.15 Uhr »Tanzvergnügen für alle«, DRK-Heim, Hauptstr. 29; ab 17 Uhr »Männersportgruppe«, Betreutes Wohnen, Waldstr. 6. Jeden Dienstag: 10 Uhr »Tanz für Junggebliebene«, DRK-Heim, Hauptstr. 29; 19.30 Uhr »Yoga«, Waldeckschule, Aula. Jeden Mittwoch: 10.30-11.15 Uhr »Seniorengymnastik« DRK-Heim, Hauptstr. 29; 14.30 Uhr »Krafttraining für Senioren«, Bonhoeffergemeinde; 15.30 Uhr »Seniorengymnastik«, Bonhoeffergemeinde; 16.30 Uhr »Rückengymnastik«, Hardtschule; 17 Uhr »Rücken-Fit«, Uhlandsporthalle; 18 Uhr »Rücken-Fit für Sie und Ihn«, Uhlandsporthalle. Jeden Donnerstag: 13.45 Uhr »Seniorengymnastik« in der Bruderhofturnhalle in Singen. Jeden Freitag: 14 Uhr »Seniorentanz« (Osteoporose), DRK-Heim, Hauptstr. 29; 13.45 Uhr »Osteoporose-Gymnastik«, Hebelschule.

LICHTBILDNERGRUPPE
Nächste Zusammenkunft ist am Do., 15.5., 20 Uhr, im Vereinsheim »Schanzstuben«, Singen, Leimdölle 1. Thema: »Vietnam«, Fotovortrag von Gerhard Löffler-Firle. Gäste willkommen.

NATURFREUNDE
Zu einer geführten Grenzwanderung auf dem Schienerberg treffen sich die Naturfreunde am Sa., 10.5., um 10 Uhr am Hallenbad; bitte Personalausweis mitbringen. Tourenleitung: Heinrich Kuderer.
Ein Seniorennachmittag findet am Do., 8.5., um 14.30 Uhr statt. Mit Pkws geht es zum Dünne-Essen nach Steißlingen/Schoren. Treffpunkt Hallenbad.

POPPELE-ZUNFT
Die Gruppenversammlung der Zunftgesellen der Poppele-Zunft findet am Donnerstag, 8.5., um 20 Uhr in der Zunftschüür statt. Jahresrückblick, kommende Aktivitäten und die Wahl des Gruppenführers stehen u. a. auf der Tagesordnung. Nähere Informationen beim Zunftgesellenboss Markus Stengele.

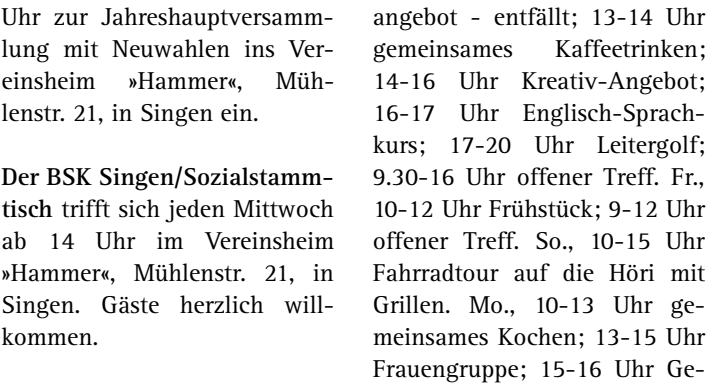
SCHNUPFVEREIN
Die nächste Monatsversammlung des Schnupfvereins findet am Do., 8.5., um 19 Uhr in der Singener Weinstube statt. Auch Gäste sind eingeladen.

SCHWARZWALDVEREIN
In Abänderung des Wanderplans wandert der Schwarzwaldverein Singen am So., 18.5., in ca. 4 Std. von Sipplingen über den Sipplinger Berg, Hödingen, Spetzgart nach Überlingen, wo Schlusseinkehr ist. Treffpunkt: 8.45 Uhr am Bahnhof. Die Führung hat Hans-Jörg Baumann, 07731/42395. Gäste willkommen. Die Wanderung zur Küssaburg entfällt.

VOLKERTSHAUSEN

DRK
Seine Jahreshauptversammlung hält der DRK-Ortsverein Aach am Mi., 7.5., um 20 Uhr im Gasthaus »Mohren«, Volkertshausen, ab. Tagesordnungspunkte sind Berichte, Wahl der Vorstandschaft und Bestätigung der Bereitschaftsführung, Wahl der Delegierten zur Hauptversammlung des DRK-Kreisverbandes, Ehrungen und Bekanntgabe des Haushaltsplanes 2014.

Freude beimTuS Steißlingen: Die dritte Herrenmannschaft hat wieder zugeschlagen und konnte die 9. Meisterschaft in Folge in der Kreisliga feiern: Till Mania, Achim Riedle, Sascha Oexle, Jörg Bauer, Sven Bauer, Jörg Parschat, Fabian Müller, Frank Bichsel, Martin Bisinger, Tobias Fehringer, Thomas Streit, Jürgen Knauss, Stefan Schirmer, Karsten Körner, Raphael Siebrecht, Martin Baumann, Andreas Baumann, Stefan Bauer, Matthias Dragunsky. Es fehlen: Ingo Korherr, Lars Lehnen, Marc Zimmermann, Georg Bauer, Alexander Kehl, Dominik Ray und Daniel Weber.



NOTRUFE / SERVICEKALENDER

Die Babyklappe Singen ist in der Schaffhauser Str. 60, direkt rechts neben dem Krankenhaus an der DRK Rettungswache.

Überfall, Unfall:	110
Polizeirevier Singen:	07731/888-0
Krankentransport:	19222
Ärztlicher Notfalldienst:	01805/19292-350
Zahnärztlicher Notfalldienst:	01803/22255525
Giftnotruf:	0761/19240
Notruf:	112
Telefonseelsorge:	08 00 / 11 10 111 08 00 / 11 10 222
Thüga Energienetze GmbH:	0800/7750007* (*kostenfrei)
Kabel-BW:	0800/8888112 (*kostenfrei)
Tierschutzverein:	07731/65514
(Tierambulanz)	0160/5187715
Frauenhaus Notruf:	07731/31244

24-Std.-Notdienst
WIDMANN
Heizungsausfall • Überspannung • Sturm- u. Hagelschäden • Rohrbruch • Hochwasser • Schlüsselnotdienst • Rohrverstopfung • Glasbruch • Schlosserarbeiten (verklemmte Türen)
07731/83080 gew.

Rohr verstopft ?
Rohrreinigung
A. Linack · Singen
0 77 31 – 2 27 67
01 72 – 7 47 40 30

Familien- und Dorfhilfe
Einsatzleitungen:
Singen-Rielasingen-Höri 07731/795504

STEISSLINGEN
Polizeiposten: 07738/97014
Gemeindeverwaltung: 92930
Stromversorgung Gemeindewerke in Notfällen: 07738/929345

APOTHEKEN-NOTDIENSTE
0800 0022 833
(kostenfrei aus dem Festnetz)
und
22 8 33*
von jedem Handy ohne Vorwahl
Apotheken-Notdienstfinder
*max. 69 ct/Min/SMS

TIERÄRZTL. NOTDIENST
10./11.05.2014:
S. Möbius, Tel. 07732/56667

Land- und Biometzgerei Rimmele
Fleischerfachgeschäft • Partyservice
Schulstraße 8
78256 Steißlingen
Tel. 0 77 38 / 3 89
Singen
im Norma Fichtestr.
Tel. 0 77 31 / 79 19 39
www.metzgerei-rimmele.de

Mein MARKTPLATZ
www.wochenblatt.net/MeinMarktplatz
DIE ZEITUNG FÜR SINGEN NORD, BEUREN, SCHLATT U. KR., HAUSEN, FRIEDINGEN, STEISSLINGEN/WIECHS, VOLKERTSHAUSEN

MUSTERANZEIGENGRÖSSE
SINGEN NORD
0,99 €/mm
1-sp., 50 mm hoch, 4-fbg.
AUFLAGE:
18.188 Exemplare
Preisbeispiel:
49.50 €
Zzgl. der gesetzl. MwSt.

Die ideale Werbeplattform von der Sie profitieren:
- 2er, 3er oder 5er Kombi möglich
- total lokal
- preisgünstig

Ich berate Sie gerne:
Maike Busshart | Telefon 0 77 31 / 88 00-13
m.busshart@wochenblatt.net
www.wochenblatt.net/MeinMarktplatz

»Mein Marktplatz« ist ein Produkt aus dem Hause WOCHENBLATT

Überfall auf Discounter

Rielasingen-Worblingen (swb). Zwei bislang noch unbekannte Täter haben am Freitag, kurz vor 20 Uhr, einen Discounter in der Schillerstraße überfallen. Mit Sturmhauben maskiert betraten sie das Geschäft. Einer der beiden hielt eine Pistole in der Hand und verlangte von einer Angestellten die Herausgabe von Geld. Mit den kompletten Kasseneinsatz flüchteten die Täter. Auch bei einer groß angelegten Suche gegen 20.30 Uhr im Waldgebiet Hartberg konnten die zwei jungen Männer nicht dingfest gemacht werden. Beide Täter wurden wie folgt beschrieben: 17 bis 20 Jahre alt, 175 bis 180 cm groß und schlank. Der eine Täter hatte hellbraune, an den Seiten kurz geschorene Haare und trug eine helle Jogginghose sowie dunkle Oberbekleidung. Sein Komplize hatte an der Seite kurz geschorene Haare und trug dunkle Kleidung.
Gegen 23.30 Uhr wurden zwei junge Männer in der Kolpingstraße gesehen, auf die die Beschreibung passt. Sie liefen Richtung Ortsmitte. Zeugen melden sich bei der Polizei Singenunter Tel. 07731/8880.

Beswingt mit Blue Monday

Volkertshausen/Steißlingen (swb). Freunde des klassischen Jazz können sich am Samstag, 10. Mai, auf das Live-Konzert in der »Alten Kirche« in Volkertshausen freuen. Dort spielt ab 20 Uhr die Blue Monday Bigband aus Steißlingen die Musik der goldenen Ära des Swing. Neben Kompositionen von Glenn Miller, Count Basie werden auch zeitgenössische Stücke, etwa Herbie Hancock, zu hören sein. Als Sängerin des Abends wird Tanja Lehmann einige Kostproben ihres vielseitigen Könnens servieren. Eintrittskarten für das Konzert gibt es an der Abendkasse.

Fahrt zum »Campus Galli«

Steißlingen (le). Wer kommt mit zu einer Zeitreise ins Mittelalter? Das Bildungswerk Steißlingen veranstaltet am Samstag, 10. Mai, eine Fahrt zum »Campus Galli«, der karolingischen Klosterstadt in der Nähe von Meßkirch. Auf dem rund 24 Hektar großen Gelände werden die Besucher ins Mittelalter versetzt. Mit den Arbeitsweisen und auch mit dem Arbeitsmaterial aus dem 9. Jahrhundert entsteht hier eine Klosterstadt nach dem Vorbild eines um das Jahr 820 auf der Insel Reichenau entworfenen Klosterplanes. Für die Zeitreise sollen Fahrgemeinschaften gebildet werden. Abfahrt ist um 13 Uhr am Parkplatz im Mindlestal. Anmeldungen sind erforderlich bei Claudia Bartl Tel: 07738 – 923906, oder claudia.ursula.bartl@gmail.com.

Matthias Möhrle vom Umweltamt, Bürgermeister Ralf Baumert, Planer Christian Seng und Tiefbauunternehmer Florian Hildebrand bei der Einweihung der neuen Aachinsel. swb-Bild: of

Freiheit für die Aach

Inselprojekt in Worblingen fertig

Rielasingen-Worblingen (of). Mit der offiziellen Abnahme der Renaturierung der Aach im Gewann Hardspiele östlich des Naturbads konnte am Montag Einweihung für ein besonderes Kleinod für die Natur gefeiert werden. Die Gemeinde Rielasingen-Worblingen hat mit dem neuen Flußmäander und einer frisch geborenen Insel hier den Ausgleich für die Eingriffe in den Naturhaushalt durch das Gewerbegebiet Nord 2 geschaffen, erläuterte Bürgermeister Ralf Baumert. Und dafür wurde mehr investiert als gefordert, so dass 22.000 Euro auf dem Öko-Konto der Gemeinde für spätere Umweltsünden gutgeschrieben werden. Matthias Möhlre von der Umweltbehörde kam angesichts der Renaturierung richtig ins schwärmen, denn nicht nur Storch und Biber wurden bereits gesichtet. Der Fluss könne sich nun selbst gestalten, unterstrich Andreas Leo vom Landratsamt, der in offizieller Mission zur Abnahme gekommen war. Planer Cristian Seng vom Planungsbüro 365° lobt die Gemeinde für ihr Engagement in Sachen Umwelt, die doch die Projekte auch als Chance sehe.
Vor Ort informiert eine Info-Tafel darüber, wie viel Gestaltungsraum die Natur hier zurück erhalten hat.
Impressionen gibt es unter www.wochenblatt.net/wbbewegt/bildergalerien/das-jahr-2014/mai.html

Nordic Walking für Menschen im Alter

Singen (swb). Seit Jahren begeistert die Ausdauersportart Nordic Walking nicht nur jüngere, sondern auch ältere Menschen, und die Beliebtheit gerade in dieser Altersgruppe nimmt ständig zu. Insbesondere Menschen mit leichter Gehbehinderung oder mit Demenz profitieren von den vielfältigen gesundheitlichen Vorteilen dieser Sportart. Denn Nordic Walking ist ein effektives Herz-Kreislauftraining, beugt der altersbedingten Osteoporose vor, stärkt die Muskeln und unterstützt dabei gleichzeitig den Kampf gegen Übergewicht.
Darüber hinaus werden durch die Bewegung Synapsen in den Hirnarealen vernetzt, neue Zellen gebildet und das Gewebe mit Sauerstoff angereichert. Es entsteht also ein wahrer Energiecheck für das Gehirn.
Unter der Leitung von Gabriele Oest-Bieber findet ein neuer Kurs ab dem 21. Mai jeden Mittwoch von 10 bis 11 Uhr statt. Treffpunkt ist der Haupteingang vor der Waldeckhalle, Friedinger Straße 11 in Singen.
Gabriele Oest-Bieber ist lizenzierter Nordic-Walking-Coach, Mitglied vom Aktionsbündnis Demenz und in der Betreuung von behinderten, kranken und älteren Menschen tätig.
Anmeldungen sind ab sofort bei ihr unter 0176/43066377 (ab 18 Uhr), info@oest-bieber.de oder bei der Geschäftsstelle des Stadt-Turnvereins Singen unter 07731/43113, sttv.singen@t-online.de möglich.

Salvatore, Idolo, Angelo und Adelina Ilardi sowie Massimo und Anna Bannó von der Trattoria de Massimo freuen sich, ihren Gästen in der Singener Freiheitstraße hausgemachte Nudeln und frischen Salzwasserfisch anzubieten. swb-Bild: dpz

Pflegezentrum feiert Muttertag

Singen (swb). Zum sechsten Mal in Folge veranstaltet das Pflegezentrum Hegau für die ganze Familie ein großes Muttertagsfest mit einem abwechslungsreichen Programm im Parkgelände zwischen Klinikum und dem Pflegezentrum, Virchowstraße 6a, Singen. Viel Musik und Unterhaltung wird am Sonntag, 8. Mai, von 11 bis 18 Uhr geboten. Mit dabei sind die Talheimer Straßenmusikanten, der Musikverein Bohlingen ab 13.30 Uhr, ab 15.45 Uhr werden die Bodensee-Shantymen mit Seemannsliedern, Shanties und maritimen Schlagern begeistern. Letzte Muttertagsgeschenke, deftige und süße Leckereien, gibt es selbstverständlich auch.

Jahreskonzert in Überlingen

Überlingen (swb). Am Samstag, 17. Mai, findet in der Riedblickhalle das Jahreskonzert des Musikvereins statt. Unter dem Motto »Bühnen dieser Welt« laden die Überlinger Musiker Interessierte ein, Beginn des Konzerts ist um 20 Uhr. Den Konzertabend wird das Jugendorchester »JB²O« der drei Gemeinden Bohlingen, Bankholzen und Überlingen a.R. unter der Leitung von Carmen Kiene eröffnen.
Von weltbekannten Künstlern der Klassik, über Rock– und Volksmusik bis hin zu den großen Bühnen der Musicals wird anschließend die aktive Kapelle in den abwechslungsreichen Musikabend einsteigen. Ein buntes Programm quer durch die verschiedensten Musikgenres unter der Leitung von Dirigent Florian Fritschi wird dem Publikum an diesem gewohnt unterhaltsamen Abend geboten.

Transparenz für Singen

Singen (swb). Die Bürgerinitiative »Transparenz für Singen« lädt auf Donnerstag, 8. Mai, um 19 Uhr ins Gasthaus Kreuz ein. Am 2. Mai gegründet, hat sich die Bürgerinitiative zum Ziel gesetzt, das Finanzgebaren der Stadt Singen in den letzten Jahren zu untersuchen und die Ergebnisse zu veröffentlichen. Mit Blick auf GVV und ECE warnt »Transparenz für Singen« dabei vor den Folgen, die für den Bürger in den nächsten Jahren massiv spürbar werden. »Dies wurde zum einen durch gravierende politische und persönliche Fehlentscheidungen, zum anderen aber wohl auch durch wirtschaftliche Interessen, wie z. B. dem seit mehreren Jahren in Singen aktiven ECE-Konzern, verursacht«, erklärt die Bürgerinitiative in einer Presseerklärung. Nähere Informationen auf der Homepage der Bürgerinitiative http://www.transparenz-fuer-singen.de/.

Junge Talente stellen sich vor

Rielasingen-Worblingen (of). Die Jugendabteilung des 1. FC Rielasingen Arlen veranstaltet ein Sichtungstraining für ambitionierte Jugendspieler aus der Region. Damit will der Verein seine Mannschaften für die zukunft stärken und natürlich dem Nachwuchs eine gute Chance geben.
Das ganze findet auf der Sportanlage Talwiese in Rielasingen statt.
Am Dienstag, 20. Mai, ab 18 Uhr wird es für C-Junioren ernst, ab 19 Uhr können sich B-Junioren präsentieren. Am Mittwoch, 21. Mai, und Dienstag, 27. Mai, jeweils um 19 Uhr sind die Termine zur Vorstellung für A-Junioren. Am Mittwoch, 28. Mai, können sich um 18 Uhr nochmals C-Junioren und und 19 Uhr B-Junioren vorstellen.
Talentierte Jugendspieler der betreffenden Jahrgänge sind hierzu herzlich eingeladen. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Die Jugendtrainer und der sportliche Leiter Patrick Leschinski stehen an diesem Abend für Fragen gerne zur Verfügung. Mehr auch unter www.fc-rielasingen-arlen.de

- Anzeige -

Erfolg der Woche
Gabriele M.: – 7 kg in nur 9 Wochen !!

Seit ich im INJOY trainiere hat Wohlbefinden für mich eine ganz neue Bedeutung bekommen. Nicht nur, dass ich durch das Training weniger Rückenschmerzen habe, auch meine neue Figur fällt meinem Umfeld auf. Die Komplimente spornen mich zu regelmäßigem Training an. Danke an das INJOY-Team für die neue Lebensqualität!

für ein besseres Leben

INJOY
INTERNATIONAL SPORTS- & WELLNESSCLUBS

INJOY Singen · Georg-Fischer-Str. 27 (über OBI)
Abnehm-Hotline: 0 77 31 - 9 31 60

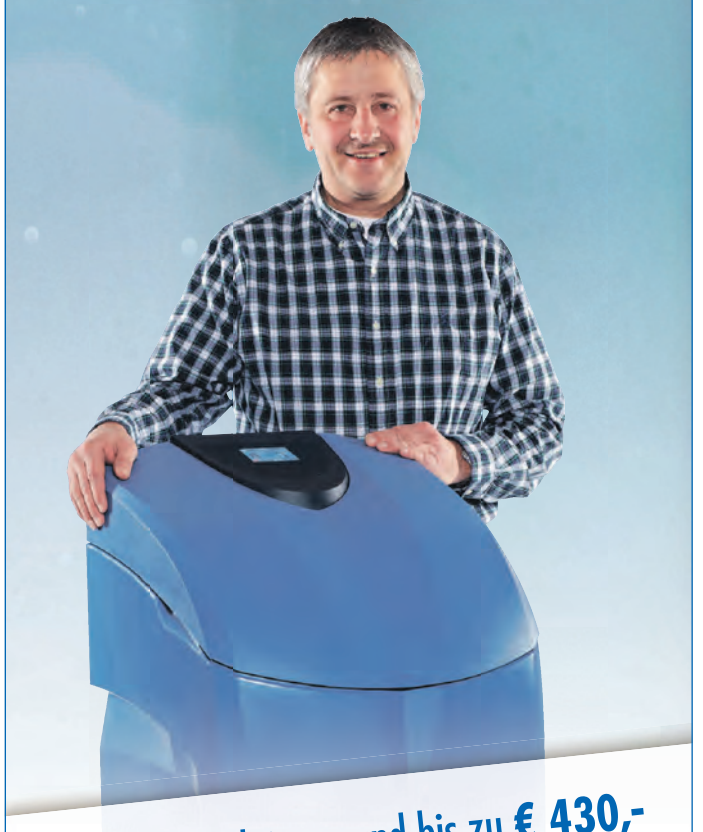
Heulüecher suchen Talente

Bohlingen (swb). Die Guggenmusik Heulüecher freuen sich über neue Mitglieder. Hierzu wird am Donnerstag, 8. Mai, um 19.00 Uhr ein Infoabend im Probenraum im Rathauskeller veranstaltet. Weitere Infos unter Tel. 0171/5421273 und der E-Mail V1@heuluecher.de

Bekannt aus der TV Kampagne

Wer sorgt für seidenweiches Perlwasser, für zarte Haut und geschmeidige Haare?

BWT macht das – für mich!



Genießen, schützen und bis zu € 430,- pro Jahr **sparen.** Mit AQA perla!

Jetzt informieren bei Ihrem **Installateur Sanitär Schwarz GmbH** oder auf **www.bwt.de**

BWT BEST WATER TECHNOLOGY

Sanitär Schwarz
EXPERTEN FÜR GAS, WASSER UND HEIZUNG

Zeppelinstrasse 5
78239 Rielasingen-Worblingen
Tel.: 07731-93280
Fax: 07731-28524
E-Mail: info@sanitaer-schwarz.de
www.sanitaer-schwarz.de

Volkertshausen AKTUELL

Amtsblatt der Gemeinde Volkertshausen

Ausgabe 19 · Mittwoch, den 7. Mai 2014

Geburtstage Jubilaren

In den kommenden Tagen können in unserer Gemeinde folgende Jubilare ihren Geburtstag feiern:

am 9. Mai 2014:
Herr Johann Aberle, Eichenweg 9
seinen 73. Geburtstag

am 10. Mai 2014:
Herr Heinz Schmitz,
Uhlandstraße 38
seinen 76. Geburtstag

am 11. Mai 2014:
Frau Hannelore Schwarz,
Akazienweg 19
ihren 73. Geburtstag

am 13. Mai 2014:
Herr Alfon Läufle, Uhlandstraße 16
seinen 91. Geburtstag
Herr Helmut Sturm,
Hegaustraße 2
seinen 84. Geburtstag

am 14. Mai 2014:
Frau Roswitha Schädler,
Hauptstraße 61
ihren 76. Geburtstag
Herr Kurt Abrell, Pfarrgasse 5
seinen 74. Geburtstag

Wir gratulieren ganz herzlich und wünschen für das kommende Lebensjahr alles Gute, vor allem eine gute Gesundheit!

Amtliche Bekanntmachungen

Ferienjob im Bauhof (Sommerferien)
Aufgrund des Wegfalls der Zivildienststelle im Bauhof sucht die Gemeinde Aushilfen über die Ferienzeit (Sommerferien). Schüler ab ca. 16 Jahren, die Interesse an einem Ferienjob haben, können sich im Rathaus, bei Herrn Gschlecht, Tel.: 07774/9310-19, hauptamt@gemeinde.volkertshausen.de, melden.

Grundschule

Grundschule Volkertshausen – Bücherei
Sie finden uns in den Räumen zwischen Grundschule und Kleinkindbetreuung. Zudem haben sich unsere Ausleihzeiten geändert. Diese sind jeden Donnerstag von 13 - 13.15 Uhr und von 16 - 17.30 Uhr. Die Bücherei steht für alle offen die gerne lesen. Wir freuen uns über regen Betrieb in unseren schönen neuen Räumen.
Weitere Informationen sowie eine Liste unserer über 1000 Medien finden Sie auf unserer, ebenfalls neuen, Webseite www.grundschule-vhsn.de.

Müllermine

Dienstag, 13. Mai 2014
Restmüll
Montag, 19. Mai 2014
Biomüll
Problemmüll
Dienstag, 27. Mai 2014
Gelber Sack
Freitag, 30. Mai 2014
Blaue Tonne
Montag, 2. Juni 2014
Biomüll
Donnerstag, 5. Juni 2014
Altholz
Sperrmüll

Wahlen 2014

Wahlscheine und **Briefwahlunterlagen** für die Wahlen am 25. Mai 2014 (Europa-, Kreistags- und Gemeinderatswahl) können auch per **Internet** beantragt werden.

Auf unserer Homepage **www.volkertshausen.de** finden Sie den entsprechenden Link.

Wahlen 2014

Stimmzettel werden verteilt

In der nächsten Woche werden die Stimmzettel für die Kreistags- und Gemeinderatswahl verteilt.

Diese können zu Hause ausgefüllt und am Wahltag mitgebracht werden.

Im Wahllokal stehen weitere Exemplare zur Verfügung.

Deutsch-italienischer Freundeskreis Associazione Italo-Tedesca

Einweihung Boccia-Bahn Volkertshausen ist um einen Spielplatz reicher!

Hiermit laden wir herzlich alle Mitglieder, Freunde und Gönner zur Einweihung der neuen Boccia-Bahn und deren Übergabe an die Gemeinde ein.

Mittwoch 07. Mai 2014 19.30 Uhr auf dem Pfarrer-Ferdinand-Ganter-Platz vor dem Kultur- und Bürgerzentrum „Alte Kirche“

Danach findet regulär der monatliche Stammtisch statt.

Für Getränke und Speisen wird gesorgt!

Alle Mitglieder und Freunde unseres Vereins sind zu dieser ersten Boccia-Partie herzlich eingeladen!

Ortsgruppe Volkertshausen BUND

BUND-Kindergruppe Jungstörche:
Kinder, die gerne draußen etwas erleben wollen und sich für Tiere und Pflanzen interessieren, die gerne auf Moos sitzen, in der Erde graben, im Wasser planschen, über Baumstämme klettern, durch Herbstlaub rascheln – alle, die lernen wollen wie man Naturschützer werden kann sind herzlich zur BUND-Kindergruppe eingeladen.

Kartoffeln im Topf: Vom Blumentopf in den Kochtopf! Wir pflanzen Topfkartoffeln und hoffen auf reiche Vermehrung. Dazu treffen wir uns am 08.05. um 15.00 am Parkplatz Samariterwerk in Volkertshausen

Eine Mitgliedschaft beim BUND ist nicht erforderlich. Bitte kleines Vesper, etwas zu trinken, sowie eine Sitzunterlage mitbringen. Robuste, wettergerechte Kleidung und feste Schuhe sind Voraussetzung. Der Unkostenbeitrag pro Veranstaltung beträgt 2,00 €. Veranstaltungsende ca. 17.00 Uhr. Kontakt und Anmeldung: Waltraud Kostmann: Tel.: 07774-1072 mobil: 0172-7406414, info@kostmann-natur.de, www.kostmann-natur.de

BUND-Ortsgruppe Volkertshausen
Unser nächstes Monatstreffen findet statt am **14.05. um 20.00 Uhr im Gasthaus Sternen.** Gäste sind hierzu recht herzlich willkommen!

SOZIALVERBAND VdK

Der VdK lädt ein:

Wir laden alle Interessierten zu einer kostenlosen Fahrt zum **Landgasthaus Schenkenberger Hof** ein. Dort wollen wir, ebenfalls auf Kosten unseres Ortsverbandes, gemütlich Kaffee trinken. Treffpunkt ist der Parkplatz an der Radsporthalle in Volkertshausen., **14 U**hr, am **9. Mai 2014.** Natürlich sind auch Nichtmitglieder herzlich willkommen.

Am **21. Mai** findet wieder ein Lichtbildervortrag statt. Diesmal will uns Roland Eisele in die Südstaaten der USA entführen und seine Eindrücke von Louisiana (mit seiner, besonders den Jazz- freunden bekannten, Hafenstadt New Orleans), Mississippi und Florida schildern. Es wird sicher wieder ein interessanter Nachmittag, der um **15 Uhr** im **Foyer** der **St. Verena-Kirche** bei Kaffee und Kuchen beginnen soll.
Natürlich sind auch Nichtmitglieder herzlich willkommen.

Vorankündigung: Unser **Tagesausflug** findet am **26. Juni** statt und führt uns nach **Rothaus** mit einer **Brauerei-Besichtigung** und Mittagessen. Anschließend besuchen wir noch das „HeimatMuseum Hüsli“ (bekannt aus der „Schwarzwaldklinik“) und schließlich die Tannenmühle mit dem Mühlen- u. Geräte-Museum, dem Tiergehege und der St. Laurentius-Kapelle. Es ist eine **frühzeitige verbindliche Meldung** zur **Teilnahme nötig**, da nur begrenzter Platz zur Verfügung steht. Fon: 929236

Männergemeinschaft Volkertshausen

LECKER – UNTERHALTSAM – GEMEINSAM

... am Wok die asiatische Küche erkunden.

Am **9. Mai** um **19.00 Uhr** findet unser Kochkurs in der Schulküche der Grund- und Hauptschule Volkertshausen statt.

Wir laden alle Interessierten und Neuköche recht herzlich dazu ein und freuen uns auf einen „geschmackvollen Abend“

Anmeldungen bitte an: Michael Kaps, kaps.m@gmx.de oder 07774 - 921019

Verein Alte Kirche Volkertshausen e.V.

Konzert der „Blue Monday Big Band“

Der Verein „Alte Kirche Volkertshausen e.V.“ lädt zum Konzert der Big Band „Blue Monday“ am Samstag, d. 10.05. um 20.00 Uhr in das Kultur-und Bürgerzentrum „Alte Kirche“ ein.

Die Blue Monday Big Band“ ist eine Band des Musikvereins Steißlingen. Bis 2011 spielte sie unter der Bandbezeichnung „Dampflok“ viele Jahre und mit großem Erfolg Unterhaltungsmusik in Big Band Besetzung. Mit einem komplett geänderten Programm und modern gewandelt hat sich die Band im Herbst 2011 neu formiert. Swing und Jazz mit Gesang stehen jetzt zu 100% auf dem Programm und bezogen auf die am Montag stattfindenden Musikproben wurde die gute „Dampflok“ in „Blue Monday Big Band“ umbenannt. Alle Mitglieder sind begeisterte Amateurmusiker, die die Liebe zum Big Band Jazz teilen. 9 Saxophone, 5 Posaunen, 4 Trompeten, Rhythmusgruppen mit Piano, Keyboard, Bass, Gitarre und Schlagzeug werden von Musikerinnen und Musiker aus dem ganzen Hegau, aus Tuttlingen, Sigmaringen und Romanshorn gespielt. Die klassische Big Band Besetzung wird außerdem durch zwei Sängerinnen ergänzt. Mit modernen Arrangements bis hin zu klassischen Kompositionen und swingendem Entertainment wird „Blue Monday“ das Publikum begeistern.

Eintrittspreise: Vorverkauf 12 €, Abendkasse 14 €, Schüler/Studenten 8 €

Vorverkauf: TRAUM DEKO, Hauptstraße 34, 78269 Volkertshausen Telefonbestellungen nur bei Astrid Kenzler Haidvogl 07774 931710.

Schnupfverein Viktoria 1882

Paris – Versailles – Schlösser der Loire

Der Schnupfverein lädt zu einem Lichtbildervortrag ein, den das Vereinsmitglied Leopold Endriß aus Singen zusammengestellt hat. Der Vortrag findet am **Donnerstag, den 15. Mai 2014 um 14:30 Uhr im Gasthaus „Mohren“ in Volkertshausen statt.** Gäste sind herzlich willkommen.

kfd impuls

Frauenchor Impuls
Unter dem Motto „Best of“ veranstaltet der Volkertshauser Frauenchor „Impuls“ am Samstag, den 17.5.14, um 20 Uhr ein Konzert in der Alten Kirche in Volkertshausen.

Schon seit Herbst laufen die Vorbereitungen für ein abwechslungsreiches Konzert, bei dem die 30 Sängerinnen unter der Leitung ihrer Dirigentin Hildegard Hoffmann eine Auswahl ihrer besten Oldies und Popsongs aus 14-jähriger Choraktivität vortragen werden. Dabei werden sie von Matthias Klingler am Klavier begleitet.

Ebenfalls werden ein Frauenensemble unter der Leitung von Annemarie Grüning mit Liedern aus der Renaissancezeit und die Jazzgymnastik des Stadtturnvereins Singen unter der Leitung von Dagmar Wenzler-Beger das Programm mitgestalten.

In der Pause und nach dem Konzert werden diverse Sekt-Cocktails angeboten; für Abhilfe gegen den kleinen Hunger ist ebenfalls gesorgt.

Einlass in die Alte Kirche ist bereits um 19 Uhr.

Karten gibt es ab sofort im Vorverkauf für 8 € bei TraumDeko, Hauptstr. 34 (Telefon 07774/9252810) sowie an der Abendkasse für 10 €.

Förderverein Grund- und Hauptschule Volkertshausen e.V.

Feierabendhock
Der Förderverein der GHS Volkertshausen lädt am **Freitag, den 23.05.2014 um 17.30 Uhr** auf dem Schulhof zu einem gemütlichen **Feierabendhock** mit Grillwürsten, Waffeln und kühlen Getränken ein. Das Programm gestalten die Kinder der Schule mit Tanz und Zirkusgruppe. **Die Jugendkapelle spielt !!**
Wir freuen uns auf Ihr Kommen

Es gibt noch Plätze in der Ferienbetreuung 2014 des Fördervereins der GHS Volkertshausen e.V.!!

Der **Förderverein der Grund- und Hauptschule Volkertshausen e.V.** bietet auch in diesem Jahr wieder in der Zeit vom **04 . August bis 22. August 2014** vormittags von 7.30 Uhr bis 12.30 Uhr in der Schule eine **Ferienbetreuung** für Kinder **ab 3 Jahren** an. Es wird gespielt, gebastelt und noch vieles Interessantes mehr unternommen.
Anmeldungen werden bis Ende Juni entgegengenommen.
Es können gerne auch **Kinder aus umliegenden Gemeinden** angemeldet werden.
Die Kosten betragen 35 Euro pro Kind und Woche. Anmeldungen erhalten Sie auf der Homepage der Gemeinde Volkertshausen (erste Seite rechts unter dem Logo), auf der Homepage der oder im Sekretariat der GHS Volkertshausen.
Für Fragen stehen Ihnen Britta Binder(Tel.921112) oder Uschi Knöpfle-Hoffmann (Tel.1894) zur Verfügung.

Kirchliche Nachrichten

Gottesdienste in St. Verena Volkertshausen

Samstag, 10. Mai
18.30 Uhr Vorabendmesse

Sonntag, 11. Mai
18.00 Uhr Maiandacht

Montag, 12. Mai
19.00 Uhr Hl. Messe

Dienstag, 13. Mai
9.00 Uhr Andacht in der Krypta

Altenwerk
Unser diesjähriger Mai-Ausflug führt uns in den Schwarzwald nach St. Peter und auf den Lindenberg.
Abfahrt am Mittwoch, 07. Mai um 13.00 Uhr am St. Verenaplatz. Nach einer schönen Busfahrt durch den Schwarzwald erhalten wir in St. Peter eine Führung durch Kirche und Festsaal. Anschließend gibt's auf dem Lindenberg in der Pilgergaststätte Kaffe und Kuchen. Nach einer Maiandacht geht's zurück, über Bräunlingen, wo wir im Gasthaus Lindenhof den Tag in geselliger Runde zu beschließen.
Alle älteren Personen unserer Seelsorgeeinheit sind herzlich zu dieser Ausfahrt eingeladen! Diejenigen, die sich noch nicht angemeldet haben, mögen sich möglichst schnell bei Dieter Weidner (07774-6127) oder Anton Benz (07774-7408) telefonisch anmelden.

Krankenkommunion
Pfarrer Ruf bringt die Krankenkommunion am Donnerstag, 08. Mai ab 14.00 Uhr.

Pflege der Außenanlage
Wir suchen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, die mithelfen unsere Außenanlage zu pflegen und in Stand zu halten. Nächste Termine hierfür wären Samstag, 10. Mai von 9.30 bis ca. 12.00 Uhr. Sie können gerne spontan vorbei kommen oder sich bei Herrn Feininger (Mobil Tel. 01709062705) anmelden.

Krabbelgruppe Volkertshausen
Jeden Montag von 9.00 Uhr – 10.00 Uhr treffen sich im Verenasaal (unterhalb der St. Verena Kirche) Kinder von 6 Monaten bis 2 Jahren mit ihren Begleitern, um Spaß zu haben! Wir freuen uns über Zuwachs!

EVANG. PFARRAMT AACH-VOLKERTSHAUSEN

Mittwoch, den 07.05.
17.15 Uhr Konfirmandenunterricht im Gemeindezentrum, Volkertshausen
20.15 Uhr Chorprobe des Ökum. Kirchenchores in der Christuskirche, Aach

Donnerstag, den 08.05.
15.00 Uhr Seniorenkreis im Gemeindezentrum, Volkertshausen

Samstag, den 10.05.
19.00 Uhr Andacht zur Konfirmation in der Christuskirche, Aach

Sonntag, den 11.05.
10.00 Uhr Konfirmation in St. Verena, Volkertshausen
Es werden konfirmiert:
Stefanie Buchorn, Beuren / Tim Decker, Mühlhausen-Ehingen / Kim Figgle, Schlatt / Alina Frischkorn, Aach / Lisa Geiser, Friedingen / Marko Glatt, Beuren / Annika Hofmann, Mühlhausen-Ehingen / Christian Keller, Mühlhausen-Ehingen / Sebastian Mattes, Mühlhausen-Ehingen / Cindy Mayer, Beuren / Linda Mayer, Beuren / Alica Nübling, Volkertshausen / Jenja Przybylski, Friedingen / Erik Ryll, Beuren / Michelle Rutz, Hausen / Franziska Schwarz, Hausen / Marcel Teubrig, Mühlhausen-Ehingen / Manuel Winter, Mühlhausen-Ehingen

Montag, den 12.05.
19.00 Uhr Gebetskreis im Nebenraum der Christuskirche, Aach
19.30 Uhr Bibelgesprächskreis im Nebenraum der Christuskirche, Aach

Dienstag, den 13.05.
Frauenkreis: Ausflug zur Frauenschuhblüte ins Rehletal
Bei Interesse wenden Sie sich bitte an Frau Kiefer, Tel.: 07733-978988

Donnerstag, den 15.05.
19.30 Uhr Kirchengemeinderatssitzung im Gemeindezentrum, Volkertshausen

Sonntag, den 18.05.
8.45 Uhr Gottesdienst in St. Bartholomäus, Beuren
10.00 Uhr Gottesdienst in der Christuskirche, Aach
10.00 Uhr Kindergottesdienst im Gemeindezentrum, Volkertshausen

IMPRESSUM

Herausgeber: Bürgermeisteramt Volkertshausen
Hauptstraße 27
78269 Volkertshausen
Verantwortlich für den redaktionellen Inhalt
Bürgermeister Alfred Mutter
Tel.: 07774/9310-0
Fax: 07774/9310-20
E-Mail: amtsblatt@gemeinde.volkertshausen.de

Redaktionsschluss donnerstags 12 Uhr

Verantwortlich für Herstellung, Druck und Verteilung:
Singener Wochenblatt
Hadwigstraße 2a, 78224 Singen

An folgende Generation denken

Drei Fragen zu Rielasingen-Worblingen

Rielasingen-Worblingen (of). Viele inhaltliche Themen prägen den Wahlkampf in Rielasingen-Worblingen. Zur Orientierung für alle stellte das Wochenblatt drei Fragen zur Zukunft der Gemeinde:

1. Welches sind die drei wichtigsten Ziele zur Umsetzung für Rielasingen-Worblingen in der Folge ihrer Priorität für die nächsten fünf Jahre?
2. Die Ten-Brink-Schule ist Standortfaktor für die Gemeinde, doch auch an ihr gehen die aktuellen Entwicklungen der Bildungsreformen nicht spurlos vorbei. Kann sich in Rielasingen eine Gemeinschaftsschule trotz der starken Nachbarschaft von Singen etablieren? Oder muss man sich in Zukunft die Schüler aus der Nachbarschaft holen?
3. Die Gemeinde hat sich im gewerblichen Bereich wie auch als Wohnort in den letzten Jahren stark entwickelt. Sehen sie »Grenzen des Wachstums« in der näheren Zukunft?

Das Thema Gemeinschaftsschule dürfte in Rielasingen-Worblingen eines der brisantesten Themen bei der diesjährigen Kommunalwahl sein. Die Antworten der hiesigen Parteien zur Zukunft der Ten-Brink-Schule ist nur ein Punkt des Wahltests, den das WOCHENBLATT anlässlich des anstehenden Wahltermins am 25. Mai in allen Gemeinden der Region durchführt. swb-Bild: of

Hier die Antworten der Parteien aus Rielasingen-Worblingen:

CDU (Volkmar Brielmann):
Zu1: Erziehung und Bildung, Kinder- und Jugendbetreuung als Investitionen in unsere gemeinsame Zukunft. Berücksichtigung der älter werdenden Generation. Die Vereine sind wichtig wie Infrastruktur für Handel und Gewerbe. Beruhigung des Ortskerns von Rielasingen, ohne die Umfahrung aus den Augen zu verlieren. Und: solide Finanzen.
Zu 2: Die Voraussetzungen der Ten-Brink-Schule, sich in der Nachbarschaft von Singen zu etablieren sind sehr gut. Durch die sehr hohen Investitionen sind die Voraussetzungen bereits geschaffen worden. Alle sind überzeugt, dass die neuen Angebote in Rielasingen-Worblingen sehr gut angenommen werden. Wir werden das mit der nötigen Aufmerksamkeit begleiten.
Zu 3: Im gewerblichen Bereich können wir den Interessenten derzeit genügend Bauland zur Verfügung stellen. Beim Wohnungsbau schaffen wir auch in Zukunft Bauland für Familien unter ökologischen Gesichtspunkten und zu vernünftigen Preisen. Aufgrund unserer geographischen Lage müssen wir auch an die nächsten Generationen denken.

SPD (Jutta Gold):
Zu1: Zügige Fortführung der Sanierung der Ortsmitte Rielasingen; Umsetzung jeglicher Möglichkeit der Verkehrsberuhigung in unserer Gemeinde. Breit gefächertes Angebot für Kultur, Sport und Freizeit, Ausbau als Tourismus-Standort. Schaffung von günstigem Wohnraum. Jugendbeteiligung wie z.B. Jugendrat.
Zu 2: Wir sind überzeugt, dass wir für Rielasingen-Worblingen eine Gemeinschaftsschule benötigen und dass wir die dazu notwendigen Schülerzahlen auch erreichen. Die Infrastruktur ist vorhanden, Schulleitung, Lehrerteam und Elternvertreter sind motiviert und wollen diese Schulform in Rielasingen-Worblingen auf den Weg bringen.
Zu 3: Mit der Fertigstellung des Gewerbegebietes Nord II und der Ausweisung des Baugebietes »Aufgehender« werden für längere Zeit die Grenzen erreicht. Wir stehen für einen sorgfältigen Umgang mit unseren Kulturlandschaften mit Ausgleichsmaßnahmen, Erhalt und Pflege von Biotopflächen. Diese sind unser Potential für Naherholung und touristische Entwicklung.

Freie Wähler (Marc Balogh):
Zu 1: »Wichtige Ziele für die Freien Wähler in Rielasingen-Worblingen sind eine Familien- und seniorenfreundliche Infrastruktur, eine realistische Verkehrspolitik und der Kernhaushalt muss schuldenfrei bleiben.«
zu 2: »Ja. Denn keine Schule in der Region hat bereits jetzt die räumlichen und technischen Voraussetzungen, das Konzept der Gemeinschaftsschule umzusetzen. Dieses würde sich schnell die Akzeptanz der Schüler und Eltern vor Ort – und nicht nur dort – erarbeiten.«
Zu 3: »Da die Gemarkungsfläche von Rielasingen-Worblingen begrenzt ist, müssen wir sehr behutsam mit dem weiteren Flächenverbrauch umgehen. Anzustreben ist, dass zunächst die freien Baulücken geschlossen werden. Sowohl im gewerblichen Bereich, als auch im Wohnbau.«

Freie Wähler informieren

Rielasingen-Worblingen (swb). In diesen Tagen erhalten alle Haushalte in Rielasingen-Worblingen die Wahlinformation der Freien Wähler zur Gemeinderats- und Kreistagswahl am 25. Mai mit dem Titel »Wir sind ganz Ohr«. Die Kandidaten repräsentieren die Vielfalt der Berufe, der Altersstruktur, der Familienerfahrung und des Ehrenamtes und freuen sich, wenn sie bei den verschiedensten Gelegenheiten, zum Beispiel beim Einkauf, im Vereinsgeschehen, bei Nachbarkontakten einfach angesprochen werden und Fragen zur aktuellen oder zukünftigen Entwicklung in der Gemeinde oder im Landkreis diskutieren können.
An den Samstagen, 10. und 24. Mai, zwischen 9 und 14 Uhr werden die Freien Wähler auch in der Hauptstraße und der Gänseweide präsent sein, um die Anliegen der Bürger aufzunehmen.
Weitere Informationen zu den Bewerbern gibt es auch auf der Homepage www.freie-waehler-riwo.de. Hier kann auch Kontakt zu den Freien Wählern aufgenommen werden.

CDU zur Schuldiskussion

Rielasingen-Worblingen (swb). Die CDU lädt im Wahlkampf zu folgenden öffentlichen Veranstaltungen ein: Die »Gemeinschaftsschule Rielasingen« ist Thema am Montag, 12. Mai in Rielasingen, Café Verena, 19.30 Uhr.
Als Referenten werden CDU-Landtagsabgeordneter Ulrich Müller (Minister a. D.) und CDU-Landtagsabgeordneter Wolfgang Reuther auftreten.
Eine »CDU-Radtour« durch Rielasingen, Worblingen und Arlen wird am Donnerstag, 8. Mai angeboten. Treffpunkt ist an den Talwiesenhallen in Rielasingen ab 19 Uhr.

WAHLTERMINE!

Die Kandidaten der **CDU Singen** präsentieren sich am Donnerstag, den 8. Mai im Ortsteil Friedingen um 19 Uhr im Gasthaus »Adler- Toscana«. Stadtratskandidatin Ursula Schulz und Stadt-und Kreisrätin Veronika Netzhammer stellen das Programm der CDU für die nächsten 5 Jahre vor. Am Mittwoch, 14. Mai trifft sich die CDU im Stadtteil Beuren. Treffpunkt ist um 19.30 Uhr im Gasthaus »Adler«. Stadtrat Wolfgang Werkmeister sowie Stadt-und Kreisrätin Veronika Netzhammer stellen das Programm für Beuren und die Stadt Singen für die nächsten fünf Jahre vor. Zu beiden Veranstaltungen sind die Bürger eingeladen mit den Kandidaten zu diskutieren.
Eine öffentliche Fraktionssitzung zum Thema ECE veranstaltet die **SPD Singen** am Montag, 12. Mai, 19.30 Uhr im Naturfreundesaal in der Hadwigstraße. Eine Radtour mit rotem Tisch veranstaltet die SPD am Freitag, 9. Mai, ab 17 Uhr, am »Milano« in der Südstadt. Der Rote Tisch kommt in die Max-Porzig-Straße am Mittwoch, 14. Mai, 17 Uhr. Vor Ort will die SPD mit Bürgern über die Parksituation diskutieren.
Die **Freien Wähler Singen** laden interessierte Bürger zu einer verkehrspolitischen Erkundungstour mit Karl Berni und Dr. Manfred Lehn ein. Treffpunkt und Start am Donnerstag, 8. Mai ist um 18.30 Uhr am Rathaus. Am 9. Mai ist ab 19 Uhr eine Ortsbegehung in Friedingen mit Ortsvorsteher Roland Mayer, Treffpunkt am Rathaus, geplant. Am 10. Mai, ab 16 Uhr, machen die Freien Wähler eine Radtour durch die Ortsteile. 1. Station ist Beuren a.d.A. mit Ortsvorsteher Adolf Oexle, Treffpunkt am Rathaus. Die 2. Station ist Hausen a.d.A. mit Ortsvorsteher Thomas Stocker, Treffpunkt am Lindenplatz ab 17.30 Uhr. Die 3. Station ist Schlatt u.K. mit Ortsvorsteherin Erika Guess, Treffpunkt am Lindenplatz ab 19 Uhr. Am Mittwoch, 14. Mai, folgt ab 18.30 Uhr eine Stadtbegehung »Grüne Innenstadt« mit Reiner Mauch, Treffpunkt beim Gasthaus Kreuz (G.E.M.S.).
Die **Freien Wähler Friedingen** halten am Freitag, 9. Mai, 19 Uhr, im Gasthaus Adler/Toscana Friedingen eine Wahlveranstaltung ab. Die Kandidaten für den Ortschaftsrat und die Kandidaten der Freien Wähler Singen für den Gemeinderat stellen sich vor.
Die **FDP Singen** lädt zur Diskussion am Infostand auf dem Singener Wochenmarkt am Samstag, 10 Mai, und Dienstag, 13. Mai, ein.
Volkertshausen: Die gemeinsame Kandidatenvorstellung der Listen der CDU, der SPD und der Freien Wähler von Volkertshausen findet am Mittwoch, den 14. Mai um 20 Uhr im Gasthaus Mohren statt.

Die Halle jetzt umsetzen

Drei Fragen zur Zukunft Volkertshausens

Volkertshausen (of). Drei Parteien bewerben sich in diesem Jahr um die Plätze im Gemeinderat. Das Wochenblatt stellte drei Fragen zur Zukunft Volkertshausens.
1. Welches sind die drei wichtigsten Ziele zur Umsetzung für Volkertshausen in der Folge ihrer Priorität für die nächsten fünf Jahre?
2. Ein Thema für die nächsten Jahre ist mit Sicherheit die Schule im Dorf. Volkertshausen ist nur noch Grundschulstandort. Was wird mit den Räumen geschehen, die von der Hauptschule übrig geblieben sind.
3. Die Gemeinde hat sich in den letzten Jahren stark entwickelt und liegt auf der Gewinner-Seite. Sehen sie »Grenzen des Wachstums« in der näheren Zukunft?
Hier die Antworten der Parteien:

Volkertshausen ist nur noch Grundschulstandort: Was soll mit den Räumen geschehen, war eine der Fragen, die die Parteien in Volkertshausen beantworteten.

CDU (Patrick Gnirss):
Zu 1: Ausbau und Verbesserung der Kinderbetreuung. Erhaltung der bereits sehr guten Infrastruktur Ärzte, Apotheke, Einzelhandel, Fachhandel, Handwerksbetriebe und Banken müssen im Ort bleiben. Neubau der neuen Mehrzweckhalle als Ersatz für die bisherige Wiesengrundhalle.
Zu 2: Bereits freigewordene Räume werden für die Kindertagesstätte, Wichtelgruppe und Ganztagsschule verwendet.
Zu 3: Volkertshausen ist die flächenmäßig kleinste Gemeinde im Landkreis KN. Die Erschließung neuer Baugebiete erweist sich als äußerst schwierig. Es könnten Baulücken im Dorf geschlossen werden. Die Einwohnerzahl wird sich wahrscheinlich bei ca. 3000 Einwohnern einpendeln.
Freie Wähler (Waltraud Sproll): Zu 1: Das wichtigste Ziel in den nächsten 5 Jahren ist aus Sicht der Freien Wähler der Neubau der Wiesengrundhalle, dann die Ausweisung eines neuen Wohnbaugebietes, ferner der Erhalt und die Verbesserung der Infrastruktur – wie Straßen- und Kanalsanierungen.
Zu 2: Die Einführung des Ganztagsschulbetriebs führt in der Grundschule zu einem höheren Raumbedarf, u. a. für eine Mensa, für die Angebote der Arbeitsgemeinschaften, für eine größere Schulbibliothek. Die freigewordenen Klassenzimmer der früheren Hauptschule werden daher von der Schule bereits gut genutzt.
Zu 3.: Volkertshausen ist mit rund 500 ha Gemeindefläche im Landkreis Konstanz flächenmäßig die kleinste Gemeinde. Dadurch sind einem weiteren Wachstum Grenzen gesetzt. Die Ausweisung weiterer Baugebiete ist nur noch sehr eingeschränkt möglich. Es gibt noch zahlreiche unbebaute Grundstücke im Ort, die jedoch im Privatbesitz sind. Für die nächsten 5 Jahre stehen jedoch in Kürze neue Wohnbauflächen zur Verfügung.
SPD (Joachim Binder):
Zu1: Durch einschneidende Sparmaßnahmen ist es der Gemeinde Volkertshausen gelungen, die gesamten Schulden abzutragen. Nun ist der Neubau der Wiesengrundhalle in greifbare Nähe gerückt. Nun gilt es, die Wünsche der verschiedenen Nutzergruppen zusammenzutragen und ein zukunftsfähiges Konzept zu entwickeln und zeitnah umzusetzen. Mit dem Verkauf der letzten Bauplätze im Baugebiet »Oberer Reuteberg« verfügt die Gemeinde aktuell über keine Bauplätze. Das Baugebiet »Leimgrube« steht in den Startlöchern. Nachdem die Auffüllarbeiten im Gewerbegebiet Ebne den Ende zu gehen, muss ein konkretes Konzept zur Nutzung gefunden werden.
Zu2: Seit diesem Schuljahr ist die Grundschule Volkertshausen eine Ganztagesschule. Das ehemalige Lehrerwohnhaus wurde zur Kinderkrippe umgebaut. Die freigewordenen Klassenzimmer werden für den Schulbetrieb benötigt. Die ehemaligen Fachräume wurden von der Gemeinde umgebaut und werden im Ganztagesbetrieb, z. B. als Ruhe- oder Bewegungsräume genutzt.
Zu 3: Die Nachfrage nach Bauplätzen in Volkertshausen ist ungebrochen. Die Herausforderung wird sein, auf der beschränkten Gemarkungsfläche die benötigten Flächen auszuweisen. Nur durch die Ausweisung von Bauplätzen und Bebauung von innerörtlichen Freiflächen kann der Erhalt des Kindergartens und der Schule gesichert werden.

Media Markt Gameshow: FUSSBALLMEISTERSCHAFT 2014

Jetzt anmelden und beim Kultturnier mitmachen!

- **Du hast eine Playstation 4 und das Spiel FIFA 2014?**
- **Du willst Dir am Samstag, 24. Mai, und Samstag, 31. Mai, Zeit nehmen?**
- **Du bist bereit für die Fußballmeisterschaft Deines Media Markts mit tollen Preisen?**

Dann mach mit bei der Media Markt Gameshow: Fußballmeisterschaft 2014

Kommentator für die Finals: Der Radolfzeller Sport-Moderator Michael Fleiner!

Lies bitte die Spielregeln und bewirb Dich jetzt bis zum 16. Mai 2014, 18 Uhr, für die Fußballmeisterschaft 2014!

AUF DIE SIEGER WARTEN GENIALE

GEWINNE

Apple iPhone 5S im Wert von 679,- €

Toshiba 50” 3D LED-TV 50L 7365 im Wert von 729,- €

Samsung Systemkamera NX 2000 im Wert von 299,- €

Samsung Smartphone Galaxy S5 im Wert von 599,- €

Sony Playstation PS 4 im Wert von 399,- €

Spielregeln:

Teilnahme ab 18 Jahren.

Teilnehmen kann nur, wer die Felder im Bewerbungsformular vollständig und wahrheitsgemäß ausgefüllt hat und wer am Vorrundenspieltag (Samstag, 24. Mai 2014, von 8 bis 22 Uhr) eine aktuelle PS 4 mit dem Spiel FIFA 2014 und Onlinezugang nutzen kann.

Wenn mehr als 32 korrekte Bewerbungen eingehen, entscheidet über die Teilnahme das Los. Die ausgelosten Teilnehmer der Vorrunde werden von Media Markt per Mail benachrichtigt, inklusive der zugelosten Nationalmannschaft, der Logindaten für die Vorrunde und den Spielzeiten am Samstag, den 24. Mai 2014.

Die Teilnehmer verpflichten sich, eine Viertelstunde vor Beginn ihrer persönlichen Spielzeiten per Telefon erreichbar zu sein und die Playstation parat zu haben und sollten sie ins Finale kommen, am 31. Mai 2014 zur dann genannten Zeit im Media Markt Singen zur Ausspielung von Achtelfinale, Viertelfinale, Halbfinale und Finale anwesend zu sein.

Wer in der Vorrunde oder im Endspiel nicht zum Spiel antritt, dessen Spiel wird automatisch mit dem Torstand 0:5 gewertet.

Die Teilnehmer erklären sich damit einverstanden, dass ihr Foto für die Liveübertragung der Spiele auf **www.wochenblatt.net/mediamarkt/** und in der Werbung sowie in der Nachberichterstattung von Media Markt zum Event genutzt werden dürfen.

Der Rechtsweg für die Verlosung und den gesamten Spielbetrieb ist ausgeschlossen. Eine Barauszahlung der Preise ist nicht möglich.

Du hast ein Smartphone zur Hand? Hier geht’s blitzschnell zum Wettbewerb!

oder unter www.wochenblatt.net/mediamarkt

Media Markt TV-HiFi-Elektro GmbH Singen
Im EKZ • Unter den Tannen 3 •
78224 Singen • Tel.: 07731/793-0
Öffnungszeiten: Mo. - Sa. 9 - 20 Uhr
Keine Mitnahmegarantie. | **Alles Abholpreise.**

Media Markt®
www.mediamarkt.de
Ich bin doch nicht blöd.

SPAR DA-DA-DA

gültig vom
07.05.-10.05.2014

Angebote der Woche

Intel Atom TM Prozessor Z 2560

WiFi, Bluetooth 4.0, DLNA

Android 4.2

SAMSUNG

GT-P5210 TAB3 10.1 WIFI 16GB BLACK
Tablet
Art.-Nr. 1745033

199.-

Bis zu **33 MONATSRATEN**
0% Finanzierung ohne Zusatzkosten*

*0% effekt. Jahreszins. Ab 6 bis zu 33 Monate ausschließlich für unsere Finanzierungspartner: Targobank AG & Co.KGaA, Kasernenstr. 10, 40213

Laufzeit und einer monatlichen Mindestrate von €10.-. Vermittlung erfolgt Santander Consumer Bank AG, Santander-Platz 1, 41061 Mönchengladbach • Düsseldorf • Commerz Finanz GmbH, Schwanthalerstr. 31, 80336 München

Media Markt TV-HiFi-Elektro GmbH Singen
Im EKZ • Unter den Tannen 3 • 78224 Singen • Tel.: 07731/793-0

Öffnungszeiten: Mo. - Sa. 9 - 20 Uhr

Keine Mitnahmegarantie. | **Alles Abholpreise.**

Media Markt®

www.mediamarkt.de

Ich bin doch nicht blöd.

ÄRZTETAFEL

Dr. med. Joachim Kaiser
Facharzt für Allgemeinmedizin und Anästhesie, spezielle Schmerztherapie, Chirotherapie und Palliativmedizin
Im Buck 17 · 78244 Gottmadingen
Telefon 07731/71694
Unsere Praxis bleibt vom 26.05. bis 07.06.2014 geschlossen
Vertretung:
Dr. Graf, Dr. Jur (außer 28. + 30.05.)
Dr. Wiesendanger (außer 30.05.),
Drs. Wilms

Wirbelsäulenprobleme – Rückenschmerzen?
Bandscheibe – Ischias – Gelenkverschleiß?
Schulterprobleme – Rheuma?
Ganzheitsmedizinische Behandlung bringt neue Chancen!
- Entsäuerung
- Knorpel- und bandscheibenregenerierende Behandlung
- Knorpel-Aufbau
- Neuroltherapie – Triggerpunkt-Therapie – Schmerztherapie
- Stoßwellen-Therapie

Schmerzambulanz – Praxis für Natur-Medizin
Axel M. Kornmayer, Heilpraktiker
Enge Straße 4 (Postarkaden) · 78224 Singen
Tel. Terminvereinbarung notwendig unter
Tel. 0 77 31 – 6 18 48 Frau Sußdorf

WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET
WOCHENBLATT

DRES. SCHÜTZ ZAHNARZTPRAXIS
TAG DER OFFENEN TÜR
Am Samstag, 10.05.2014, von 11-14h, Breitestr. 13, 78234 Engen
Wir stellen unser modernes Prophylaxezentrum vor und laden Sie herzlich ein!
UNSERE LEISTUNGEN IM ÜBERBLICK
Prophylaxezentrum
Lachgas-Sedierung · Implantate
3-D Röntgen · Dentallabor
Kieferorthopädie · Kinderzahnheilkunde
Laser-Behandlung
IHRE ZAHNGESUNDHEIT IST UNSER ZIEL
Telefon +49 7733 8166
praxis@schuetz-die-zaehne.de
www.schuetz-die-zaehne.de
Wir haben ganzjährig geöffnet:
Mo - Do. 8.00h - 18.00h · Fr. 8.00h - 17.00h

Funktionswäsche
günstig und exklusiv ab Fabrik
HERMKO Rietheim/TUT 07424-2929
oder online www.**HERMKO**.de

GLASDUSCHEN NUR VON GLASRÄDLE
SINGEN, TEL. 0 77 31 - 6 80 88 Reparatur-Eildienst für Glas+Spiegel
GLASIDEEN IN BAD, WOHNUNG, GARTEN, BÜRO UND BAU

Raumkultur SPEICHINGER

Unsere Leistungen für Sie:
- Fensterdekorationen
- Bodenbeläge
- Polsterarbeiten
- Sonnenschutzanlagen
- Serviceleistungen

Individuelle Beratungstermine ausserhalb der Öffnungszeiten sind für uns eine Selbstverständlichkeit

D-78224 Singen | Schwarzwaldstr. 14
Tel. +49 (0)7731 - 69005 | www.speichinger.de

WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET
WOCHENBLATT
UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

EDEKA MÜNCHOW

city markt singen	neukauf moos		nah & gut tengen		neukauf rielasingen	
Mo. – Sa. 8.00 – 20.00	Mo.-Mi.-Sa.	8.00 – 20.00	Mo.-Mi.-Sa.	8.00 – 20.00	Mo.-Mi.-Sa.	8.00 – 20.00
	Do. + Fr.	8.00 – 21.00	Do. + Fr.	8.00 – 20.00	Do. + Fr.	8.00 – 21.00

Obst & Gemüse

Breisgauer Spargel
weiß, aus Deutschland, Klasse I
1 kg
7,99 €

Reichenau Pflücksalat
aus Deutschland
100 g
1,49 €

Reichenau Strauchtomaten
aus Deutschland, Klasse I
1 kg
2,99 €

Reichenau Cherrytomaten
aus Deutschland, Kl. I
(100 g = 1,00 €)
300-g-Packung
2,99 €

Molkereiprodukte

Dr. Oetker Crème fraîche
versch. Sorten, z. B. classic
150 g (100 g = 0,39 €)
Becher
0,59 €

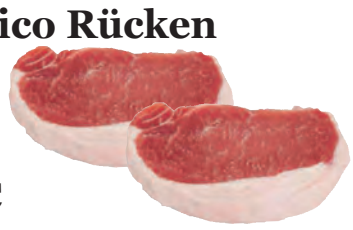
Ehrmann Almighurt
versch. Sorten
zzgl. 0,15 € Pfand
(1 kg = 1,58 €)
500-g-Glas
0,79 €

Aus unserer Frischetheke Rielasingen, Singen und Moos

Iberico Kotelett
100 g
2,89 €

Humberts pikanter Schafskäse
100 g
2,49 €

Iberico Rücken
100 g
3,49 €



Sommer-Käsesalat
versch. Hartkäse gem.
mind. 45 % F. i. Tr.
100 g
1,99 €

Heidjer Landleberwurst
100 g
0,99 €

Blue Stilton
mit Portwein gereift
engl. Blauchimmelkäse aus Kuhmlich
50 % Fett i. Tr.
100 g
2,99 €

nur in Rielasingen und Moos

Seelachs-Loins
praktisch grätenfrei
aus nachhaltiger Fischerei
frisch aus Island eingeflogen
100 g
2,19 €

Shrimps-Cocktail
38% Tiefseekrabben, Apfelsinen, Champignons, Staudensellerie, in raffiniertem Dressing
100 g
2,69 €

Mazola
100 % reines Keimöl
(1 l = 2,96 €)
750-ml-Flasche
2,22 €

Merci Finest Selection
versch. Sorten
(100 g = 0,80 €)
250-g-Packung
1,99 €

Edeka Blattspinat
tiefgefroren
(1 kg = 1,76 €)
450-g-Packung
0,79 €

Schöfferhofer
versch. Sorten
zzgl. 0,48 € Pfand
(1 l = 1,69 €)
6x 0,33-l-Packung
3,33 €

Kühne
Aceto Balsamico oder Condimento Balsamico bianco
(1 l = 4,98 €)
0,5-l-Flasche
2,49 €

Trumpf
edle Tropfen in Nuss
versch. Sorten
(100 g = 0,80 €)
250-g-Packung
1,99 €

Buitoni
italienische Teigwaren
versch. Ausformungen
z. B. Spaghetti
(1 kg = 1,32 €)
500-g-Packung
0,66 €

Chantré Weinbrand
36% Vol.
(1 l = 8,56 €)
0,7-l-Flasche
5,99 €

Aufgrund der Sortimentsstruktur sind in der Filiale Tengen nicht alle Angebote gültig. ANGEBOT GÜLTIG VOM 7. BIS 10. MAI 2014 solange Vorrat reicht, Irrtum vorbehalten.

6. Hilzinger Gewerbeschau

am Sonntag, den 11. Mai 2014

von 11.00 bis 18.00 Uhr
im gesamten Gewerbegebiet

Umblättern, Coupon raustrennen, mitnehmen, stempeln lassen und gewinnen!

Vielseitig, innovativ und erfolgreich

»Vorhang auf zur 6. Gewerbeschau«, heißt es am Sonntag, 11. Mai, um 11 Uhr im Hilzinger Gewerbegebiet Gießwiesen. Mit einem Gottesdienst um 10 Uhr bei der Firma inpotron wird die Leistungsschau eingeläutet.
Bis 18 Uhr haben die Besucher dann die Möglichkeit, die breite Palette an Angeboten und Leistungen von über 60 Betrieben, Handwerkern, Dienstleistern und Firmen zu entdecken. Sie können sich informieren, den Gewerbetreibenden über die Schulter schauen, ihre Produktpaletten kennenlernen, Fachgespräche führen und sich beraten lassen.
Der Bogen im bunten Branchenmix reicht dabei vom kreativen Ein-Mann-Betrieb über den traditionellen Mittelstands-Handwerker bis hin zum weltweit agierenden Global Player. »Das reicht vom Goldfisch bis zum Mittelklassewagen«, umschreibt Bürgermeister Rupert Metzler die große Vielfalt. Er sieht gerade diese gesunde Mischung als das große Plus des Hilzinger Gewerbegebietes.
Die Gewerbeschau, die im Zwei-Jahre-Turnus vom örtlichen Gewerbeverein durchgeführt wird, dient als Plattform der Industrie, als Schaufenster des Handwerks und Gewerbes und nicht zuletzt als V isitenkarte der Gemeinde. Dort werden unternehmerisches Schaffen, Flexibilität und Kreativität aufgezeigt.
Als erfrischende Ergänzung für große und kleine Besucher wird ein attraktives Rahmenprogramm mit bester Bewirtung, flotter Musik und reichlich Geselligkeit geboten. Eine angenehme Rundreise durch die Gewerbeschau garantiert die Bimmelbahn, die ab dem Festplatz fünf Haltepunkte anfährt.
Mehr über die Hilzinger Gewerbeschau, einen detaillierten Lageplan und alle wichtigen Infos finden Sie auf der nächsten Seiten des WOCHENBLATTs.

VOLKER Liebl
Karosserie-Meisterbetrieb

- Kompletter Unfallservice
- Karosserie- und Unfallinstandsetzung
- lackierfreies Ausbeulen
- Autoglasservice
- und mehr...

Wir richten's wieder!

Breiter Wasmen 9 • 78247 Hilzingen
Tel. 07731 / 9268071 • www.liebl-karosserie.de
Karosserie Fachbetrieb

Wir können viel mehr als viele denken!

Für die Unfallinstandsetzungen aller Fabrikate sind wir optimal qualifiziert. Denn, egal ob Parkbeule, großer Unfallschaden oder Glasschaden, wir sind Ihr kompetenter Ansprechpartner.
Wir setzen dabei auf moderne Reparaturtechniken und halten uns an die Herstellerrichtlinien. Unser Bestreben ist es, den **wirtschaftlich und technisch günstigsten Reparaturweg** für Ihr Fahrzeug zu suchen.
Hierfür sind wir mit den modernsten Werkzeugen für die Karosserieinstandsetzung ausgestattet – Erhaltung steht also vor Austausch. Wir verwenden selbstverständlich nur Original-Ersatzteile. Um die fachgerechte Reparatur zu komplettieren, sorgt der elterliche Autolackierfachbetrieb für die richtige Lackierung.
Zu unserem Leistungsangebot zählt auch der Autoglasservice und die Steinschlagreparatur. Bei Bedarf stellen wir auch ein Werkstattersatzfahrzeug zur Verfügung.
Gerne sind wir Ihnen auch bei der Abwicklung Ihres Unfallschadens behilflich, von der Schadensermittlung bis zur direkten Abrechnung mit der Versicherung.

10-jähriges Bestehen
Besuchen Sie uns an der Gewerbeschau.
Praxis für Ergotherapie
Sabine Bucher-Henggeler
Edelgard Jury
Untere Gießwiesen 16
78247 Hilzingen
Tel. 07731 / 975117
Praxis für Logopädie
Ariane Clausius

Zum Wohl der Patienten

Sabine Bucher-Henggeler begleitet und unterstützt seit 2004 in ihrer Praxis für Ergotherapie erfolgreich Menschen jeden Alters, die in ihrer Leistungsfähigkeit und Beweglichkeit eingeschränkt sind. Die Praxis feiert in diesem Jahr bereits ihr zehn-jähriges Jubiläum. Behandlungsziel der Ergotherapeutin ist es, Kinder in ihrer Entwicklung zu fördern und bei Erwachsenen eingeschränkte Funktionen und Fähigkeiten mit Geduld und speziellen Übungen zu verbessern. Die freundlich ausgestattete Praxis verfügt über einen barrierefreien Zugang und über kostenfreie Parkplätze direkt vor dem Haus.
Innerhalb der Praxisgemeinschaft befindet sich auch die logopädische Praxis von Ariane Clausius. Hier werden Menschen mit Sprach-, Sprech-, Stimm- und Schluckstörungen behandelt. Selbstverständlich führt die Praxisgemeinschaft auch Hausbesuche durch.

„Erst sehen was sich machen lässt, dann machen was sich sehen lässt!“

Meisterbetrieb
Hoffmeier
Garten und Landschaft
Untere Gießwiesen 9 78247 Hilzingen Telefon 07731/912105 www.hoffmeier-garten.de

Garten(t)räume

Das Team von Hoffmeier Garten und Landschaft schafft Garten(t)räume, die auf individuelle Ansprüche abgestimmt sind.
Nach dem Motto »Erst sehen, was sich machen lässt, dann machen, was sich sehen lässt«, führen die Gartenprofis um David Hoffmeier Pflaster- und Natursteinarbeiten durch, begrünen Dachgärten und Fassaden.
Wichtige Elemente der Arbeit sind das Zusammenspiel von Wasser und Licht.

Anrotec®
Ihr Partner
für Berufsbekleidung und Arbeitssicherheit
Aluprofile und Pulverbeschichtungen

Gehen Sie mit der Mode?

- Arbeitsbekleidung – alle Berufssparten
- Schnittschutzbekleidung
- Warnschutz- / Thermobekleidung
- Business- und Freizeitbekleidung
- Sicherheitsschuhe / -stiefel
- Schutzbrillen
- Helme
- Gehörschutz
- Staubmasken
- Werbeartikel

Gerne auch mit Ihrem Firmenlogo als Stick sowie im Flock-, Flex- Digitaldruck.

ANGEBOTE:

T-SHIRT HEAVY
Material: Single Jersey
100 % Baumwolle, 190 g / m²
Größen: XS – 3XL
diverse Farben
statt 14,99 € nur 9,99 €

SOFTSHELL JACKE
Obermaterial:
100% Polyester
3 Lagenlaminat
Saum-Einsatz:
100 % Polyester
Farben: blau, grau, schwarz
statt 50,42 € nur 42,90 €

CONTRA CHOC Bodensee

PLANAM KANSAS Pionier FRISTADS COFRA base Bata ASATEX

Arbeitskleidung = Berufsmode

Seit über 30 Jahren legt Anrotec® sein Hauptaugenmerk auf die Produktion von Aluminium-Bauwerkzeugen wie z. B. Richt- und Abziehlatten sowie Wasserwaagen und Winkel in allen gängigen Größen. Des Weiteren bieten wir Ihnen Pulverbeschichtungen von Eisen-, Metall und Aluminiumprodukten in über 50 Farben.

1999 haben wir unsere Produktpalette erweitert und sind Lieferant für hochwertige Berufsbekleidung sowie Arbeitssicherheit für alle Berufssparten. Angefangen bei Arbeitsanzügen über Sicherheitsschuhe, Schnittschutzbekleidung für Forst- und Gartenbau sowie Berufsmode für den Gesundheits-/Gastronomiebereich und Business-/Freizeitbekleidung. Unser Internetshop www.anrotec.de bietet Ihnen ein umfangreiches Angebot.

Sie suchen moderne, funktionale Berufsbekleidung? Dann kommen Sie zu uns. Gerne versehen wir Ihre Bekleidung auch mit Ihrem Firmenlogo im Flock-, Flex-, Digitaldruck oder Stick.

Herzlich willkommen

Liebe Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Hilzingen,
liebe Unternehmer und Gewerbetreibende, liebe Gäste,

bereits zum 6. Mal findet nun die Hilzinger Gewerbeschau statt. Im Namen der Gemeinde Hilzingen darf ich Sie hierzu herzlich begrüßen. Ganz besonders willkommen heißen möchte ich alle Besucherinnen und Besucher aus nah und fern.

Um eine Veranstaltung in dieser Größenordnung zu organisieren, sind viel Einsatz und Vorbereitung notwendig. Allen teilnehmenden Firmen, vor allem dem Vorbereitungsteam, sage ich herzlichen Dank für ihr leidenschaftliches Engagement.

In unserem großzügig angelegten Gewerbegebiet werden sich wieder über 50 Betriebe aus den Bereichen Handel, Handwerk und Dienstleistung sowie soziale Einrichtungen und nicht zuletzt auch die Gemeinde selbst präsentieren.

In der heutigen Zeit ist es unerlässlich, dass sich Unternehmen - egal in welcher Branche oder Größe - der großen Konkurrenz stellen und einen Nachweis über die eigene Wettbewerbsfähigkeit nachhaltig erbringen. Ebenso hat das Thema Berufsausbildung und die Gewinnung von Mitarbeitern für alle Betriebe vor dem Hintergrund des demographischen Wandels und der Sicherung des Fachkräftebedarfs für die Zukunft einen immer höheren Stellenwert. Deshalb nehmen alle Teilnehmer der diesjährigen Gewerbeschau die Gelegenheit wahr, über ihre Leistungsangebote zu informieren, zu beraten, Kontakte zu pflegen bzw neu zu knüpfen.

Wer sich die Zeit nimmt und die Betriebe vor Ort besucht, der wird interessante und informative Einblicke in die Leistungsvielfalt des örtlichen Gewerbes erhalten. Machen Sie doch einfach Ihren »Muttertags-Ausflug« zur Hilzinger Gewerbeschau! Ein abwechslungsreiches Rahmenprogramm wird diesen Sonntag zu einem Erlebnis für die ganze Familie werden lassen.

Ich wünsche allen Gästen einen interessanten und informativen Rundgang über die »Ausstellungsflächen« im Gewerbegebiet. Den mitwirkenden Unternehmen wünsche ich viele positive Kontakte mit gutem geschäftlichem Erfolg!

Mit freundlichen Grüßen
Ihr Rupert Metzler
Bürgermeister

Weber's CAR SERVICE Center
KFZ-Meisterbetrieb

Gewerbestraße 9a • 78247 Hilzingen
Tel. 0 77 31 - 78 98 88 • Mobil 01 70 - 48 38 501

HEGAU-GETRÄNKE MÜLLER
Getränke · Service · Verleih

Hüsges · Schornsteinfeger

FZ Castellaner Riedheim e.V.

Weber's beste Mischung

Die Mischung macht's bei Weber's Car Service in Hilzingen. Hier ist für jeden etwas dabei. Schnittige Rennwagen für PS-Liebhaber, eine Hüpfburg für die Kleinen, individueller Töpferkunst, d. h. Keramik und Kreatives, Unikate für Haus und Garten handgemacht und das ein oder andere Last-Minute-Geschenk zum Muttertag von Jutta Weber und Gaby Olivier.

Hinzu kommt die herzhafte Bewirtung des Fanfarenzugs Castellaner Riedheim mit den im ganzen Hegau bekannten und beliebten Brathähnchen – - kein Zweifel: Weber's Car Service Center ist für die 6. Gewerbeschau in Hilzingen bestens gerüstet und natürlich eine gute Adresse für alle Motorsportfans.

Seit 2007 ist Roland Weber im Hilzinger Gewerbegebiet angesiedelt und bietet als erfahrener KFZ-Meister mit seinen fünf Mitarbeitern einen umfassenden und hochqualifizierten Service, Inspektionen, Reparaturen aller Fabrikate, Achsvermessung in 3-D-Technik und wir bieten Reifen aller Art zu Top-Preisen an. Drei Mal in der Woche kommt der TÜV in Weber's Car Service und prüft die Fahrzeuge. Roland Webers Passion sind Motorräder, insbesondere Harleys. Er selbst ist leidenschaftlicher Motorradfahrer und kennt die Wünsche seiner Kunden genau.

Für die Gewerbeschau hat Roland Weber keine Mühe gescheut und bietet seinen Gästen einen gesunden Mix an Informationen und Unterhaltung.

Darüber hinaus wird Schornsteinfeger Stefan Hüsges eine Energieberatung anbieten und zum Muttertag gibt's natürlich leckeren Kuchen zum Kaffee.

Für die Erfrischungen sorgt in bewährter Manier Hegau-Getränke Müller.

Für zufriedene Kunden

Bei allen Fragen rund um das Thema Isolierung, Planung, Montage bis hin zur Lieferung ist die Firma Helmut Grison GmbH Isoliertechnik DER Ansprechpartner im Hegau und Umgebung. Kerstin Grison leitet den Meisterbetrieb, der mit bester Qualitätsarbeit, Service aus einer Hand und dem aktuellsten Stand der Technik die Wünsche seiner Kunden umsetzt. Alle Mitarbeiter bei Grison sind gelernte Fachkräfte und hoch qualifiziert. Schwerpunkte des innovativen Dienstleistungsunternehmens sind Wärme- und Kälteisolierungen sowie Brandschutztechnik. Verwendet werden bei den Arbeiten ausschließlich Qualitätsmaterialien. Grison Isoliertechnik bildet darüber hinaus WKS-Isolierer und Fachkräfte für Brandschutz sowie Bürokaufmänner und -frauen aus und legt großen Wert auf die regelmäßige Fortbildung der Mitarbeiter. Besonders am Herzen liegt Kerstin Grison ein gutes Betriebsklima, das durch gemeinsame Unternehmungen gefördert wird. Das Grison-Team findet auch in schwierigen Situationen immer eine Lösung, denn Kompetenz, Flexibilität und Qualität zählen zu den Markenzeichen des Betriebs. Die Firma Helmut Grison GmbH Isoliertechnik ist zertifiziertes Mitglied der Initiative »Isolieren PRO Klimaschutz«.

Wir sind für Sie da!

Helmut Grison GmbH
ISOLIERTECHNIK BRANDSCHUTZ BLECHVERKLEIDUNGEN

HELMUT GRISON GmbH – Meisterbetrieb –
Gewerbestraße 5 · 78247 Hilzingen
| **Tel.** 0 77 31 / 94 70 64 **Fax** 0 77 31 / 94 70 69 | **E-Mail** info@grison-isoliertechnik.de

Besuchen Sie uns an der Gewerbeschau.

Geh!Werbe!Schau!

swb-Bild: Firma Warmbier

Ein starkes Team

Volker Liebl und David Hoffmeier vom Gewerbeverein Hilzingen

Es ist ein Kraftakt für V olker Liebl und David Hoffmeier. Das Duo teilt sich den Vorsitz des Hilzinger Gewerbevereins, ist seit Sommer vergangenen Jahres im Amt und stemmt zum ersten Mal die Herausforderung »Gewerbeschau«. »Wir wachsen an der Aufgabe«, erklärt Volker Liebl schmunzelnd. Doch um solch ein Riesenpensum zu bewältigen, mussten beide Unternehmer die Ärmel hochkrempeln und kräftig zupacken.

Trotz aller Anstrengungen sind die beiden Vereinsvorsitzenden optimistisch: »Das wird ein Erfolg«, sind sie überzeugt. Denn mit gut 60 teilnehmenden Betrieben zeigt die 6. Hilzinger Gewerbeschau die ganze Vielfalt des örtlichen Handwerks, des Handels und der Dienstleistungen auf.

Liebl und Hoffmeier sind ein eingespieltes Team. Organisator und Macher. Sie ergänzen sich optimal in der Umsetzung und haben viel Zeit in ihr neues Amt investiert, neue Strukturen und Transparenz geschaffen.

Der 30-jährige David Hoffmeier ist Gärtnermeister, Volker Liebl ist 36 Jahre alt, Karosseriebaumeister und spezialisiert auf Fahrzeug-Instandsetzungen. Unterstützt von »Grafik-Sheriff« Martin Rieger , nahmen sie die Herausforderung »Gewerbeschau« an und wollen das Gewerbegebiet am 11. Mai mit Leben füllen. »Wir wollen aufzeigen, wer was zu bieten hat, infor - mieren und unterhalten«, so David Hoffmeier. Dafür schaffen sie die Rahmenbedingungen. Sind Ansprechpartner, Behördengänger, Gestalter und letzte Instanz bei offenen Fragen. Bisher hat sich der Einsatz gelohnt. Zehn neue T eilnehmer sind bei der 6. Hilzinger Gewerbeschau dabei, einige wenige sind allerdings auch abgesprungen. Doch das Gros wird wieder einen abwechslungsreichen Tag mit einer Fülle an Angeboten, Musik und feiner V erköstigung bieten.

Und nicht zu vergessen: eine Plattform, wo sich Gleichgesinnte treffen, Interessierte kennenler - nen und neue Kontakte geknüpft werden.

Volker Liebl (links) und David Hoffmeier sind seit letztem Sommer die Vorsitzenden des Gewerbevereins Hilzingen und organisieren in diesem Jahr zum ersten Mal die Gewerbeschau. *swb-Bild: mu*

Abtrennen, mitnehmen, stempeln lassen und gewinnen!

6. Hilzinger Gewerbeschau

am Sonntag, den 11. Mai 2014

von 11.00 bis 18.00 Uhr
im gesamten Gewerbegebiet Hilzingen

Gewinnen Sie als Besucher der 6. Hilzinger Gewerbe - schau am 11. Mai 2014 ganz einfach mit 6 Stempeln von den teilnehmenden Betrieben tolle Preise, wie zum Beispiel einen Mongolengrill, einen Rundflug über den Hegau, einen Natursteintrog, hochwertige Kindermöbel und vieles mehr.

Bitte werfen Sie den vollständig bestempelten und ausgefüllten Coupon einfach bis Sonntag, 11. Mai 2014, 18.00 Uhr, in die bei Kaspers Lesezirkel aufgestellte Verlosungsbox. Die Ziehung der Gewinner folgt im Anschluss an die Gewerbeschau.

Die Gewinner werden schriftlich benachrichtigt. Ihre persönlichen Angaben werden nicht für W erbezwecke gespeichert oder verwendet. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

- Gerhäuser Betonsäge- u. Bohrbetrieb (Übersichtsplan Betrieb Nr. 4)
- Markus Osswald Kfz-Meisterbetrieb (Übersichtsplan Betrieb Nr. 7)
- Volker Liebl Karosserie-Meisterbetrieb (Übersichtsplan Betrieb Nr. 13)
- Helmut Grison GmbH Isoliertechnik (Übersichtsplan Betrieb Nr. 19)
- Praxis für Ergotherapie Sabine Bucher-Henggeler (Übersichtsplan Betrieb Nr. 28)
- Kaspers Lesezirkel (Übersichtsplan Betrieb Nr. 37)

Unbedingt gut leserlich ausfüllen:

Vorname, Nachname

Anschrift

PLZ / Ort

Telefon

Besuchen Sie uns auf der Gewerbeschau Hilzingen!

GERHÄUSER
Betonsägen
Betonbohren
Betonbrechen
WIR BRECHEN BEI IHNEN DURCH! OHNE DRECK UND STAUB

Breiter Wasmen 15 · 78247 Hilzingen
Tel. 0 77 31 / 1 23 23 · Fax 0 77 31 / 1 23 99 · Mobil 0171 / 7 79 47 91

Genau und zuverlässig

Für den richtigen Durchbruch sorgt in Hilzingen die Firma Gerhäuser. Der Fachbetrieb mit seinem eingespielten Team ist spezialisiert auf Kernbohrungen, das Aussägen von Fenstern und Türen und entfernt sogar komplette Balkonanlagen. Kunden schätzen die exakte Arbeit der Firma, ihre Kompetenz und Zuverlässigkeit. Thomas Gerhäuser prüft vor Arbeitsbeginn jede Baustelle selbst und kümmert sich dann mit seinen sieben Mitarbeitern um die Ausführung der Kundenwünsche.

Ihr KFZ-Meisterbetrieb
TOP-SERVICE
TOP-PREISE
Vereinbaren Sie einen Termin. Wir freuen uns auf Sie!
AutoMarkus Motive Bwald

- Instandsetzung aller Fabrikate
- AU / ASU und TÜV-Abnahme
- Reifenservice
- Karosseriearbeiten
- Bremsen / Auspuff
- Ölwechsel
- Freisprecheinrichtungen
- Car-HIFI
- Oldtimer-Service

Hilzingen | Gewerbestraße 18 | Tel. 07731 - 14 32 11

Oldtimer und mehr

Seit Februar 2010 ist unsere Firma im Gewerbegebiet Hilzingen vertreten. Wir sind auf die Instandhaltung und Reparatur aller Fahrzeuge spezialisiert. Die Beschaffung von Ersatzteilen (alle Fabrikate) sowie ein eigener Reifenhandel und ein 2-Rad-Service (mit dem Faible für Harley Davidson) vervollständigen das umfangreiche Dienstleistungsangebot der KFZ-Meisterwerkstatt M. Oßwald. Selbstverständlich besteht eine Kooperation zum TÜV Süd, der wöchentlich ins Haus kommt und die vorgestellten Fahrzeuge überprüft. Auf Ihren Besuch freut sich M. Oßwald.

Liebl
Karosserie & Lack Meisterbetrieb

- kpl. Unfallservice
- Karosserie- und Unfallinstandsetzung
- dig. Schadensaufnahme
- Mietwagenvermittlung
- Lackierung aller PKW
- Spotrepair
- Scheibenreparatur
- lackierfreies Ausbeulen
- Hol- und Bringservice

Obere Gießwiesen 30, 78247 Hilzingen
Tel. 0 77 31/6 92 80 · Fax 6 92 81
E-Mail: liebl-hilzingen@web.de

Qualität und Leistung

Seit fast 25 Jahren ist der Meisterbetrieb Liebl Spezialist für Karosserie und Lackschäden. Nach dem neuesten Stand der Technik und den Qualitätsmerkmalen eines Meisterbetriebs werden ein kompletter Unfallservice, Unfallinstandsetzung, digitale Schadensaufnahmen und Spot Repair angeboten. Bei Reparaturen verwendet die Firma Liebl ausschließlich Originalersatzteile. Beschriftungsservice, Hol- + Bring-Service sowie Mietwagenvermittlung runden das Angebot ab. Dem Kunden wird im Schadensfall ein Ersatzfahrzeug gestellt. Überzeugen Sie sich selbst.

...seit 30 Jahren in Hilzingen!

WERBEWERKSTATT OSTHEIMER
Tel. 07731-62222
Werbewerkstatt.Ostheimer@t-online.de
Gewerbestrasse 23 • Fax 07731-69148

FAHRZEUGWERBUNG
FIRMENSCHILDER
BAUSCHILDER
DIGITALDRUCK
GERÜSTPLANEN
PVC-AUFKLEBER
FOLIENSCHRIFTEN

- kreativ - kompetent - kostengünstig -

Seit über 30 Jahren überzeugen wir unsere Kunden durch ideenreiche fachlich kompetente Gestaltung. Wir stehen unseren Kunden mit persönlicher Beratung zur Seite. Unsere Montagezeiten sind höchst flexibel. Sind Ihre Firmenfahrzeuge "wochentags im Einsatz", finden wir immer die passenden Beschriftungszeiten - auch am Wochenende.
Fahrzeug und Schaufensterwerbung, Schilder und PVC-Aufkleber gehören zu unserem Angebot.

Volker Liebl Karosserie-Meisterbetrieb
serpentine velosport
Praxis für Ergotherapie Sabine Bucher-Henggeler Edelgard Jury
FX RUCH ALLES RUND UMS BAUEN
Praxis für Logopädie Ariane Clausius
GRIMM garten gestalten
HILZINGEN Landkreis Konstanz Gemeinde mit Tradition und Fortschritt
Sparkasse Engen-Gottmadingen
Fliesen-, Platten- und Mosaik-Verlegung A. Ziganke Fliesenlegermeister
inpotron Schaltnetzteile Switch Mode Power Supplies
Anrotec® Ihr Partner für Berufsbekleidung und Arbeitssicherheit Alu-profile und Pulverbeschichtungen
Weber's CAR SERVICE Center KFZ-Meisterbetrieb
Helmut Grison GmbH ISOLIERTECHNIK Brandschutz Blechverkleidungen
BRÜTSCH DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
GERHÄUSER Betonsägen Betonbohren Betonbrechen
ECOWATER SYSTEMS Service-Station Günter Schoch, Hilzingen
Mauch grün erleben 85 JAHRE
Natürlich regional! RANDEGGER Mineralwasser.de
möbelwerkstätte buchmann
WERBEWERKSTATT OSTHEIMER
AutoMarkus Motive Owald
Liebl AUTOLACKIERFACHBETRIEB
Vitaminmarkt Staufenhof
schreinerei nakowitsch
ernst + König GmbH Wir bewegen Baden
Karl-Heinz Kaiser Schornsteinfegermeister • Gebäudeenergieberater (HWK) Q-geprüfte Fachkraft für Rauchwarnmelder
JÜRGEN HIESTAND Metallbau & Land- und Gartentechnik
FRÖHLICH GMBH EISENHANDEL STAHLSÄGEBETRIEB
IHR VOLKSWAGEN PARTNER moser AUTOHAUS ROLF MOSER GMBH Das Auto.
HAUG US-CAR SPECIALS
Meisterbetrieb Hoffmeier Garten und Landschaft
hartmanndruck die fullservice-druckerei

Der Branchenmix macht's

Bürgermeister Rupert Metzler über das Hilzinger Gewerbe

Alle zwei Jahre steht für das Hilzinger Gewerbe, den Handel und das Handwerk ein großes Ereignis an: **Die Gewerbeschau.** Dieses Jahr heißt es am Sonntag, 11. Mai: »Herzlichen Willkommen im Hilzinger Gewerbegebiet«. Bürgermeister Rupert Metzler nimmt im Gespräch mit dem WOCHENBLATT eine klare Position zum Gewerbe im Allgemeinen und zur Leistungsschau im Besonderen ein:

Die Gewerbeschau ist ...

... ein absolutes Highlight in der Agenda von Hilzingen. Sie zeigt die enorme Leistungsfähigkeit der Landgemeinde auf. Sie zeigt zudem, was man gemeinsam erreichen kann und wie groß das Engagement des Gewerbevereins ist. Gerade das Organisationsteam hat im Vorfeld viel gestemmt.

Die Gemeinde Hilzingen leistet als Beitrag zur Gewerbeschau ...

... ideelle Unterstützung und der Bauhof hilft bei Absperrungen und ähnlichen Aufgaben.

Zudem nehmen wir als Gemeinde selbst an der Gewerbeschau teil. Unsere Mitarbeiter informieren an einem Stand zum Beispiel über mögliche Arbeitsplätze in der Verwaltung.

Ein wichtiges Thema wird auch der Tourismus sein. Denn Hilzingen hat so viel zu bieten - das muss bekannt gemacht werden, das sollte verstärkt für Gäste erlebbar gemacht werden.

Hilzingens Bürgermeister Rupert Metzler fördert das örtliche Gewerbe und freut sich auf die Gewerbeschau in Hilzingen am Sonntag, 11. Mai, mit all ihren Attraktionen. *swb-Bild: mu*

Für Sie ist das Gewerbegebiet ...

... eine ganz wichtige Größe in der Gemeinde. Das große Plus ist der Branchenmix, der stabile Gewerbesteuereinnahmen in Höhe von rund drei Millionen Euro garantiert und 1.400 sozialversicherungspflichtige Arbeitsplätze schafft. Und das ist für eine kleine Gemeinde wie uns nicht schlecht.

Sie wünschen sich für das Hilzinger Gewerbe ...

... alles, was ich jedem Unternehmer wünsche: eine gleichmäßige, stabile und positive Entwicklung. Weil ich weiß, wie schädlich ungesundes Wachstum und abrupte Einbrüche sind. Und natürlich wünsche ich allen Unternehmern immer pünktlich zahlende Kunden!

Sie sehen das Hilzinger Gewerbe in der Zukunft ...

... weiter wachsen. Der Gewerbestandort Hilzingen ist begehrt und interessant. Die Nachfrage nach Flächen im neuen geplanten Industriegebiet ist groß. Es soll spätestens bis 2015 erschlossen sein. Dort soll dann der gesunde Branchenmix optimiert werden.

Mein Ziel für die Zukunft ist weiter möglichst viele hochqualifizierte Arbeitsplätze in Hilzingen anzubieten. Deshalb lohnt sich ein Rundgang durch die Gewerbeschau nicht nur für Arbeitnehmer, die vielleicht neue Herausforderungen suchen, sondern auch für Arbeitgeber und interessierte Investoren, die neue Standorte suchen.

Spezialitäten aus der Region. Obst und Gemüse.
Brot aus dem Steinofen.
Kartoffeln aus unserem eigenen Anbau.
Wir freuen uns auf Ihren Besuch in Hilzingen.
Vitaminmarkt Staufenhof
Brühlstrasse 12, 78247 Hilzingen
Telefon 0 77 31 - 791 39 34
Mo – Fr: 9 – 18 Uhr, Sa: 8 – 13 Uhr
Vitaminmarkt Staufenhof

Aus der Region - für die Region

Andreas und Manuela Hägele vom Vitaminmarkt Staufenhof in Hilzingen haben fundierte und generationsübergreifende Erfahrung im Kartoffelanbau. Ihre Kartoffeln stehen für hohe Qualität, sind handverlesen und aus kontrolliertem Anbau.

Seit vielen Jahren erfreut sich das Ladengeschäft des Vitaminmarktes Staufenhof im Gartencenter Mauch in Hilzingen großer Beliebtheit. Das selbstgebackene Brot aus dem Steinofen gilt als Geheimtipp.

Infos: www.vitaminmarkt.com

Besuchen Sie uns auf der Gewerbeschau in Hilzingen.
Fliesen-, Platten- und Mosaik-Verlegung
A. Ziganke
Fliesenlegermeister
Fachbetrieb für Neubau und Sanierung
A. Ziganke, Breiter Wasmen 7/2
D-78247 Hilzingen, Telefon 07731-183830

Fliesen vom Fachmann

Handwerklich genau und kundenfreundlich arbeitet Fliesenlegermeister Albin Ziganke mit seinem kreativen Team. Die gelernten Fachkräfte bilden sich regelmäßig weiter im Bereich der neuesten Technologien, Kreationen und Methoden.

Bei der Verlegung von Fliesen, Platten oder bei der Gestaltung von Mosaiken profitieren die Kunden von der langjährigen Erfahrung und der Handwerkskunst des Meisterbetriebes.

Um die Wünsche der Kunden zu erfüllen, gestalten Albin Ziganke und sein Team individuelle Leistungen.

Ausgeführt werden die Arbeiten, bei denen Altbewährtes und Modernes perfekt verbunden werden, für private und gewerbliche Kunden sowie für Auftraggeber der öffentlichen Hand.

HILZINGEN Landkreis Konstanz Gemeinde mit Tradition und Fortschritt

Herzlich willkommen zur Gewerbeschau in Hilzingen am 11. Mai 2014

Gemeindeverwaltung Hilzingen, Hauptstr. 36,
78247 Hilzingen, E-Mail: gemeinde@hilzingen.de
Programm-Info: 0 77 31 / 38 09 - 24, www.hilzingen.de

Wir sind dabei!

Die Gemeinde Hilzingen ist froh und stolz einen ambitionierten Gewerbeverein zu haben, der es wieder geschafft hat, einen Großteil der Unternehmen aus Hilzingen und den Ortsteilen zur Gewerbeschau im Hilzinger Gewerbegebiet präsentieren zu können.

Hauptthema dieser Gewerbeschau ist das Thema Mitarbeitergewinnung und die Suche nach geeigneten Auszubildenden. Die Unternehmen in Hilzingen, wie auch in der gesamten Bodenseeregion, beklagen eine Situation, für die sie nur sehr wenig können. Immer weniger Arbeitskräfte stehen zur Verfügung, immer weniger Auszubildende interessieren sich für Handwerk oder Gewerbe.

Über 1.400 sozialversicherungspflichtige Arbeitsplätze wurden hier in den letzten Jahren geschaffen. Renommierte Firmen haben hier ihren Sitz und beliefern von Hilzingen aus nicht nur die Region sondern Europa und auch die ganze Welt.

Fortschritt und Wandel sind also nicht allein auf Großstädte zu beschränken.

Hilzingen ist attraktiv als Wohnort und ideal als Standort für Ihr Unternehmen.

Nutzen Sie diesen Muttertag deshalb einmal anders und besuchen Sie die Hilzinger Unternehmen.

Übersichtsplan 6. Hilzinger Gewerbeschau Geh!Werbe!Schau!

1 Mauch GmbH
2 Vitaminmarkt Staufenhof
3 Richter + Nickel Schornsteintechnik
Edwin Keller Kachelofenbau
4 Gerhäuser Betonsäge- und Bohrbetrieb ○
Gräber Arbeitsbühnenvermietung
Paul Becker GmbH
5 Fröhlich Eisenhandel GmbH
6 Autohaus Hofmann
7 Markus Osswald Kfz-Meisterbetrieb ○
Dany's Garage
Motocenter Hegau GmbH
8 Werbewerkstatt Ostheimer
M. Blatter Kinderschminken
9 Holzforum
Südstern-Bölle Singen
10 Auer-Gruppe GmbH
11 Iozzo e.K.
12 Inpotron Schaltnetzteile GmbH
Gottesdienst mit evang. Pfarrer
Haug US-Car Specials GmbH
13 Volker Liebl Karosserie-Meisterbetrieb ○
Grafik Sheriff / Blaupause Medien
Springmann Elektroinstallationen
14 A. Ziganke Fliesenlegermeister
15 Eichmann Schlosserei-Metallbau
Autohaus Ernst + König GmbH
16 F.X. Ruch KG
MAN
Wacker Neuson SE
17 A. Iwan Maschinen- und Apparatebau
18 Weber's Car Service Center
Stefan Hüsges Energieberatung
19 Helmut Grison GmbH Isoliertechnik ○
20 Hot Metall and more
21 Serpentine Velosport
22 Zaunteam / Stefan Haidvogl GmbH
23 Hoffmeier Garten und Landschaft
Gemeinde Hilzingen
Grund- und Werkrealschule Hilzingen
24 Autohaus Bach
25 Spielwaren Reimann GmbH
26 Auto-Störk GmbH
27 Möbelwerkstätte Buchmann
Paul Becker GmbH
28 Praxis für Ergotherapie Sabine
Bucher-Henggeler ○
29 Segelfliegergruppe Singen-Hilzingen
30 GRIMM garten gestalten GmbH
31 Hartmann Druck & Medien GmbH
Schornsteinfegermeister Karl-Heinz Kaiser
32 Schreinerei Nakowitsch GmbH
Ecowater Systems Günter Schoch
Volksbank eG Konstanz - R'zell - Steißlingen
33 B. Liebl Karosserie & Lack Meisterbetrieb
Sparkasse Engen-Gottmadingen
Autohaus Rolf Moser GmbH
34 Anrotec e.K.
34 Jürgen Hiestand Metallbau, Land- & Gartentechnik
35 Autohaus Brütsch GmbH
36 Freiwillige Feuerwehr Hilzingen
37 Kaspers Lesezirkel ○

Betrieb
Betrieb mit Stempelstation für Gewinnspiel
Fahrstrecke Bimmelbahn
Bimmelbahn Start- / Zielstation
H Bimmelbahn Haltepunkte 1-5
WC Toiletten
Bagger fahren für Kinder

- Anzeige -

Mauch
grün erleben
85 JAHRE

Sie sind herzlich eingeladen!
Verkaufsoffener Sonntag
am 11. Mai von 10.30 Uhr - 17 Uhr
(Verkauf ab 11 Uhr)

TAGES-AKTION
nur am Muttertags-Sonntag

8,5 % JUBILÄUMSRABATT
auf Mauch-Geschenkgutscheine, die sensationellen Glücklichmacher zum Muttertag
am 11.05. gekaufte Gutscheine sind ab 13.05. einlösbar

Erleben Sie Ihren schönsten Garten-Sonntag!

- Pflanzenfülle & Expertentipps
- Gartenmöbelschau
- Festbewirtung & Live-Musik
- Kinderschminken & Hüpfburg
- Über 60 unschlagbare Angebote - aktueller Prospekt hier im Wochenblatt
- Schaugrillen mit Weber

... mehr Info unter www.mauch-garten.de

grün macht glücklich.

Lebensqualität in Haus & Garten

Kaufen, da wo es wächst

Beste Pflanzenqualität Made in Hilzingen - darauf können sich Kunden von Mauch seit vielen Jahren verlassen. 350 000 kräftige gesunde Pflanzen kommen bei Mauch jährlich frisch aus den eigenen Gewächshäusern direkt in den Kundenverkauf. Die Vorteile, Pflanzen dort zu kaufen, wo sie auch angebaut werden, liegen auf der Hand:

Frische: Mauch-Pflanzen kommen direkt vom Gewächshaus frisch in den Verkauf. Diese Frische danken Ihnen die Pflanzen mit kräftigem und gesundem Wachstum. **Ökologie:** Umweltstress durch lange Transportwege und aufwendige Transportverpackungen kann gar nicht erst entstehen. **Heimischer Klimavorteil:** In unserer Region gezogene Pflanzen können voller Kraft auf Ihrem Balkon, Ihrer Terrasse oder in Ihrem Garten weiterwachsen. Klimastress kennen diese Pflanzen nicht, ganz gleich ob das Frühjahr zeitig beginnt oder länger auf sich warten lässt.

Foto: Axel Mauch im Geranienhaus

Foto: Mauch-Gemüsepflanzen

Profi-Hinweise für Ihren gärtnerischen Erfolg: Traditionelle Gärtnererfahrung und modernes Pflanzenwissen stehen Ihnen für Ihren gärtnerischen Erfolg bei Mauch jederzeit zur Verfügung. Fragen Sie einfach nach Tipps und Tricks für beste Pflanzenqualität - ohne Geheimnisse und ohne wenn und aber!

Foto: Mauch-Team und Axel Mauch (l)

Qualität, Erfahrung und kompetente, ehrliche Beratung, darauf ist das ganze Mauch-Team stolz. Überzeugen Sie sich selbst und genießen Sie im bezaubernden Ambiente Ihren Einkauf am verkaufsoffenen Sonntag. Axel Mauch und das gesamte Mauch-Team freuen sich auf Ihren Besuch.

Mauch GmbH, Brühlstr. 12, D-78247 Hilzingen, Für Sie geöffnet: Mo - Fr 9 - 19 Uhr, Sa 9 - 18 Uhr, Tel.: +49 (0)77 31 - 8 22 86 0, www.mauch-garten.de

Daten und Fakten

Das Gewerbegebiet Hilzingen besteht aus den »Gießwiesen« und »Breiter Wasmen« und ist 30 Hektar groß. Dort sind Handwerk, Handel, Dienstleister und Industrie angesiedelt. Ein großes Plus des Standortes ist der direkte Anschluss an die Autobahn A 81 und die B 314. Die Erweiterung des Gewerbegebietes ist in Planung: weitere fünf Hektar im Gebiet »Killwies-Bütze« sollen bis 2015 erschlossen werden.

Leckere Köstlichkeiten

Kleine Stärkung zwischendurch gefällig? Leckeres vom Grill, feine Kuchen und kühle Erfrischungen? Für die passende Verköstigung sind viele fleißige Geister vor Ort, die sich um das W ohl der Besucher kümmern. Diesen Part übernehmen in bewährter Manier die örtlichen Vereine mit leckeren Angeboten und flotter Musik. Und auch die Feuerwehr wird Ausschnitte ihres Könnens präsentieren.

Spiel und Spaß für die Kleinen

Wie die Großen, so die Kleinen: Wenn die Erwachsenen über die Gewerbeschau bummeln, sollen auch die Kinder auf ihre Kosten kommen. Dafür sorgen spannende Attraktionen wie Baggerfahren (Nähe Fa. Eichmann und Fröhlich Eisenhandel), Hüpfburgen (bei Weber's Car Service), Kinderschminken (Ostheimer) und natürlich das verlockende Angebot von Spielwaren Reimann mit vielen Überraschungen.

Vom Mongolengrill bis zum Rundflug

Ein Rundgang durch die Hilzinger Gewerbeschau lohnt sich gleich doppelt: Denn neben Informationen und Unterhaltung gibt es beim Gewerbeschau-Gewinnspiel attraktive Preise zu gewinnen. Mitmachen ist ganz einfach: Die Stempelkarte des WOCHENBLATT Zip&Mit bei allen sechs Stationen, die auf dem Lageplan gekennzeichnet sind, abstempeln lassen und bis 18 Uhr in die Sammelbox bei Kaspers Lesezirkel einwerfen. Die Gewinner werden schriftlich benachrichtigt, die Preisübergabe erfolgt etwa zwei Wochen später. Zu gewinnen gibt es tolle Preise wie ein Unikat der Firma Eisen Fröhlich, einen Mongolengrill made in Hilzingen, einen einstündigen Segelflug über den Hegau und Bodensee von der Segelflieger - gruppe Singen-Hilzingen, einen kleinen Natursteintrog der Firma Grimm, eine komplette Fahrzeug-Aufbereitung sowie ein Rauchmelderset, Badekarten, hochwertige Kindermöbel und vieles mehr.

Unterwegs mit der Bimmelbahn

Besucher stellen ihr Fahrzeug am besten auf dem Parkplatz bei der Hegauhalle oder am Festplatz ab. Von dort wird die Bimmelbahn quer durch das Gewerbegebiet fahren und an fünf Haltepunkten anhalten. Diese sind im Lageplan ausgewiesen. Für die Gäste heißt das: einfach einsteigen, losfahren und nach Belieben aussteigen.

Neutrale Beratung und Dienstleistungen
für ein sicheres und
umweltfreundliches Zuhause

Geprüfte Fachkraft für Rauchwarnmelder

Karl-Heinz Kaiser

Schornsteinfegermeister • Gebäudeenergieberater (HWK)
Q-geprüfte Fachkraft für Rauchwarnmelder

Hauptstr. 2a • 78247 Hilzingen • 07731/319 4788
Fax 07731/319 4787 • www.kaiser-hilzingen.de

Für ein sicheres Zuhause

Für die Betriebs- und Brandsicherheit von Feuerungsanlagen sorgt in Hilzingen und Umgebung Schornsteinfegermeister und Gebäudeenergieberater Karl-Heinz Kaiser.
Besonderes Augenmerk legt er auf Energieeinsparung und Umweltschutz, wobei gerade die energetische Gebäudesanierung eine professionelle Baubegleitung benötigt.
Karl-Heinz Kaiser steht auch als geprüfte Fachkraft für Rauchwarnmelder gerne und kompetent zur Verfügung.

WIR FREUEN UNS AUF SIE
BEI DER GEWERBEAUSSTELLUNG!

mein lieblingsauto...

IHR VOLKSWAGEN PARTNER
moser
Das Auto.
AUTOHAUS ROLF MOSER GMBH
JAHNSTR. 41, 78234 ENGEN, TEL. 07733/505010

Rund um's Auto: Moser hat's

Der Name steht für Tradition und Innovation: Das Familienunternehmen Autohaus Moser aus Engen wird sein umfangreiches VW- und Audi-Sortiment bei der Gewerbeschau in Hilzingen präsentieren: Vom flotten Up bis zum imposanten Tuareg.
Und als besondere Überraschung ist das neuste Polo-Modell angesagt. Gezeigt werden die Modelle von Moser bei Bernd Liebl - Karosserie und Lack, und selbstverständlich stehen dort zur Beratung kompetente Mitarbeiter bereit.
Das Autohaus Moser bietet in seinem Stammhaus in Engen umfassende Serviceleistungen für VW, Audi und VW-Nutzfahrzeuge und eine große Auswahl an gebrauchten Fahrzeugen. Bei Bedarf stehen Mietwagen zur Verfügung.
Auf Kundenwunsch wird auch ein umfangreiches Angebot an Finanz-, Leistungs-, Leasing- und Versicherungsproduzkten offeriert. Und natürlich wird die Beratung für individuelle Autowünsche groß geschrieben.
Denn dies entspricht der Philosophie des Hauses Moser: Zufriedene Kunden.
Weitere Informationen über das Autohaus Moser in Engen gibt es auch unter www.moser-autohaus.de

Besuchen Sie uns an der Gewerbeschau

INNENAUSBAU
SPANNDECKEN
KÜCHEN
PARKETTBÖDEN
TREPPEN
HOLZVERKLEIDUNGEN

möbelwerkstätte buchmann

Untere Gießwiesen 8 · D-78247 Hilzingen
Tel. 0 77 31 / 6 70 80 · Fax 0 77 31 / 6 56 65
www.schreinerei-Buchmann.de

Renovieren leicht gemacht

Morgens ins Büro und abends im frisch renovierten Wohnzimmer sitzen - möglich macht dies die Schreinerei Buchmann in Hilzingen mit dem flexiblen Deckensystem der Firma Plameco. Binnen eines Tages sind die Decken sauber und ohne »Baustelle« montiert. Plameco entwickelt verschiedene Varianten für Wohn- und Schlafräume, Küchen und Bäder. Der besondere Clou: Die Decken müssen nie wieder gestrichen werden. Außerdem wirken sie Schimmel-, Bakterien- und Algenhemmend, was gerade im Badezimmer wichtig ist.
Auch Beleuchtungen können problemlos in die Deckenkonstruktion integriert werden.
Hochwertiger Kunststoff sorgt dafür, dass die Decken wartungsarm, farbecht, langlebig und recyclebar sind.

Sie wollen ein Druckprodukt, das auffällt?
Sprechen Sie mit uns, wir finden gemeinsam eine Lösung!

hartmanndruck
die fullservice-druckerei

Obere Gießwiesen 34
D-78247 Hilzingen
info@hartmanndruck.de
Tel. +49 (0) 77 31 / 87 97 - 0
Fax +49 (0) 77 31 / 87 97 - 60
www.hartmanndruck.de

Mehr als nur Druck

Selbstverständlich wird bei Hartmann Druck & Medien in allen Produktionsstufen von der Beratung über die Kreation bis zur Produktion und Veredelung größter Wert gelegt auf die Qualität der Druckerzeugnisse.
19 Druck- und Lackierwerke sorgen für hochwertige Ergebnisse, die sich sehen lassen können.
Die Stärke liegt in der Produktion von Mailings inklusive Postauslieferung.
Da klimaneutral gedruckt wird, ist ein wichtiger Beitrag zum Umweltschutz gesichert.

Nach Maß vermöbeln

»Lassen Sie sich nach Maß vermöbeln« - mit diesem Slogan bringt es die Schreinerei Nakowitsch doppelsinnig auf den Punkt. Das Familienunternehmen von Paul und Mathias Ziganke macht alles möglich: Komplette Wohnungs- und Ladeneinrichtungen werden ebenso gebaut wie Küchen eingepasst.
Parkettböden bekommen einen neuen Glanz, eine reiche Auswahl an Haus- und Zimmertüren wird angeboten und wenn es ums Thema Gebäudesicherheit geht, dann ist die Schreinerei Nakowitsch ebenfalls der richtige Ansprechpartner: Rund um die Uhr ist ein Service für Türnotöffnungen vorhanden.

info@schreinerei-nakowitsch.de
www.schreinerei-nakowitsch.de

schreinerei nakowitsch

- wohnungs-/ ladeneinrichtungen • einbauküchen
- badezimmermöbel • cnc-fertigung
- haus-/ zimmertüren • holzdecken • parkettböden
- fachbetrieb für gebäudesicherheit
- tür-/ fensteröffnungsnotdienst
- möbel-restauration • sämtliche reparaturen

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

07731 61157 obere gießwiesen 19 • 78247 hilzingen

www.ecowater.de

ECOWATER SYSTEMS

Schluß mit Kalk

„Wir lösen Ihr Kalkproblem"

Mit einem **EcoWater-Wasserenthärter** vom weltweit führenden Hersteller sorgen Sie für kalkfreies Wasser im ganzen Haus. Das spart Energie, Reparaturkosten, aggressive Reinigungsmittel und schont die Umwelt.

Gebietsvertretung Günter Schoch, Hilzingen
07731-69922

Weiches Wasser aus einer Hand

Wasser ist sein Element, aber weich muss es sein. Und dafür sorgt Günter Schoch schon seit 37 Jahren.
Er weiß aus seiner langjährigen Erfahrung: Mit dem EcoWater-Wasserenthärter ist Schluss mit Kalk in Bad und Küche.
Und das hat positive Wirkung. Denn weiches Wasser sorgt für lang funktionierende Haushaltsgeräte, ist gut für die Umwelt und und schont darüber hinaus auch noch den Geldbeutel.
Mit dem Erwerb des EcoWater-System bekommt der Kunde das Rundumpaket garantiert.
Denn Günter Schoch berät, verkauft, montiert und führt den Kundendienst durch. Alles aus einer Hand. Auf der Gewerbeschau in Hilzingen hat Günter Schoch seinen Stand bei der Schreinerei Nakowitsch.
Dort wird er die Wasserenthärtungsanlagen zeigen, erklären und immer für ein Gespräch oder eine ausgiebige Beratung mit interessierten Kunden Zeit finden.

WOCHENBLATT ONLINE L
UNTER
WWW.WOCHENBLATT.NET

Mit kleinen Teilen die Welt erobert

inpotron läutet mit Gottesdienst und Informationen die Gewerbeschau ein

Sie sind aus dem Alltag nicht mehr wegzudenken: die kleinen Teile mit ihrer großen Wirkung.
Sie regeln die Waage am Gemüsestand oder die Schranke der Tiefgarage - die kleinen Schaltnetzteile aus dem Hause inpotron lassen Selbstverständliches reibungslos funktionieren.
Das florierende Unternehmen ist seit 17 Jahren im Gewerbegebiet in Hilzingen ansässig und rund um den Globus tätig. Seit sechs Jahren verschönert der Firmensitz in der Hebelstraße als architektonischer Hingucker das Bild im Hilzinger Gewerbegebiet.
Der Name inpotron steht für »Innovative Power Elektronik«.
Entsprechend kraftvoll und zukunftsorientiert entwickelt sich der Betrieb und zählt zu den Marktführern der Branche. Mit kreativen Ideen, durchdachten Konzepten, zuverlässiger Produktion sowie flexibler Logistik. Natürlich alles im Sinne der Kundenzufriedenheit.
Für Geschäftsführer Hermann Püthe ist die Erfolgsgeschichte von inpotron kein Grund sich zurückzulehnen. Im Gegenteil. Seine Firmenphilosophie ist nach vorne gerichtet: »Nur wer regelmäßig Technologie von morgen und bewährte Produktkonzepte von heute zu neuen Lösungen verbindet, wird in der Zukunft noch marktfähig sein.«
Dennoch weiß Hermann Püthe das Hier und Jetzt zu schätzen: Die Weite des Hegaus, die ländlich geprägte Gemeinde Hilzingen und nicht zuletzt den Firmenstammsitz im Gewerbegebiet. Um die Identifikation mit dem Standort zu unterstreichen, feiert inpotron bei der 6. Gewerbeschau im Hilzinger Gewerbegebiet Premiere. »Ich sehe es als meine gesellschaftliche Verpflichtung an, als eines der drei großen Unternehmen im Gewerbegebiet einen Beitrag zur Gewerbeschau zu leisten«, erklärte der Geschäftsführer. Dafür stellt er die neue Lagerhalle mit barrierefreiem Zugang für den Gottesdienst am Sonntagmorgen um 10 Uhr zur Verfügung. Dort stellt Püthe kurz das Unternehmen vor, ehe Pfarrer Matthias Stahlmann den Gottesdienst halten wird. Anschließend bleibt noch Zeit für Gespräche bis die Gewerbeschau öffnet.
Für Hermann Püthe hat diese Wertschätzung des Unternehmensstandortes eine wichtige Bedeutung. Schließlich ist das Hilzinger Gewerbegebiet hochattraktiv mit einem ausgezeichneten infrastrukturellen Netzwerk und daher ideal für Industrieansiedlungen. Ein weiterer geschätzter Erfolgsgarant sind die Mitarbeiter. Um die begehrten Fachkräfte zu halten, muss das Arbeitsumfeld stimmen. Deshalb setzt Püthe auch auf den Wohlfühlfaktor mit Gesundheitsmanagement, flexiblen Arbeitszeiten und positiver Motivation. Denn »hier zu arbeiten lohnt sich«, versichert der inpotron-Geschäftsführer und meint damit sowohl das Unternehmen wie auch das Hilzinger Umfeld.

Hermann Püthe vor dem inpotron-Hauptsitz in Hilzingen.

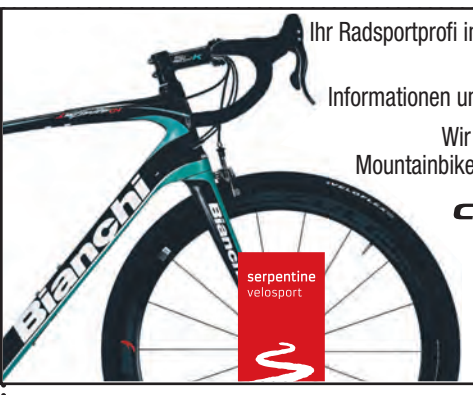
Hilzingen ist eine gute Adresse für alle Gartenfreunde. Dies beweisen auch die schön gestalteten Kreisverkehr -Inseln. Die Firmen Mauch - Gartenparadies, Grimm - Gartengestaltung, Hoffmeier - Garten & Landschaft sowie Hiestand - Gartentechnik sind bei der Gewerbeschau mit dabei.

Eine weitere Stärke des Hilzinger Gewerbegebietes sind die zahlreichen Fachfirmen auf dem Gebiet Karosserie, Auto, Reparatur und Zubehör. Beratung, Verkauf und bester Service - auch für nicht alltägliche Fahrzeuge - werden unter anderem von Liebl, Weber's Car Service und Oßwald angeboten.

DODGE CHRYSLER Ford
Kein Vertragshändler
HAUG US-CAR SPECIALS
25 Jahre erfolgreich am Markt
Verkauf \\ Service \\ Reparatur \\ Optimierung
Radolfzellerstr. 11 78333 Stockach Tel. 07771 – 877860, haug-us-cars.de

Rund um US-Cars

In Stockach ist eines der außergewöhnlichsten Autohäuser Süddeutschlands zu finden:
Die Firma Haug US-Car Specials GmbH.
Hier werden nicht nur US-Fahrzeuge aller Marken betreut und verkauft, sondern auch Oldtimer beschafft und restauriert. Seit 1989 beschäftigt sich Rainer Haug mit US-Cars und hat mittlerweile eine Mannschaft von zehn Spezialisten um sich angesiedelt, die 100 Jahre Erfahrung mitbringen. Infos unter www.Haug-US-Cars.de



Ihr Radsportprofi in Hilzingen bei Singen.
Bike Fitting und mehr.
Informationen unter **radsportladen.de**
Wir führen Rennräder und Mountainbikes folgender Hersteller:
cannondale
Bianchi
TREK
BMC

Serpentine Velosport

Ganz nach unserem Motto: »… wir können alles außer E-Bike«, bieten wir Radsport pur.
Serpentine Velosport führt ein umfassendes und individuelles Programm rund um den Radsport – sei es ein Mountainbike oder ein Rennrad. Radsportfans können die neuesten Modelle, das passende Zubehör, breiter Service und Beratung für Anfänger und Profis erwarten. Zum Ausprobieren steht eine aktuelle Testbike-Flotte bereit. Über das Internet Magazin Serpentine & Freunde gibt's die neuesten News aus der Radsportszene. www.serpentine-velosport.de

Doppelte Gartenfreude mit Natur-Pool

Schaugarten in voller Blüte: Herzlich willkommen!

Träumen eine Heimat geben:
GRIMM garten gestalten plant und realisiert Privatgärten in Deutschland und in der Schweiz.
Große und kleine, romantisch verspielte sowie gradlinige moderne Gärten: GRIMM garten gestalten entwickelt im Dialog mit den Gartenbesitzern individuelle Ideen und Lösungen. So werden Träume von Gärten wahr, die so unterschiedlich und so außergewöhnlich sind wie ihre Bewohner.
Unsere Spezialitäten sind Natur-Pools und Schwimmteiche sowie langlebige exzellente Pflanzungen.
Um den ganzen Rest kümmern wir uns natürlich auch: z. B. um Büsche und Bäume, Treppen und Wege, Sichtschutz und Terrassen. Allem voran aber geht eine sorgfältige, kreative Gartenplanung.

Schaugarten und Beratung:
Obere Gießwiesen 38
78247 Hilzingen
Telefon (0 77 31) 82 28 17-0
www.grimm-garten.de/ch

GRIMM garten gestalten
gartenplanung | garten gestalten | pflanzungen pflege

FRÖHLICH GMBH
EISENHANDEL STAHLSÄGEBETRIEB
IHR PARTNER IN SACHEN STAHL UND NE-METALLE
ADRESSE Gewerbestrasse 20, 78247 Hilzingen
TEL./FAX (0 77 31) 187 10 -0 /-10
E-MAIL info@froehlich-eisenhandel.de
INTERNET www.froehlich-eisenhandel.de
Besuchen Sie uns an der Gewerbeschau und testen Sie unser frisch Gegrilltes vom Mongolengrill.
mongolengrill.org

Nach Wunsch der Kunden

Die Fröhlich Eisenhandel – Stahlsägebetrieb GmbH ist ein familiengeführter Eisen- und Stahlhandel in Hilzingen. Seit der Gründung im Jahr 1998 werden Sortiment und Leistungen des Unternehmens ständig an den Bedarf und die Wünsche der Kunden angepasst. So ist das Unternehmen inzwischen Lieferant für Walz-, Qualitäts-, Werkzeug- und Edelstähle, sowie NE-Metalle in verschiedensten Werkstoffen. Außerdem ist der Betrieb im Lohnsägesektor von Aluminumprofilen und Vollmaterial tätig. Alle Materialien im Sortiment können entsprechend der Vorgaben der Kunden bearbeitet werden. Auch für Kleinaufträge und Lieferungen an Privatleute ist Fröhlich Eisenhandel jederzeit bereit. Als mittelständischer Lieferant verschiedenster metallverarbeitender Betriebe, Industrieunternehmen und Privatleuten bietet die Fröhlich GmbH Qualität und Flexibilität.

FX RUCH
ALLES RUND UMS BAUEN
Endlich Frühling!
die besten Ideen für Garten und Terrasse
F.X. Ruch KG | Industriestr. 11-15 | 78224 Singen
Tel. +49 (0) 7731 / 592-0 | www.fxruch.de

- Anzeige

Bei F.X. RUCH wird SERVICE großgeschrieben!

Entdecken Sie die vielfältigen Möglichkeiten lebendiger Außen- und Natursteingestaltung. Ob Garagenzufahrt, Wege-, Hangbefestigung oder Regenwassernutzung wir haben die Auswahl und beraten Sie gerne.
Unsere moderne Gartenausstellung ist 24 Stunden für Sie geöffnet. Schauen Sie doch einfach vorbei. Unsere Fachberater sind gerne für Sie da. F. X. Ruch, Ihr persönlicher Fachmarkt für Baubedarf. Bei F.X. Ruch finden Sie alles, was Sie zum Bauen, Renovieren und Verschönern brauchen.

Besuchen Sie uns an der Gewerbeschau!

DIE GESCHENKIDEE!
Denn der nächste Frühling kommt bestimmt!
Hilzinger Gewerbeschau
11. Mai,
Villingen-Schwenningen
Südwestmesse
14. – 22. Juni
JÜRGEN HIESTAND
Metallbau & Land- und Gartentechnik
78247 Hilzingen-Binningen
Tel. 0 77 39 / 2 62 • Fax - 8 28
www.landtechnik-hiestand.de

Alles für die Gartentechnik

Die Firma Jürgen Hiestand produziert eigene Produkte für die Land- und Gartentechnik. Dazu gehören auch individuell und nach Kundenwünschen angefertigte Sonderschaufeln mit Schneeschilder für Schlepper, sowie Transportschaufeln für Kommunen, die beispielsweise für die Euro-Aufnahme geeignet sind.
Zu Hiestands umfassendem Sortiment zählen auch Rasenroboter und automatische Staubsauger.
Bei der Firma Hiestand bekommen die Kunden qualifizierte Fachberatung, ausführliche Geräte-Einweisungen und natürlich einen Probelauf der Geräte um den Kundenservice abzurunden.

Gut
für die Region.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch bei der **Gewerbeschau** in **Hilzingen**.

Sparkasse
Engen-Gottmadingen

SEAT

ENTDECKEN SIE DEN SEAT IBIZA SC HAUTNAH – AM BESTEN BEI EINER PROBEFAHRT.

Beispielrechnung[1] auf Basis der unverbindlichen Preisempfehlung der SEAT Deutschland GmbH (Händlerpreis auf Anfrage, Überführungskosten werden separat berechnet), berechnet für eine jährliche Fahrleistung von 10.000 km für den SEAT Ibiza SC 1.2 12 V, 44 kW (60 PS)*.

Bar- bzw. Finanzierungspreis:	10.990,00 €	Anzahlung:	0,00 €	Schlussrate:	4.579,51 €
Aktionsprämie SEAT[4]:	770,49 €	Monatliche Rate:	94,00 €	Versicherung inkl. Teil- und Vollkasko[3]:	25,00 € mtl.
Nettodarlehensbetrag:	10.219,51 €	Laufzeit:	60 Monate	Monatliche Rate inkl. Vollkaskoversicherung:	119,00 €
Zinsen:	0,00 €	Effektiver Jahreszins:	0,00 %		
Gesamtbetrag:	10.219,51 €	Sollzinssatz p. a. (gebunden):	0,00 %		

***Kraftstoffverbrauch (l/100 km): innerorts 7,1, außerorts 4,4, kombiniert 5,4; CO_2-Emissionen (g/km): kombiniert 125. Effizienzklasse D.**

Kraftstoffverbrauch SEAT Ibiza Modelle: 6,0 – 3,4 l/100 km; CO_2-Emissionen: kombiniert 139 – 89 g/km. Effizienzklassen: E – A.

1) Ein Finanzierungsangebot der SEAT Bank, Zweigniederlassung der Volkswagen Bank GmbH, Gifhorner Straße 57, 38112 Braunschweig, für Privatkunden und Finanzierungsverträge mit 12 – 60 Monaten Laufzeit. Gültig für SEAT Ibiza Neuwagen. Bonität vorausgesetzt. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem teilnehmenden SEAT Partner. Nicht kombinierbar mit anderen Sonderaktionen. Eine gemeinsame Aktion der SEAT Deutschland GmbH und aller teilnehmenden SEAT Partner. 2) Garantieleistung abhängig von Finanzierungslaufzeit. Garantiedauer von maximal 4 Jahren bei Finanzierungslaufzeit von mindestens 48 Monaten. Garantieleistungen werden durch die Volkswagen Versicherung AG, Braunschweig, erbracht. 3) Die Versicherungsleistungen, bestehend aus Vollkasko, Teilkasko und Haftpflicht, werden durch die Volkswagen Autoversicherung AG, Braunschweig, erbracht. Gültig für Privatkunden, die einen Pkw zulassen. Laufzeit gebunden an den Finanzierungsvertrag der SEAT Bank, max. 60 Monate Laufzeit, abhängig von Fahrzeugmodell. Ab 23 Jahre (Versicherungsnehmer und jüngster Fahrer). 4) Aktionsprämie wird einmalig als Nachlass bei Abschluss eines Finanzierungsvertrages gewährt. Abbildung zeigt Sonderausstattung.

AUTOHAUS BRÜTSCH GMBH
Gottlieb-Daimler-Straße 19, 78224 Singen, Tel. 0 77 31 – 90 98 0, Fax. 0 77 31 – 90 98 120
info@bruetsch-gruppe.de, **www.bruetsch.de**

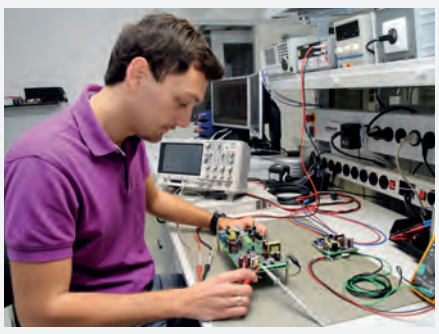
Erfolg auf neuen Wegen

Mit innovativen Ideen und neuen Wegen zu erfolgreichen Lösungen - dank dieser Maxime führt die Erfolgsspur des Hilzinger Unternehmens inpotron Schaltnetzteile seit 17 Jahren steil nach oben. Der Hersteller von getakteten Schaltnetzteilen, DC/DC-Wandlern und Komplettlösungen für industrielle, medizinische und LED-Beleuchtungs-Anwendungen fertigt exklusive Produkte nach den individuellen Wünschen seiner Kunden. Dabei werden Qualität und Zuverlässigkeit groß geschrieben; das Prinzip »Alles aus einer Hand« ständig optimiert.

Das international tätige Unternehmen beschäftigt gut hundert Mitarbeiter und hat mit exscitron GmbH in Chemnitz sowie der ZORN Maschinenbau GmbH in Stockach zwei Unternehmenstöchter. Erst vergangenen Herbst erweiterte inpotron seinen Hauptsitz im Hilzinger Gewerbegebiet um ein neues Lager- und Distributionszentrum und verfügt nun über eine Gesamtfläche von knapp 7.000 Quadratmeter.

inpotron zählt mit einer Jahresproduktion von 540.000 Netzteilen zu den Marktführern der Branche. Dies ist für Geschäftsführer Hermann Püthe und seine Mitarbeiter Bestätigung der erfolgreichen Unternehmensphilosophie, aber gleichzeitig auch Verpflichtung und Motivation, sich stets weiterzuentwickeln und vorauszudenken.

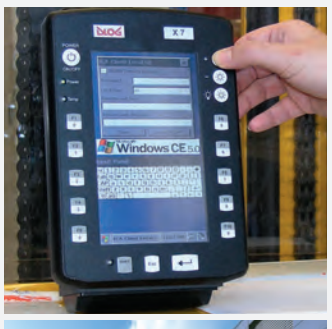
Professional Power

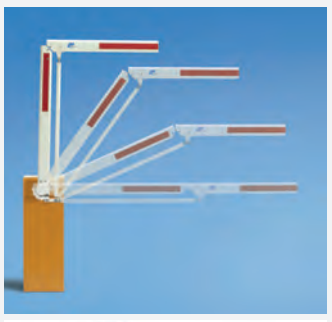


inpotron™
Schaltnetzteile
Switch Mode Power Supplies

inpotron, Hochtechnologie-Unternehmen und Top-Arbeitgeber in Hilzingen

Wir beliefern mit unseren Produkten folgende Anwendungen, die auch Sie kennen:





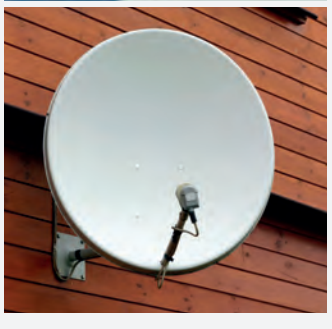


FOTO: BÄRO

Unter **www.inpotron.com** gibt Ihnen unser Firmenvideo in 3 Minuten einen Einblick in das Unternehmen

Made in Germany

inpotron Schaltnetzteile GmbH
Hebelsteinstraße 5
78247 Hilzingen
Germany

Phone +49 7731 9757-0
Fax +49 7731 9757-10
E-Mail info@inpotron.com
Internet www.inpotron.com

Unsere Top-Angebote finden Sie unter: www.opel-gulde.de
AUTOHAUS Gulde
Autohaus Gulde GmbH
Jahnstr. 44
78234 Engen

Sport-Kalender

Boxen
Sa., 10. Mai, 19.30 Uhr:
Städtevergleichskampf in der Scheffelhalle Singen: BC Singen - BC Piccolo Fürstenfeldbruck
Fußball
Verbandsliga
Sa., 10. Mai, 15.30 Uhr:
Denzlingen – Radolfzell
So., 11. Mai, 15 Uhr:
SV Rhodia Freiburg – FC Singen
Regionalliga, Damen
So., 11. Mai, 14 Uhr:
Hegauer FV – FV Löchgau
Landesliga
Sa., 10. Mai, 15.30 Uhr:
VfR Stockach – SC Konstanz-Wollmatingen
SG Dettingen-Dingelsdorf – SC Pfullendorf 2
Furtwangen – FC Überlingen
DJK Villingen – Denkingen
FC Neustadt – Spvgg F.A.L.
Sonntag, 11. Mai, 15 Uhr:
FC Villingen U23 2 – SV Bermatingen
1. FC Rielasingen-Arlen – Hegauer FV
FC Öhningen-Gaienhofen – FV Donaueschingen
Handball
Südbadenliga, Herren
Sa., 10. Mai, 20 Uhr:
TuS Steißlingen – TV Ehingen
Radsport
So., 11. Mai, ab 9 Uhr:
Hegau-Bike-Marathon, Start und Ziel Rathaus Singen.

»Ring frei« heißt es am Samstag in der Scheffelhalle.

Boxnacht in der Scheffelhalle

Singen (mu). Packende Kämpfe in der Singener Scheffelhalle verspricht die Boxnacht am Samstag, 10. Mai, wenn der BC Singen die Boxstaffel des BC Piccolo Fürstenfeldbruck empfängt. Der Gong zur ersten Runde ist um 20 Uhr, Einlass um 19 Uhr.
In den Ring klettern für den BC Singen unter anderem Jakob Bartuli im Mittelgewicht/Jugend (BW-Meister 2014, Südwestdeutscher Meister 2014 und Ostseepokal-Turnier-Sieger 2014), Erik Erhardt (Jugend BW-Meister 2014), Calvin Lendowski (Weltergewicht BW-Meister 2014) und Thomas Halfinger (Junior Halbmittelgewicht-Vize-BW-Meister 2014). Auch Bettina Budaj (Halbweltergewicht) wird wieder ihr Können zeigen, ebenso wie Florian Berisha (Halbmittelgewicht), Yasim Basar (Halbweltergewicht) und Avdil Aslani (Schwergewicht).

TV Ehingen sagt Servus

Letztes Derby am Samstag in Steißlingen

Ehingen/Steißlingen (mu). Es wird noch einmal die Mindlestalhalle zum Beben bringen, das Lokalderby zwischen dem TuS Steißlingen und dem TV Ehingen in der Handball Südbaden-Liga. Dieser Vergleich garantiert volle Hallen. Am Samstag, 10. Mai, 20 Uhr, wird es zum vorerst letzten Derby zwischen den ewigen Konkurrenten kommen, denn der TV Ehingen muss sich nach 15 Jahren Liga-Zugehörigkeit aus der Südbadenliga in Richtung Landesliga verabschieden. »Das Derby ist der Abschluss, da werden wir nichts zu verschenken haben«, kündigte TV-Trainer Mesut Parlak ein heißes Tänzchen an. Vom eigenem Publikum haben sich die Ehinger schon vergangenen Samstag verabschiedet. Mit einem starken Auftritt brachten sie den Spitzenreiter aus Oberkirch zum Wanken, aber am Ende blieb er standhaft und gewann mit 32:28. Nach dem Abpfiff knallten in der einen Ecke der Eugen-Schädler-Halle die Sektkorken, in der anderen Ecke herrschte Katerstimmung: Denn die Oberkircher feierten ihre frühzeitige Meisterschaft und der TV Ehingen nagte an der Niederlage und dem anstehenden harten Gang in die Landesliga. »Das ist bitter, aber Respekt vor meiner Mannschaft, sie hat mit Herzblut gespielt«, so TVE-Coach Parlak, der nach dieser Saison sein Traineramt niederlegen wird. Die Ehinger zeigten wenig Respekt vor dem Favoriten. Dieser hatte reichlich Mühe, sich gegen das Tabellenschlusslicht der Südbadenliga durchzusetzen, gewann aber am Ende mit 32:28. Die besten Werfer des TV Ehingen waren Maik Wiggenhauser (6), Marcel Schilling (6) und Fabian Rihm (5).

Probleme beim Lesen und Schreiben?

Singen. Philipp war schon immer ein aufgewecktes Kind und zeigte in vielen Schulfächern gute Leistungen. Nur mit der Rechtschreibung und den Aufsätzen wollte es nicht klappen: Trotz fleißigen Übens und studentischer Nachhilfe wirkte er zunehmend unkonzentriert und machte immer wieder die gleichen Fehler.
Schließlich wurden seine Eltern durch eine Lehrerin auf das LOS aufmerksam.
Nach einer ausführlichen Beratung und gründlichem Testen stellte sich heraus, dass Philipps Probleme keineswegs von mangelnder Intelligenz oder Konzentrationsstörungen herrühren, sondern von einer Lese-/Rechtschreibschwäche (LRS).
Um ihm zu helfen, wurde ein passender Förderplan für ihn erstellt. Seit einiger Zeit wird er im LOS durch speziell geschulte Pädagogen betreut und hat schon deutliche Fortschritte erzielt, auf die er zu Recht stolz ist. Sein Selbstvertrauen ist wieder gestiegen, die Fehlerzahlen sind deutlich reduziert und sein Wortschatz hat sich erweitert.

Über Test und individuellen Förderunterricht informiert Sie Dr. Siegfried Pfitzenmaier, LOS Singen, Hadwigstr. 11, Telefon 0 77 31 / 18 15 00

Starker Auftritt vor dem Wechsel?

FC Singen siegt 4:3 gegen Spitzenreiter / Radolfzell holt erneut Punkte

Gianluca Serpa machte ein starkes Spiel gegen den Tabellenführer aus Freiburg.

Singen (mu). Mit einer Galavorstellung zeigte der FC Singen gegen den Liga-Primus Freiburger FC, was für Qualitäten in ihm stecken: Mit einem 4:3-Sieg schickte die Wieser-Elf den Tabellenführer der Verbandsliga nach Hause und vermieste ihm die vorzeitige Meisterfeier.
In einer hochklassigen Partie dominierte die ersten 20 Minuten der Favorit aus Freiburg, versäumte es aber seine Chancen zu nutzen. Die 1:0-Führung markierte in der 22. Minute Gino Pace mit einem verwandelten Strafstoß nach einem Foul an Sven Körner. Kurz vor der Pause dann der Dämpfer für den FC Singen: Freiburg glich aus und ging dann kurz nach Wiederanpfiff mit 2:1 in Führung. Doch entgegen sonstiger Spiele resignierte die Heimelf nicht, sondern kämpfte weiter. Mit Erfolg. In der 60. Minute gelang dem agilen Sven Körner der 2:2-Ausgleich, was einen weiteren Adrenalinschub auszulösen schien.
Sieben Minuten später jubelte Goalgetter Marcel Schmidt über das 3:2 und setzte in der 74. Minute mit dem 4:2 nach. Der 4:3-Anschlusstreffer der Freiburger machte die Partie bis zum Abpfiff spannend, doch am Ende jubelten die Singener über drei verdiente Punkte, einen starken Auftritt vor heimischem Publikum und über eine geschlossene Mannschaftsleistung.
Singens Trainer Daniel Wieser lobte besonders die Geschlossenheit im Team. Doch langfristig muss er wieder mit Veränderungen rechnen. Neben Fabian Wilhelmsen wird auch Torjäger Marcel Schmidt die Hohentwieler zum Saisonende verlassen, hinter weiteren Spielern stehen große Fragezeichen. Wieser selbst, sowie Sven Körner, Gino Pace, und Stefan Jänicke werden beim FC bleiben.
Ebenfalls drei ganz wichtige Punkte für den Klassenerhalt heimste der FC Radolfzell mit dem 2:1-Sieg gegen die Gäste des FC Bötzingen ein. Zwei Treffer durch Tobias Krüger machten es möglich.

WER WIRD SINGENS TISCHFUSSBALL KÖNIG

BAUHAUS
Marie-Curie-Str. 2 · 78224 Singen

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
Gottlieb-Daimler-Str. 19A · 78224 Singen

JETZT BEWERBEN!

Am **Samstag, 24. Mai 2014, von 9.30 bis 17 Uhr**
ermittelt das BAUHAUS und Autohaus BRÜTSCH mit der Tischfußball-Community Singen den Singener Tischfußballkönig. An acht Tischkickern wird ab 9.30 Uhr im neuen Singener BAUHAUS und im Autohaus BRÜTSCH von der Vorrunde bis zum Finale um die Singener Tischfußballkönig-Mannschaft gespielt.
Bewerben Sie sich (als Team/2 Personen) **ab sofort** unter
www.wochenblatt.net/tischfussballkoenig.
Wer sich zuerst anmeldet, ist dabei! Die Reihenfolge wird nach Bewerbungseingang festgelegt! Gespielt wird im WM-Modus, d. h. jeder Teilnehmermannschaft wird ein Land zugelost, welches sie in diesem Turnier vertritt.
Mindestalter: 14 Jahre
Bewerbungsschluss: Fr., 16. Mai 2014, 18 Uhr
Die teilnehmenden Mannschaften werden im WOCHENBLATT veröffentlicht und per Mail benachrichtigt.

1. PREIS: Einkaufsgutschein von BAUHAUS im Wert von 250,– €
2. PREIS: Einkaufsgutschein von BAUHAUS im Wert von 200,– €
3. PREIS: Wochenendausfahrt mit MX5 von Autohaus BRÜTSCH
4. PREIS: Wochenendausfahrt mit Hummer von Autohaus BRÜTSCH
SONDERPREIS für die einfallsreichste Fangruppe: ein Grill von BAUHAUS

www.wochenblatt.net/tischfussballkoenig
powered by: WOCHENBLATT
Tischfussball Community Singen

Barauszahlung nicht möglich. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen!

Jeden Sonntag Schautag 14 bis 17 Uhr
(keine Beratung, kein Verkauf)
Besuchen Sie unsere Ausstellung auf über 2.000 m².
HolzMaxx Boden Türen Fenster Decke
Robert-Gerwig-Str. 19/1 · 78244 Gottmadingen · Tel. +49(0)7731/1447090 · www.holzmaxx.de

Heizungstausch - aber nicht für jeden

EnEV 2014 sorgt für Verwirrung unter Hausbesitzern

Landkreis (swb). Am 1. Mai ist die neue Energieeinsparverordnung EnEV 2014 in Kraft getreten - und sorgt bei Hausbesitzern für Unsicherheit. Müssen bis zum 1. Januar 2015 wirklich alle Heizungen stillgelegt werden, die vor 1985 installiert worden sind? Nein, beruhigt der Verband Privater Bauherren (VPB) Altbaubesitzer, kein Grund zur Sorge, es gibt viele Ausnahmen.

Zum Beispiel sind Besitzer älterer Ein- und Zweifamilienhäuser (die EnEV definiert das als »Gebäude mit nicht mehr als zwei Wohnungen«) nur dann von der Austauschpflicht betroffen, wenn sie ihre selbst genutzten Häuser erst nach dem 1. Februar 2002 übernommen haben. Brummt in ihrem Keller eine Heizung, die bis Ende 1984 installiert wurde, müssen sie diese Heizung bis 2015 austauschen - sofern sie mit flüssigen oder gasförmigen Brennstoffen betrieben wird.

Ausgenommen von der Austauschpflicht sind ausdrücklich Niedertemperatur- und Brennwertkessel, außerdem alle Kessel unter 4 kW Leistung, ferner Heizkessel, die für den Betrieb mit Brennstoffen ausgelegt sind, deren Eigenschaften von den marktüblichen flüssigen und gasförmigen Brennstoffen erheblich abweichen, Anlagen zur ausschließlichen Warmwasserbereitung sowie Küchenherde und Geräte, die hauptsächlich zur Beheizung des Raumes, in dem sie eingebaut oder aufgestellt sind, gedacht sind, daneben aber auch Warmwasser für die Zentralheizung und für sonstige Gebrauchszwecke liefern.

Auch nicht betroffen sind alle Hausbesitzer, die ihr Ein- oder Zweifamilienhaus schon vor dem 1. Februar 2002 besessen und auch selbst bewohnt haben. Sie dürfen ihre Heizung weiter betreiben, egal wie alt sie ist, und zwar bis der Schornsteinfeger sie eines Tages wegen schlechter Werte nicht länger akzeptiert.

Genau rechnen sollten laut VPB alle, die ihr Haus nach dem Stichtag übernommen haben. Ausschlaggebend ist dabei nicht das Datum des Kaufvertrags, sondern immer der Tag des Eigentumerwerbs der Immobilie, also der Tag, an dem die neuen Besitzer ins Grundbuch eingetragen worden sind. Alle, die nach dem 1. Februar 2002 ihre Immobilie in Besitz genommen haben, müssen ihre alte Heizung in dem Moment ersetzen, in dem diese exakt 30 Jahre auf dem Buckel hat. Und zwar auf den Tag genau. Der VPB rät deshalb allen auf das Alter der Heizung zu schauen!

Etwas länger Zeit hat, wer sein Ein- und Zweifamilienhaus erst in den vergangenen beiden Jahren übernommen hat: Ihm räumt Vater Staat genau zwei Jahre ab dem Eigentümerwechsel ein, um die alte Heizung auszutauschen. Diese Zweijahresfrist gilt auch für die übrigen so genannten Nachrüstpflichten, erinnert der VPB.

Wer in diesem Jahr eine neue Heizung braucht, sollte damit nicht bis zum Schluss warten. Außerdem sollten sie sich frühzeitig vom unabhängigen Sachverständigen beraten lassen, welche Heiztechnik zum Haus und ins Budget passt.

Weitere Informationen unter: www.vpb.de.

IMMOBILIE DER WOCHE

Sehr schöne
DACHGESCHOSS-MAISONETTE-WOHNUNG

auf zwei Etagen, im Zentrum von Singen, ca. 105 m² Wohnfläche, Aufzug, Tiefgarage, Südloggia, Wohn-/Essbereich mit offener Küche und großer Terrasse, Gäste-WC, 2 Schlafzimmer und Bad im oberen Stockwerk mit Süd-Dachterrasse. Energieausweis; Endenergiebedarf 73,1 kWh (Bj. 2009). Nähe zu Bahnhof und Autobahn gegeben.

Kaufpreis € 300.000,–
zzgl. TG-Platz

TOWER IMMOBILIEN
GVV mbH
Maggistraße 5 (HEGAU TOWER)
78224 Singen/Hohentwiel
Tel. 07731/148160-14
tower-immobilien@gvv-singen.de
www.gvv-singen.de

Schreinern wie früher

Landkreis (swb). Die Schreiner-Innung Konstanz wird im Rahmen des Konziljubiläums eine Werkstatt von früher vorstellen. Hier können alte Werkzeuge sowie ein Holzkarren bestaunt und ausprobiert werden. Rätselspiele mit Verlosung finden dreimal täglich statt. Hierbei sind Holzartikel zu gewinnen. Es wird weiter über den Schreinerberuf, die Innungsmitgliedsbetriebe und Ausbildungsmöglichkeiten informiert. Die Mitmachwerkstätten sind geöffnet am Donnerstag, 8. Mai, von 14 bis 18 Uhr, am Freitag, 9. Mai, von 12 bis 18 Uhr, am Samstag, 10. Mai, von 10 bis 18 Uhr und am Sonntag, 11. Mai, von 11 bis 18 Uhr.

Grenzenloses Gartenerlebnis

Landkreis (swb). Zum diesjährigen »Grenzenlosen Gartenerlebnis« Hegau-Schaffhausen, öffnen verschiedene Gärtnereien ihre Pforten für Interessierte. Am Mittwoch, 7. Mai und Donnerstag, 8. Mai, sowie von Mittwoch, 14. Mai, bis Donnerstag, 15. Mai, findet eine Gartenbesichtigung bei Paula und Bernhard Peyer, im 6.500 Quadratmeter großen Park in Schaffhausen statt.

Am Samstag, 24. Mai, öffnet die Stadtgärtnerei Schaffhausen, mit einem über 150 Quadratmeter großem Moorbeet und über 200 Pflanzen, ihre Türen im Botanisch-historischen Garten.

Ebenfalls am Samstag, 24. Mai und am Sonntag, 25. Mai, lädt Syringa Duftpflanzen und Kräuter in Binningen alle Interessierten zu den Kräutertagen ein.

Neben einem Vortrags- und Begleitprogramm gibt es hier für Interessierte viele Kräuterraritäten und Leckerbissen aus der Region. Am darauf folgenden Wochenende, von Donnerstag, 29. Mai, bis Sonntag, 31. Mai, findet eine Gartenbesichtigung bei Josef Neidhart, je von 10 bis 16 Uhr, in Ramsen statt. Auf über 7.000 Quadratmetern Park mit Obstwiesencharakter am Ufer der Biber finden Besucher vier Gartenhäuser, eine Feuerstelle und viele weitere Sehenswürdigkeiten.

Für den Verkäufer KOSTENNEUTRAL
Gerhard Hammer
Bankfachwirt/Vorstand
ImmobilienBodensee@AllFinanzAG.de
Tel. 07731 62047 + Direkt: 0172 7239 045
EINER von 8.313 vorgemerkten, geprüften KUNDEN KAUFT Ihr/e Haus/Wohnung am BODENSEE.
EINWERTUNG mit Beratung bis 31.05. kostenlos – Energie-Ausweis € 99,– + MwSt.

MDS iHome - das modulare Eigenheim
So baut man heute: schnell, stressfrei und flexibel
MDS iHome

Besichtigungen nach Vereinbarung
MDS iHome
Otto-Hahn-Straße 4 | 78234 Engen-Welschingen
Tel. +49(0)7733 3603-901 | info@mds-ihome.com | www.mds-ihome.com

Glasduschen
ULF SCHILLI
Duschabtrennungen aus Glas, rahmenlos oder teilgerahmt
Tel. +49 7731 14 81 63 42
Mobil +49 171 3 69 61 44
E-Mail: h.u.schilli@t-online.de

METALLBAU
Kornmaier
Beurener Straße 30
78256 Steißlingen
dietmarkornmaier@gmx.de
Aluminium- und Stahlkonstruktionen, Überdachungen, Geländer innen und außen, Handläufe und Tore
Mobil 0171/4413235 Tel 0 77 38 / 92 29 43

Gottmadingen-Zentrum
3,5-Zi.-ETW, 78,5 m² Wfl., DG, Balkon, Bj. 91, EBK, Gäste-WC, Tiefgarage KP 133.900,–
Stihl-Immobilien · T. 0 77 31 - 87 24 11

RZ-City: Wfl. 83 m², 3 Wohneinheiten, neues Dach Kaufpreis: € 170.000,–
Aach, 1–2-Fam.-Haus: 200 m² Wfl., ca. 600 m² Grst. Kaufpreis VB: € 260.000,–
Immo. Gritza · Tel. 0 77 32 / 91 96 41

Suchen laufend
Immobilien zum Kauf.
Rufen Sie an 07376 960-0
BIV IMMOBILIENHAUS für Baden-Württemberg seit 1977
www.biv.de

www.immoportal-bodensee.net
Gewerbegrundstücke, Laden- und Büroflächen, Produktionshallen in der Vierländerregion Bodensee kostenfrei anbieten & finden.

Wir suchen für einen neuen Mitarbeiter und seine Verlobte
3-Zi.-Wohnung
mit Blk., in Stockach Umgebung + Radolfzell, tierfreundlich (2 Hauskatzen) bis 700,– € warm, ab 01.08.2014.
Niklas Neitsch Steinhandwerk
tel. 0 77 71 / 24 62
info@neitsch.com

visek-baut.de

Singen
2-Zi.-ETW, 42 m² Wfl., 2. OG, stadtnah (2 Min. zum Bahnhof), auch als Kap.anlage KP 44.900,–
Stihl-Immobilien · T. 0 77 31 - 87 24 11

Nasse Wände?
Feuchte Keller?
Schimmelpilzbefall?

Sebastian Foerster
foerster@isotec.de
Das gute Gefühl, in den besten Händen zu sein.
70.000 erfolgreiche Sanierungen in der ISOTEC-Gruppe. Wir gehen systematisch vor - von der Analyse bis zur Sanierung. Für ein gesundes Wohnklima und die Wertsteigerung Ihrer Immobilie.
ISOTEC-Fachbetrieb Abdichtungssysteme Dipl.-Ing. Foerster
Tel. 07774 - 93 95 271 | www.isotec-konstanz.de
ISOTEC
... macht Ihr Haus trocken!

Häuser, die begeistern!
www.my-home.info
Tag der offenen Tür

Effizienzhaus Plus Besichtigung
am Sonntag den 11. Mai 2014, von 10-17 Uhr
Pankratiusweg 2, D-78337 Öhningen-Wangen
07735 9382010
bodensee@my-home.info
Plus Effizienzhaus

Hausbesichtigung
am 11.05. von 13 - 17 Uhr in Hüfingen

Zwei ähnliche Häuser
Profitieren Sie von den Erfahrungen anderer Bauherren. Unsere Baufamilien laden zur Besichtigung ihres Weber-Hauses ein.
Hausbesichtigung in:
78183 Hüfingen
Ornans-Ring 13 und 15
Beachten Sie die Hinweisschilder.
Hausabbildung ähnlich
Infos unter weberhaus.de oder in Ihrem Bauforum Villingen-Schwenningen
Tel. 07720 6921-0
WeberHaus
Die Zukunft leben

Der Experten-Tipp
Telefon 07732 - 940 73 08
Nutzen Sie bei der Preisfindung Ihrer Immobilie die Hilfe eines Experten. Der Wunschpreis ist oft von Gefühlen und falschen Informationen geprägt. Ein zu hoher Preis zieht die falschen Interessenten an und führt zu Geldverlust.

Wohnwerte Schütz
Immobilien aus der Region.
www.wohnwerte-schuetz.de

Punktgenau abnehmen!
Bis zu 12 cm weniger Bauchumfang in 4 Wochen
Tel. 0 77 31 / 5 16 59 fitwell PARK PHYSIO

Hilzingen
1-2-FH, 900 m² Grdstk., 200 m² Wfl., Garage, schön angelegter Garten, Südlage, Kachelofen, guter Grundriss, sofort frei KP 325.000,–
Stihl-Immobilien · T. 0 77 31 - 87 24 11

Hilzingen-Riedheim
Mehrfamilienhaus (4 WE)
Südhanglage mit Fernblick!

UG: 3 od. 4 Zi., Terr. + Garten 111 m²
EG: 4 Zi., Balkon 105 m²
OG/DG: 2x 2½-Zi.-Mais., Balk. 63 m²
Individuelle Planung möglich. Wir beraten Sie gerne!
Oßwald Wohnbau GmbH
Telefon 0 77 39 / 16 13
www.osswald-wohnbau.de

ReWa Immobilien www.rewa-immobilien.de Ständig über 80 Objekte

4-Zi.-Whg. – Eigeltingen
ruhige und schöne Lage, EG, ca. 94,71 m² Wohnfl., Bj. 1986, EBK, Balkon, Gäste-WC, Garage
EUR 165.000,–

3,5-Zi.-Whg. – Singen
stadtnahe Lage, 1. OG, 90,30 m² Wohnfl. , Bj. 1994, EBK, Balkon, Gäste-WC TG-Stellpl.
EUR 159.000,–

EFH mit Flair in Steißlingen
schöne ruhige Lage, Bj. 2002, ca. 147,38 m² Wohnfl., 454 m² Grundst., EBK, Carport u. Stellplatz, Ausbau ELW möglich
EUR 389.000,–

Telefon 0 75 31 / 20 00 18 04

exklusiv bei Volksbank eG KONSTANZ · RADOLFZELL · STEISSLINGEN

VERMIETUNGEN

Wunderschöne ruhige 2-Zi.-Wohnung
ca. 70 m², in Rielasingen, Alemannenstr. 5, ab ofort zu vermieten. 4. OG, kein Aufzug, großer Balkon, schöne Aussicht auf den Schienerberg und nach CH. EBK kann gemietet werden (35,- €) oder Kauf. Großes Bad mit Fenster und DU + Badewanne. Komplett neu renoviert. Miete kalt 511,- € + NK VZ 150,- € + Stellplatz 25,- €, gesamt 686,- €. Keine Maklergebühr.
HV Ott, Tel. 0170 – 8 08 72 20

Lagerhalle in Rielasingen
Rampe, ab sofort günstig zu vermieten.
Kontakt-SMS: 0174 – 9033721

WOCHENBLATT ONLINE UNTER
WWW.WOCHENBLATT.NET

1 Zimmer

1 Zi., 14 qm, unmöbliert
Mühlhausen, 150,- € KM + NK + 3 KM KT, zu verm., Zuschriften unter 114826 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Si.-Mitte: 1½-Zi.-Whg., 41 m², Lift, Balkon, betreutes Wohnen, sofort frei € 350,– + NK
SIENER Immob., Tel. 0 77 31 / 1 21 71

1,5-Zi-Whg. Rielasingen
39m², BLK, Garage, KM 290,-€ + NK, Tel. 07731/71059

1-Zi.-Whg. m. sep EBK
gr. Bad, gr. Balkon, Kfz-Stellplatz, in Volkertshausen, ab 1.8.14 KM 200,- € + 80.- € NK u. 20,- € EBK, 07774/360

2 Zimmer

78259 Mühlhausen
2-Zi-EG-Whg., 58 m², neu renov., neue EBK, Terrasse, ab Mai, 450,- KM + 150,- NK, T. 0151-23576681

Sto., 2 Zi, 77qm, 550,-
KM, Stellpl., Terr., 0173/8218742

Rielasingen
EBK, sep. Eing., mit Terr., KM 530,- € + NK, 2 MM KT, ab sofort, 0174-3095576, 07731/919816

Singen Nord
55m², EG, 2 Terr., 420,-€ KM, Tel. 07731/749671

Wundersch. 2-Zi.-Whg.
Höri, 85m², Seesicht, Dachterr.650,- € KM, Tel. 07735/9383458

Nachmieter für 2-Zi-Wg.
in Stockach/Oberstadt z. 1.6.14 gesucht, 62 m², EBK, Keller, Innenhof, KM 400,- € + NK + 3 MM KT, Tel. 0173-3134264 ab 16 h

2 Zi-Whg, Si., Stadtmi.
1. OG, ca. 67 m², EBK, Blk, Keller, € 400.- zuz. NK, Zuschriften unter 114828 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Sto.-Wahlwies, DG
Gallerie Whg., ca. 60 m², sehr schön u. gepfl., Stellplatz u.s.w. ab sofort zu verm., 07771/3598

Rielasingen,
Am Rebberg, 2 Zi.-Whg., 55 m², an alleinstehende Person zu vermieten, keine Haustiere, KM 400.- + NK + KT. Tel. 07731/62455

2 Zi.-Whg. in Horn
z. 1.7.2014 zu verm., 60qm, ebenerd., sep. EG, EBK, Dusche/WC, Abstellr., Terr. zum Garten, PKW-Stellpl., Kellernutzung, WM € 510.- Tel. 07735-8993

Worblingen, 2-Zi-Whg.
ca. 50m², Balkon, KM 330,- KM, Tel. 0179-4918909

3 Zimmer

BERGMANN GmbH seit 1963 Ihr Umzugspartner
· In- & Auslandsumzüge
· Privat- & Firmenumzüge
· Haushaltsauflösungen
· Möbelaußenlift
· Möbeleinlagerungen
Robert-Bosch-Strasse 7 D-78224 Singen
Tel. (07731) 79 67 18
info.bergmann-umzuege@gmx.de
www.umzuege-bergmann.de

3-Zi.-Whg. in Ludwigsh.
81m², 2. OG, BLK, EBK, PKW-Stpl., Hausmstr., WG-geeignet für Stud., 480,-€ KM + NK + 2 MM KT, Tel. 07735/3623

DG-Whg., mit Balkon
EBK, Bad mit Dusche, 85m², in Worblingen, Tel. 07731/22312

Worblingen: 3-Zi.-Whg. € 500,– + NK
Si.-Nord: 3-Zi.-Whg. € 590,– + NK
SIENER Immob., Tel. 0 77 31 / 1 21 71

DG-Whg., Rielasingen
o. BLK, ca 50m², 380,-€ KM + NK, NR, ab sofort zu verm., Tel. 07731/26751 ab 18 h

Qualitätsumzug mit Tiefpreisgarantie
Wieland
UMZÜGE NAH UND FERN
Rufen Sie an. ☎ 0 77 31 - 6 25 35

3 Zi.-Whg. Si.-Nord
78 m², gedeckter Balkon, KM 546.- + NK 190.-, ab 1.6., Garage möglich, Tel. 0157-31573246

Suchen Nachmieter
3 Zi. Whg. Gailingen, 68 m², Keller, Speicher, Terrasse, 580,- € WM ohne EBK, zentrale Lage, Tel. 07734/3957999

4 Zimmer und mehr

Helle 5 Zi. Whg. Singen
Stadtnähe, ca. 108 m², 3. OG, ohne Blk., energiesparend, KM 700,- € + NK 230,- € + 2 KM KT, ab 1.6.14, 07731/875318

Si.-Süd: 4-Zi.-Whg., 3. OG, 77 m² € 470,– + NK
SIENER Immob., Tel. 0 77 31 / 1 21 71

Si.-City-Ost, 4,5 Zi.
103 m², ren. Altbau, EG, Keller, Speicher, Stellpl., 595,-€, + NK, + KT, Tel. 07731/25563 ab 18 Uhr.

Sonstige Objekte

Büro oder Praxisräume
in zentraler Lage in Stockach zu vermieten, 87 m², 3 Büroräume, Küche/Archiv u. WC, Kellerraum kann dazu gemietet werden, 685,- € KM, 07544/912310

Hallenlagerplatz
in Welschingen von 100 - 750 m², ganz o. teilweise zu vermieten, 4x4 m Hallentore, ebenerdig, ab 4 €/m². Zuschriften unter 114830 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Mietgesuche

1 Zimmer

Kfm. Ang., m., 30 J., NR,
sucht 1-2 Zi.-Whg. in R'zell oder Höri. Tel. 0151-12018914

Singen/R'zell/Umgebung: 1 – 1½-Zi.-Whg. für berufst. Dame gesucht (für Vermieter kostenlos).
SIENER Immob., Tel. 0 77 31/1 21 71

1 Zi. Whg. ab sofort
in Stockach ges. 0172-4872037

1-2-Zi-Whg., NR,
berufst., gerne mit BLK o. Terr., in Singen, Tel. 0162-6375620

2 Zimmer

Berufst. Frau sucht
ruh. 2-Zi.-Whg mit EBK a. d. Land, Umkreis 30 km v. R'zell, ab sof. od. später, T. 07732/54366 ab 19 Uhr

Nette seriöse Frau, NR
su. 2-3 Zi-Whg. mit Gartenzugang f. 2 Katzen, EG in ruh. Lage, gern ländl., ab 60m². Bin berufst., ruhig, verlässlich, Tel. 07533/9498713

2½-Zi.-Whg. in Singen/R'zell/Umgebung für berufst. Dame gesucht (für Vermieter kostenlos).
SIENER Immob., Tel. 0 77 31/1 21 71

Jg. Mutter su. dringend
2 Si.-Whg. in Singen bis 360,- € KM, 0172-8365724

2-3 Zi. Whg., bis KM
400,- €, v. alleinerz. Mutter m. 6 J. Tochter in Gottmad. ges., 0157-31306288

Hallo Katzenfreunde
su. dringend für mich, Produktdesignerin, 25 J. u. meinen süßen Hauskater, 2-Zi-Whg. im Raum R'zell o. Umg., 0176-20255610 o. 0152-01784914

3 Zimmer

3 Zi.-Whg. in R'zell
nähe Bhf., von Ehepaar ab sof. gesucht. 07732-8237498 abends.

Singen/R'zell/Stockach: 3 – 3½-Zi.-Whg., für kaufm. Angest. gesucht (für Vermieter kostenlos).
SIENER Immob., Tel. 0 77 31/1 21 71

Mutter + Kind suchen
2,5 -3 Zi.-Whg bis 650,-€ warm in R'zell, Tel. 0172-1757221 o. 07732/939985

Su. 3,5 - 4 Zi. EG Whg.
ab 1.6. in Singen o. Umgebung m. Terrasse/Gartenanteil. Bus- o. Bahnanschluß erwünscht, Tel. 07665/9471564 (AB) ab 19 Uhr

3 Zi. Whg. Si./Umgeb.
v. jg. Famile ges., 0157-54455583

Gepflegte Sie sucht
in Volkertshausen 3-Zi.-Whg. o. mehr, NR, bis spätestens 01.08., Tel 07774/1224

Für Mitarbeiter günst. 3-4-Zi.-Whg. bis spät. 01.08.14 ges. Raum Welschingen.
Fa. Stein Stocker, Tel. 07733 – 5424

Single-Mann, berufst.
su. 3-Zi.-Whg. in Stockach/Umgeb., Tel. 0152-21605545

4 Zimmer und mehr

Ehepaar sucht
4 Zi.-Whg., m. Blk./Terr., in Singen-City, ab sofort, T. 07731/5919657 oder 0151-23234663

Solventes Ehepaar,
beide berufst., ohne Haustiere, NR, su. 4-5 Zi.-Whg. ab ca. 105 m² mit Balkon/Terrasse, EG o. 1. OG in kl. WE, Si./Umgeb., WM max. 1.100,- €/mtl., 0170-4808826

Wegen Eigenbedarf
Fam. m. 3 Kindern sucht ein Zuhause in R'zell. T. 07732-959495

Häuser

Haus zur Miete ges.
gern auch älter, ca. 120 m² bis 750,- € KM, Engen/OT, Tel. 07733/982852

Immobiliengesuche

1 Zimmer

Luxuriös. Appartement
1-2 Zi., oberes Stockwerk, Lift, in gepfl. Wohnhaus in der Singener Nordstadt gg. bar zu kaufen ges. Zuschriften unter 114827 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Häuser

***Interessant bei Kauf-/Verkaufsabsicht
»Wohnungs- + Hausschätzungen«
250,– € bis 31. 05. 2014 * ehrlich * seriös *
G. SIENER Bankkfm. Tel. 0 77 31/1 21 71

Suche neuw. DHH/EFH
in Stockach zum Kauf, (kein Makler), ab 18 Uhr: Tel. 0160-94818731

Singen-Stadt: 3-FH, v. Kap.Anl. ges.
Tel. 0 77 31/8 22 93 98

Immobilienverkäufe

1 Zimmer

Si.-Bruderhof: 1-Zi.-ETW, frei, ca. 50 m², TG € 67.500,–
SIENER Immob., Tel. 0 77 31 / 1 21 71

2 Zimmer

Grosse 2-Zi.-Whg. Rzell
Beste Lage m. Balk. und KFZ-Stellpl., 65qm, € 145.000.- Tel. 0041/443425055 od. manfredconrad15@msn.com

Rielasingen: 2-Zi.-ETW, TG, verm. € 110.000,–
Steißlingen: 2½-Zi.-Whg., verm. € 95.000,–
SIENER Immob., Tel. 0 77 31/1 21 71

2,5 Zi.-Whg. Radolfzell
Bj. 81, 1.OG, Süd-Blk., rhg. Lage, 56qm, Stellpl., € 98.000.- Tel. 0174-2077779

3 Zimmer

*** WORBLINGEN ***
2-Zi.-ETW in 3-FH mit Stellpl. + Garage
3-Zi.-ETW, ca. 60 m² DIN/DG
3½-Zi.-ETW, ca. 96 m², Garage
zusammen nur € 260.000,–
SIENER Immob., Tel. 0 77 31/1 21 71

In Rielasingen
80 m², 1. OG, Blk., m. EBK, Stellpl., Keller, 168.000 €, ab Mai 2015 frei, Tel. 01525/3311938

Si.-Nord: 3-Zi.-ETW, Gar., 2 Balk. € 135.000,–
SIENER Immob., Tel. 0 77 31/1 21 71

Häuser

EFH in Hilzingen
200 m² Wohnfläche, 1.000m² Grund, Preis VB, 07731/835155

Stockach: 1-FH, ca. 700 m² Grund € 198.000,–
Engen: Näheres auf Anfrage € 240.000,–
Rielasingen: Freist. Wohnh., 2 Garagen € 290.000,–
SIENER Immob., Tel. 0 77 31/1 21 71

Repräsentatives

Architektenhaus Singen-Nord, exklusives EFH, Wfl. 225 m², Grdst. 810 m², Pool, Doppelgarage, Preis VB,Tel. 0170-2123789

»Wohnungs- + Hausschätzungen«
250,– € bis 31. 05. 2014 * ehrlich * seriös *
G. SIENER Bankkfm. Tel. 0 77 31/1 21 71

Grundstücke

Freizeitgrundst./Wiese
am Stadtrand v. Rzell od. Reute gesucht. Tel. 07732-959495

Ferienwohnungen

Lago Maggiore Luino
schöne FeWo, 4 Pers., m. traumh. Sicht auf See u. Berge, Garage, SAT, zu verm., Tel. 07641/957975

Garagen/Stellplätze

Suche Garage zur Miete
Si./Süd o. Umgeb. 0151-12893694

TG ab sof. in R'zell
Bleichwiesenstr. gegenüb. Ratoldusschule mtl. € 40.- zu verm. Tel. 07732-2832 abends ab 18h.

Stellplätze für
Wohnwagen, Boote usw. in Welschingen zu verm., Freifläche ab 25.- €/Mon., Hallenplatz ab 50.- €/Mon. Zuschriften unter 114831 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

TG Stellplatz zu verm.
ab sofort, Si.-Nord, Max Porzig Str., 0176-70793067

Finden und gefunden werden

Alles fürs Kind

Ki.-Bett m. Matratze
+ Bettdecke zu verk., 07731/24371

Bekleidung

Motorradbekleidung
Da.-Lederhose Gr. 42, Lederj. Gr. 42, Herrenlederh. Gr. 52, Held-Damenhose DS, Held-Herrenhose HS, neuwertig, Vollprotektorjacke XL, HJC-Helm Gr. M, Germot Helm Gr. L, neuwertig, Tel. 07774/921074

Damen Motorradkombi

Gr. 36, noch nie getragen, NP 280,- € für 160,- €, 07774/9294287 o. 0172-6247536

Telekomunikation

I-Phone 4 neuwertig
VB 250,- €, Tel. 0176-72620620

Landmaschinen

Su.Traktor/Schlepper
auch defekt bis 3.000,- €, 0160-98202163

3-Seitenkipper
zu kaufen ges., 0152-06001815

IMMER EIN GUTER WERBEPARTNER
WOCHENBLATT

BAUEN UND WOHNEN

Neue Fenster
Mit Einbruchhemmung für Ihre Sicherheit!
Fenster und Haustüren nach Maß aus eigener Produktion.
Fensterbau ADAMCZYK GmbH
Zwischen den Wegen 36
78239 Rielasingen-Worblingen
Telefon 0 77 31 / 5 33 46
www.adamczyk-fenster.de

Neue Zimmerdecke, in nur 1 Tag!

SEIT 1982 BEWÄHRTE QUALITÄT
PLAMECO DECKEN
Besuchen Sie unsere Ausstellung oder rufen Sie uns an
Zimmerdecken • Beleuchtung • Zierleisten
Ohne ausräumen und Beleuchtung nach Wunsch
Ihr PLAMECO Fachbetrieb: möbelwerkstätte buchmann
Untere Gießwiesen 8 • 78247 Hilzingen • Tel. 07731 / 7983624

RS RECK
ROLLLADEN-SONNENSCHUTZTECHNIK
Josef-Schüttler-Str. 6, 78224 Singen
Tel. 0 77 31/18 97 99-0
info@reck-sonnenschutz.de
www.reck-sonnenschutz.de

markilux
Jetzt schon an den Sommer denken ...
... bis zu 25% Sommerrabatt auf Markisen

Unsere Produkte:
- Rollladen
- Sonnenschutz
- Markisen
- Insektenschutz
- Fensterladen
- Fenster/Türen
- Motorisierung
- Reparaturservice

Kapitalmarkt

Beteiligung an Insolvenzimmobilien zu vergeben.
Suche Partner, welche sich beim An- u. Verkauf v. Insolvenzimmobilien beteiligen möchten. Ab € 5t - € 100t. Bisher zw. 18-30% nachweislicher Ertrag. Anfragen: Immo-ZV@web.de

Erdrückende Schulden?
Durch Schuldenzusammenfassung zahlen Sie eine bezahlbare Rate ohne neuen Kredit.
Ärger mit Banken, Inkasso, Gerichtsvollzieher? Wir verm. Hilfe ohne Neuverschuldung!
• Keine schädigende Wartezeit
• Wir kommen auch zu Ihnen
• Wir sortieren Ihre Unterlagen
Privat und gewerblich
Schuldner-Schutz.de
e.V. eingetragen beim Amtsgericht
24 Std. 0800 - 724 85 33 kostenlos auch von Mobil
SCHULDNER SCHUTZ

Verkäufe

Tondachziegeln, 1 Pal.
ca 200 Stck., rot, neu, (Fa Wienerberger), an Selbstabholer zu verschenken. Tel. 0160-6204558

Gartenkamin umgebaut
als Gas- o. Holzgrill zu benutzen, m. Zubehör, VB 120,- €, 07734/6690

Heu, gut gewittert,
in Kleinballen, Tel 07731/52820

Motorflex, Husquarna
guter Zust., u. Rüttelplatte 88 kg, abzug. 450,-€, Tel. 0179-1393646

Zu verkaufen:
Liege-Couch + 2 pass. Stühle (Sessel) + Couchtisch, zus. 150.- €; 1 TV Philips, 80.- €; Plastik-Pflanze, ca. 2 m, 50.- €; 4 Wandbilder, versch. Größen, ab 20.- €; 4 Kunststoff-Gartenstühle m. Bistrotisch, 50.- €. Tel. 07731/9112399

Schwimmbadeinstieg-
Leiter, Edelstahl, 4 Stufen, gut erhalten, VB 200,- , 187 lang, 53 breit, zu verk, Tel. 07773/5429

Benzinrasenmäher m.
Radantrieb wenig gebraucht, 95,- €, Tel. 07731/46991

Privater Trödelmarkt
alte/antike Schränke, etc. unter Tel. 07731/21578

Musik

Schimmel-Klavier
sehr guter Klang, gestimmt, spielbereit, 1.300,- € , T. 07420/636

Tenorhorn u. Trompete
guter Zust., zu verk. 07731/26049

Klavier Yamaha
günstig abzuholen, 0173-2164390

Gitarre lernen
nur beim Profi, Tel: 07731/63262

Möbel

Wohnwand Ahorn
f. jg. Wohnen, 4 J., VB € 70.- Eckschrank Buche VB € 80.-, Couchtisch € 30.- Tel. 0174-1940520

2 Nachtschränkchen
H. 0.57, B. 0.56, T. 0.42, Buche (hell), gt. erh., je 25.- zu verk., Tel. 07731/48499

Küchen-Barhocker

je 50.- € zu verk., Tel. 07731/47996 (AB)

Hochwertiger Sekretär
1.80 hoch, nußbaum, m. Einlegearbeiten, günstig abzugeben. Tel. 07731/838850

Haushaltsauflösung

Hausflohmarkt
Sa. 10.05. 14.00 - 18.00h, Schnaidholz 12, Singen

Möbel ect.
0152/51548613

mattomedia werbeagentur

Beleihung und Ankauf Ihrer Wertsachen
Auch für Schuhliebhaber...

PFANDKREDITE
Schmuck, Uhren, Fahrzeuge, Maschinen, Handys + Tablets, Computer, Unterhaltungselektronik, Motorräder, Antikes + Kunst, Luxusartikel u. v. m.

GOLDANKAUF
An- und Verkauf von Gold, Silber, Platin, Schmuck, Uhren, Diamanten, Zinn, Militaria, Sammlungen, Haushaltsauflösungen u. v. m.

WEBER SAGT JAAAA!

Singen - Enge Straße 1
Konstanz - Bahnhofstraße 7

Uns gibt es außerdem auch in:
Rottweil - Tuttlingen - Konstanz
Singen - Friedrichshafen - Reutlingen
Balingen - VS-Villingen - Frankfurt a. M.

Weber® seit 1989
Scheideanstalt | Pfandhaus | Auktionshaus
www.weber-sagt-ja.de

Tel.: +49 (0) 77 31 - 79 95 96 0 (Geschäftsstelle Singen)
Tel.: +49 (0) 75 31 - 28 26 37 6 (Geschäftsstelle Konstanz)

Wohnungsauflösung
am Sa. 10.05.von 13.00h bis 16.30h, Am Plätzle 6, Heudorf, Wohnzi., Schlafzi., Büromöbel, etc. 0176/27074083

Wohnungsauflösung
Möbel, Küchenmöbel und sonstiges gesucht, Tel. 0171-5444745

Haushaltsaufläsung
Küchenzeile weiß ca. 270 x 58 x 200 cm, Beistellschr. weiß ca. 45 x 58 x 245 cm, Spülmaschine Siemens, B: 45 cm Edelstahlfront, kl. Küchenwagen weiß, 3er Sofa, Bezug weinrot, ca. 240 x 95 cm, Wäschetr., Gartenm. m. Tisch u. Polster, div. Kleinmöbel, Besichtig. u. Abh.: Sa 10.05. 15-18 h, Major-Scherer-Str. 24, Singen, Preise VB, Tel. 0176-52421587

Stellenangebote

Putzhilfe gesucht
f. priv. 2-Pers.-Haushalt in RZ. Tel. 07732-12631

Fleißige Putzfee
privat, 1 x wöchentl. nachmittags, nach Worbl. ges., T.07731/838850

Leichte Malerarbeiten
privat in Öhningen zu vergeben, 0041-762452753

Stellengesuche

Dachdecker erledigt
privat für Sie: Dacharbeiten, First, Isolierung, Flachdach und Abdichtung, Tel. 0152-57868948

Mann, 45 J. sucht
Helfer-Job, in Tagschicht, Mo.-Fr., Vollz. o. 450,-€-Basis,Tel. 0176-26602318

450,- € Job von Rentner
gesucht, 63 J., mögl. im Bereich Buchhaltung, viele Jahre Erfahrung, Bilanzbuchhaltung IHK, Zuschriften unter 114829 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

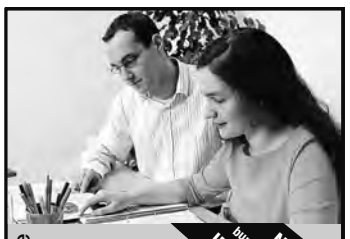
Zuverl. Frau su. Putzst.
Tel. 0175-5378932

Frau sucht Arbeit, z.B.
putzen, einkaufen, bügeln, in Singen/R'zell, 0176/87166241

Hotelfachfrau su. Arbeit
am Buffet oder als Putzfee, T: 07774/922475

Unterricht

Neue Tanzkurse !!!
Salsa, Bachata, Discofox, WestcoastSwing, Boogie-Woogie!
Mehr Informationen:
www.flamemotions.com



www.abacus-nachhilfe.de
Bessere Noten in der Schule:
Einzelnachhilfe
– zu Hause –
im gesamten Landkreis Konstanz
Note 1,8 bundesw. Elternbefragung INFRATEST August 2007
Erfahrene Nachhilfelehrer erteilen intensiven Einzelnachhilfeunterricht in allen Fächern (z.B. Mathe, Engl., Frz., Deutsch u.a.) für alle Klassenstufen und alle Schularten beim Schüler zu Hause.
ABACUS Nachhilfe GmbH
Tel. 0 75 31/69 27 55

Tiermarkt

Danke für Katzenfutter
Moos, A.V. Rielasingen

Landschildkröten
von 2007 und 2011 zu verk., Tel. 07731/922331

Lila, braune, langhaar.
Kätzin, ca. 8 J., möchte gerne Einzelpinzessin sein u. liebt Männer ganz besonders. Gerne gesicherter Freigang. Foto: www.katzenhilfe-radolfzell.de, Tel. 0157-84302257

Imposanter Doggenmix
RÜDE Pluto, 3 J., sucht liebev. Zuh. bei hundeerfahrenen Menschen. Foto: tierheim-radolfzell.de, Tel. 07732-7463

Attila, schwarzer
4jähriger Kater m. weißem Brustfleck wünscht sich liebev. Zuh. nur mit Freigang. Attila ist andere Katzen gewöhnt.Foto: www.katzenhilfe-radolfzell.de, Tel. 07771-8069315 o. 0157-84302257

Schw. Schmusekater
Charlie, Alter unbek. su. liebes Zuh. m. Freigang. Foto: www.katzenhilfe-radolfzell.de, 0152-21729475

Notfall: Timo ver-
schmuster Kater (braun-weiss-get.), ca. 5 J. su. Einzelplatz m. Freigang od. zu einer FIV-positiven Katze dazu. Foto:katzenhilfe-radolfzell.de Tel. 07531-9027090 (AB)

Puntina, schildpatt-
farbene Katzendame, 4 J., wünscht sich liebev. Einzelplatz m. Freigang. Foto: www.katzenhilfe-radolfzell.de, Tel. 07771-8069315

Orientierungsritt mit
Bogenschießen am So. 18.5. in Sto.-Wahlwies, Info: 07771/3598

Fünf allerliebste
Pekinesen Rüden (zw. 6 u. 8 J.) warten sehnlichst auf ihr eigenes liebev. Zuhause. Fotos: tierheim-radolfzell.de. Tel. 07732-7463

Nanouk, weißer, ver-
schmuster Perserkater, ca. 2-3J., kastriert, su. liebev. Zuh. m. Freigang. Tierheim R'zell: 07732-7463

Malteser, mit Papieren
4 J., sucht umständehalber ein neues Zuhause mit ganzt. Familienanschluß, kann nicht alleine bleiben, kinderlieb, in liebev. Hände, nur gg. Schutzgeb., 0174-4217892

Suche junges, schönes
Kätzle f. m. Enkelin, 07739/926939

Gassigänger in Worbl.
Suche tierlieben Menschen mit Hundeerf., der Mo.-Fr.-Vormittags mit meinem Hund spazieren geht. Tel. 0157-88282157

4 Pferdeaußenboxen
in Singen an Selbstversorger zu vermieten, Tel. 0151-14270903

Verschiedenes

Suche Flohmarktartikel
Ich suche alles, was sich verkaufen lässt, gerne auch bei Haushaltsauflösungen, gegen Bezahlung, auch Hochwertiges, es muss jedoch ganz u. funktionell sein. Kein Geschirr oder Bekleidung. Telefon 0 77 31/97 64 26.

Trabi reparieren
Wer hilft mir bei der Rep. eines Trabant 601? Tel. 0151-22848148

Sie fühlen sich krank, obwohl Sie organisch gesund sind? Dann fragen Sie uns nach der
Haar-Mineralstoff-Analyse:
Aachtal-Apotheke Volkertshausen
Tel. 07774/93260.

Dienstleistungen

Haushaltsauflösungen
mit Verwertung, Entrümpelungen
HAGA Service
Tel. 0177/6180815

Finanzbuchhaltung
und Lohnbuchhaltung, diskret, schnell und zuverlässig übernehme ich gerne diese Aufgaben, auch bei Ihnen vor Ort. Keine EDV oder Software notwendig.
Tel. 0172 / 9 70 74 71

BESTELLSCHEIN FÜR IHRE
86.506 Exemplare wöchentlich im Landkreis Konstanz
PRIVATE KLEINANZEIGE

Chiffre € 4,60 oder Mailchiffre € 4,60 (je zwei Chiffre-Zeilen). Zusendung einmalige Gebühr € 4,–.
Bei Bankeinzug zzgl. € 0,25 Bearbeitungsgebühr. Nach jedem Wort und Satzzeichen bitte ein Leerfeld lassen!

IM INTERNET: www.wochenblatt.net

Fettgedruckte Überschrift — 3,90 €

Anzeigentext

6,35 €
8,80 €
11,25 €
13,70 €
16,15 €
18,60 €

Name: _____
Straße: _____
Ort: _____
Telefon: _____

ANZEIGENSCHLUSS: DIENSTAG, 18.00 UHR

Abbuchungserlaubnis
Konto-Nr.: _____ BLZ: _____
Bank: _____
Datum u. Unterschrift: _____

Jetzt sind Sie gefragt! Erhalten Sie das Wochenblatt:
☐ regelmäßig mittwochs
☐ regelmäßig donnerstags
☐ regelmäßig später
☐ unregelmäßig
☐ nie
☐ ich wohne außerhalb des Verbreitungsgebietes
☐ Anzahl der Leser ab 14 Jahren im Haushalt

Chiffre-Anzeige
☐ Offerten zusenden
☐ Ich hole die Offerten auf der jeweiligen Geschäftsstelle ab.
☐ Mailchiffre
Meine E-Mail-Adresse: .....

Sind Sie einverstanden, dass der Verlag bei Chiffre-Anzeigen die Angebote zu Prüfzwecken öffnet und gewerbliche Angebote aussortiert ?
☐ **ja** ☐ **nein**

Uns liegt Ihre Zufriedenheit am Herzen. Aus diesem Grund befragen wir einzelne Kunden. Dürfen wir auch Sie hierzu telefonisch befragen? Der Zeitaufwand beträgt etwa 1 Minute.
Mit der Befragung bin ich einverstanden:
☐ **ja** ☐ **nein**

WOCHENBLATT

SINGEN · Hadwigstraße 2a · Tel. 07731/8800-20 · Fax 07731/8800-86
RADOLFZELL · Untertorstraße 5 · Tel. 07732/9909-0 · Fax 07732/9909-99
STOCKACH · Talstraße 5a · Tel. 07771/9331-0 · Fax 07771/9331-33

KONTAKTE

Sandra, 43 J.
gutauss., ganz privat, fantasievolle Sexspiele. **07531/562 19**

Neue 22-jährige Transsexuelle
aus Brasilien, schlank und super hübsch. Tel. 0171 – 93 60 166

Eva's Puppenstübchen
Agentur – KN – Fürstenbergstr. 60
07531 - 61781
www.evas-heissegirls.de
1 Stunde 80,– €

FUNDGRUBE

Elektrogeräte

Nachtspeicherofen
gut erhalten, ca 4kW, 80,-€, Tel. 0172-7124900

Kühlschrank m. kl.
Gefrierf., 50,- €, 0151-70822129

Fahrräder

KTM Da.-Trekkingbike
28“, neuw. keine 5km gef., Federgabel, Federsattel, 24-Gang, Nabendynamo, Hydraulikbremsen, NP 799,-€ f. 399,-€, zu verk., Tel. 0174-4272182

Herren-Montain-Bike
dkl.-lila, VB €120.-, 017670706258

Verloren

I Phone 5, Si- Süd
am 22.04. verloren, schwarz, Finderlohn, Tel. 0176-72856751

zu verschenken

4 St. Kaffeehausstühle
Auffrischungsbedürftig, Tel. 07731/44342

4 St. Kaffeehausstühle
Auffrischungsbedürftig, ca.1930, Tel. 07731/44342

1 Bartagame 2 J. alt mit
Terrarium zu verschenken, 0176-72507414

Truhen-Eckback
1,80x1,60m, H: 45cm, auch als einz. Elemente verwendb., in Singen für Selbstabh. zu verschenken, Tel. 0174-6417424 von 19-21Uhr

Gefrierschrank 190 ltr.
1,60 x 0,60 x 0,55m, voll funktionsfähig, für Selbstabholer zu verschenken, Tel. 0174-2769563

Fahrräder
(2 Da. + 1 He.) an Selbstabholer zu verschenken. Tel. 07732/8236776

Gästebett 140 x 200 m
Einwandfreier Zust., mit Lattenrost, neue Matratze, Metall-Bettgestell, an Selbstabholer, 0170/1917240

Schöne Kakteen
versch. Größen zu verschenken, an Selbstabholer, T. 07731/52612

4 Kunststofföltanks
NAU-NYLON-Quadro, a 1000 l, an Selbstabholer, zu verschenken

Spiegelschrank
für das Badezimmer zu verschenken, Tel. 07731/26527

Sideboard braun, 1,95 L
zu verschenken, 07731/31205

Bettrahmen Sondergr.
1,20 x 2,00, Kopf- + Fußteil verstellbar, zu verschenken, Tel. 07731/21467

Für Chrysler-PT
Kunststoffwanne für Kofferraum, Tel. 0171-7569617

Verschiedene Pflanzen
f. Innen u. Außen an Selbstabholer zu verschenken. Tel. 07731/52266

Liebes Katzenpaar
zu verschenken. Sie brauchen dringend ein neues, eigenes Zuhause m. Freigang u. Garten bei katzenerf. u. liebev. Personen. Es sind 2 Heilige Birma (Kater 8 J., Kätzin 7 J.), anhängl. u. verschmust. Tel. 07732/950905

Kaufgesuche

Blechschrank, 2,00 H
1,00 B, 0,60 T zu kaufen gesucht, 07731/44395

Zum Verlieben

Natürlicher Er 43, 1,76m
groß, sportlich möchte Sie kennenlernen für eine feste Beziehung (habe kein Internet). Zuschriften unter 114814 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Natürliche Sie 54 Jahre
173 cm groß, sportlich, humorvoll, möchte gerne einen Mann kennen lernen, mit Herz, Verstand und unternehmungslustig, Zuschriften unter 114832 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Eigentl. habe ich alles
außer das Wichtigste in meinem Leben, denn du fehlst in meinem Leben. Er, Ende 40, schlank, humorv. u. junggebl., NR, su. schlanke, unternehmungsl. Sie zum lieben u. für e. feste Beziehung. Zuschriften unter 114833 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Einfach so

Ich männlich 45 suche
Kontakte zu Nudisten. Frauen und Paare für ein frivoles nacktes Treffen in freier Natur. E-Mail: halloo.andy@yahoo.de

Mitkegler/-in gesucht
immer samstags, 07731-975458 o. 07732/56544

Für den Sport

Moderner Croßtrainer
m. Schwungrad, Anzeige v. Puls u. Herzfrequenz- etc., wenig gebraucht, Preis 200,- €, 07731/921576

WOCHENBLATT ONLINE
UNTER
WWW.WOCHENBLATT.NET

AUTOMARKT

Wir ka ufen Ihr A uto
Tel. 0 77 31 / 14 48 42
Unger A utomobile , Singen

Autohaus Fugel OHG
Ihr Honda-Vertragshändler
0 77 71 / 87 98 - 81
0 77 71 / 87 98 - 66
Die große Auswahl
über 100 Fahrzeuge, Neuwagen, Gebrauchtwagen
Verschiedene Fabrikate von Gebrauchtwagen und Nutzfahrzeugen
z. B. VW, Golf, Polo, Busse, Crafter Kastenwagen u.v.m.
Im Eschle 13, 78333 Stockach
www.hondafugel.de

Kaufe Wohnmobile & Wohnwagen
03944-36 160 www.wm-aw.de FA

DIE GEBRAUCHTWAGEN-PROFIS DER REGION
AUTOZENTRUM Bodensee
Herrenlandstraße 62, 78315 Radolfzell
Tel. 07732 / 82334-99
www.autozentrum-bodensee.de

Barankauf von Unfall- und Gebrauchtfahrzeugen *(TÜV + km egal)*
Tel. 01 71 / 8 30 96 04
S. Schilling Automobile

AUTOHAUS SINGEN
www.autohaus-singen.de
Tel. +49 (0)7731 91 2000
Laubwaldstraße 1 ■ D-78224 Singen
E-Mail: info@autohaus-singen.de

Kaufe alle Fahrzeuge
alle Marken, PKW/LKW, ab Baujahr „98”. Telefon **01511/7939017** oder **0170/2345845**

Kaufe Autos
alt/neu, Unfall, m./o. TÜV
Tel. 0176 / 93 31 35 66
0176/10 46 97 63

99 kW, 10 KM, EU-Fahrzeug, Klimaautomatik, LED-Tagfahrlicht, Panoramaglasdach,Leder,Sitzheizung, Bluetooth, Rückfahrkamera, Licht u. Regensensor uvm.
Verbrauch innerorts: 8,2l, außerorts: 6,0l, gesamt: 6,8l, CO2: 158g/km

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
Gottlieb-Daimler Str. 19 | 78224 SINGEN
Tel.: 07731-90980 - www.bruetsch.de

Alfa Romeo

Kaufe alle Autos
PKW, LKW, Busse, Gel.-Wagen
TÜV, KM, Unfall, Motorschaden
– egal, auch sonntags ! –
Tel. 0 77 31 / 14 79 749

Audi

A4 Avant S-Line TDI 2,0

8-f. bereift, schw., Bordcomp., Alcantara-Leder, 164 Tkm, Bj. 2010, VB 16.900.-€, 0171-9370605

KAUFE ALLE FAHRZEUGE
PKW, Busse, Geländewagen. Zustand egal.
07721/6 97 30 71

BMW

BMW Z 3, 1,8 ltr. Bj. 98
96.800 km, Arktissilber Met. Ledersitze beheizb., Radio Kassette, el. Verdeck, Klimaanl. el. Sitzverst., Windschott, ZV, Fernbed., sehr gt. Zust., 7.500,-€ ,Tel. 07731/44341

90 kW, 10 KM EU-Fahrzeug, Klimaautomatik, Tempomat, Aluräder, Radio-CD, elektr. Fensterheber, Bluetooth-Freisprecheinrichtung, Metallic, Knieairbag uvm.
Verbrauch innerorts: 6,8l, außerorts: 4,4l, gesamt: 5,3l, CO2: 123g/km

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
Gottlieb-Daimler Str. 19 | 78224 SINGEN
Tel.: 07731-90980 - www.bruetsch.de

Ford

Mondeo, EZ. 03/00,
TÜV 1,5 J., 1.800.- VB. Tel. 07774/923480 ab 18 Uhr.

Focus Turnier, Bj. 01
183 Tkm, 100 PS, dunkelblau- metallic, TÜV/AU 07/14, VB, Tel. 07731/49658

Honda

Honda Accord 2.0 iLS
an Bastler, 200.-€, Tel. 0176-38780165

Mercedes

MB E 270T CDI, Bj. 02
Vollausst., Bremsen u. andere Teile neu, TÜV neu, VB 4.900,-€, 0170-2852437 u. 07557/929288

Smart

Smart Pure
125 Tkm, TÜV 04/15, Klima, Neuteile, Bj. 02, el. FH, Panoramadach, silber-schw., gt. Zust., VB 1.350,-€, Tel. 0176-82690986

Mitsubishi

Minivan 61KW, rot
128 Tkm, TÜV 11/14 (neu mögl.), € 850.-, Tel. 0152-53690189

Opel

Vectra-Turbo Diesel
Bj. 99, TÜV 15 Monate, 250.- €, Tel. 0152-07020967

120 kW, EZ: 12/2012, 10 KM EU-Fahrzeug mit TZ, Klimaautomatik, elektr. Fensterheber, Radio/CD, Aluräder, Leder, Sitzheizung, Metallic, Tempomat, Licht u. Regensensor uvm.
Verbrauch innerorts: 9,9l, außerorts: 6,3l, gesamt: 7,6l, CO2: 181g/km

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
Gottlieb-Daimler Str. 19 | 78224 SINGEN
Tel.: 07731-90980 - www.bruetsch.de

Corsa, 87PS, 5-trg. 0 km
Fahrradsyst. Tageszul. Klima, ZV, Radio-CD, Mp3, Lenkradfernbedienung, Isofix, Tempom., metallic, weitere Extras, Bestpreis 9.980,-€, 0172-7408936

Kadett E-CC dunkelrot
EZ 12/87, kein TÜV, 199 Tkm, 350,-€, Tel. 07731/69424 (8-15 h)

Zafira 7-Sitzer, 1,8 ltr.
Bj. 6/04, TÜV 11/15, 155 Tkm, schw. CD, SD, Klima, So.-/Wi.-Reifen, scheckh.-gepfl., 3.333,-€, Tel.0160-6104780

Astra G 1.950.- €
1,6 l, 74 KW, ca. 152Tkm, TÜV, Reifen v., Zahnriemen u.Wapu, Inspektion neu. Tel. 07738/1288 oder 0172-6511286

Corsa, Bj. 97, 120 Tkm.
sehr gepflegt, kein Rost, Bremsscheiben- u. Belägeneu, Ölwanne + Dichtung neu, TÜV neu, 8 f. bereift, 950,- €, 07731/143618

Vectra 5-türig, TÜV 4/15
AHK, Klima, kaum Rost, 1.500,-€, zu verkaufen, nur bei echtem Kaufinteresse unter, 0171-5259027

Peugeot

Peugeot 206, EZ 2005
120tkm, TÜV/AU neu, KD u. Zahnriemen neu, 8-f. bereift, Klima, 75 PS, gt. Zust. VB € 2.500.- Tel. 0173-3073480

Renault

Twingo Faltdach
Bj. 99, TÜV 09/15, schwarz, 1.250,-€, Tel 0176-21802034

66 kW, 10 KM EU-Fahrzeug, Klimaautomatik, Radio-CD, Sitzheizung, Einparkhilfe, Tempomat, elektr. Außenspiegel, elektr. Fensterheber, uvm.
Verbrauch innerorts: 6,5l, außerorts: 4,4l, gesamt: 5.1l, CO2: 119g/km

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
Gottlieb-Daimler Str. 19 | 78224 SINGEN
Tel.: 07731-90980 - www.bruetsch.de

Scenic, 91 Tkm, 90 PS
TÜV 04/15, Bj. 98, 8 Räder, 2 el. Schiebedächer, VB 1.450,- €, Tel. 07731/926044

VW

Suche laufend
Pkws ab Bj. 2000, Barzahlung!
Kirstein KFZ, ☎ 0172 / 7 61 30 64

Polo Kombi Bj. 94
TÜV 11/14, 1,0 l, 8-fach bereift, Schiebed., VB 500,- €, Tel. 07731/885576 o. 0163-1408494

Up, EZ 10/13, 3.800 KM

VB 12.850,- €, Autom., 4-tür., Tempom., silbermet., viele Extras, 07731/794164 o. 0171/6597269

Polo, Bj. 98, 150 Tkm
Klima, Servo, Wi-R., TÜV + ASU neu, VB 950,- €, 0160-92364605

Golf IV, Bj. 98, 4trg.,
1 J. TÜV, 75Tkm, Klima, ZV, 4xel. FH, neue Verschleißteile u. Zahnriemen, scheckh.-gepfl., 3.3.00.- VB. Tel. 0157-37732361

Wohnwagen / -mobile

Familie su. Wohnwagen
bis. 2.000,- €, 0160-98202163

63 kW, 10 KM EU-Neufahrzeuge, Klimaanlage, elektr. Fensterheber, Radio/CD, ZV + Funk, Aluräder, Fahrersitz-Höhenverstellung, elektr. Außenspiegel uvm.
Verbrauch innerorts: 6,1l, außerorts: 4,2l, gesamt: 4,9l, CO2: 114g/km

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
Gottlieb-Daimler Str. 19 | 78224 SINGEN
Tel.: 07731-90980 - www.bruetsch.de

Sonstige Modelle

Altautos werden kostenlos zur Entsorgung abgeholt. Tel. 01 71 / 8 35 46 13

Auto gesucht
m. Unfallschaden, auch oh. TÜV o. Motorschaden, 07731/ 5060413

Kfz.-Zubehör

Thule Fahrradträger f.
AHK, f. 2 Räder m. Wandhalterung, 160,- €, Tel. 07731/23362

Thule Heckträger Euro
W G2 920, Neuware, f. 2 Räder, klappbar, 13,4 KG max. zul. Gewicht 46 KG, max. Radgewicht 24 KG, 320,- €, 07731/48966

Mercedes Motor
190 D, 72 PS, 169 Tkm, 590,-€, Tel. 07773/1451

Alu-Fahrradträger
Atera Strada DL, klappbar, verschließbar, f. AHK, neu, unbenutzt, in orig. Verp., 275,- €, 07731/31377

Suche So.-Reifen auf
5 Lochfelgen f. Opel Astra 1.6l, Tel. 0170-1837298

VW-Passat Sommerr.
Conti-Prem, Contakt 215/55 R16 95V, s.g. Profil, auf Alufelge, gepfl., VB 250,- €, 07731-949106, ab 17h

Zweiräder

Pegasus-Roller, blau
50ccm, 1. Hd., gedrosselt, 3985 km, 450.-€, VB, 0172-5410808

Neuer Motorroller

„Hodi on Wheels BV“, 125ccm, 85km/h, 60km gef., für € 1.800.- zu verk. Tel. 07732/53955

Motorroller Yamaha
zu verk., Bj. 04, rot, 18 Tkm, 50 m³, 2,9 KW, 550,- € VB, 07733/1398

Motorroller f. Bastler
Peugeot SV 50, 3 KW, Bj. 98, 3.500 km, günstig abzugeben, Tel. 0151-55203272

Kreidler 50 Sport
Bj., 2011, 4.300 km, top Zust., VB 700,- €, Tel. 0162-6072794

Roller 125 ccm, 5,7 KW
Bj. 09/98, gr. Top Case, 11.500 Km, 650.- €. Tel. 0171-9904006

Roller zu verkaufen

Piaggio Gilera Runner SP 50, schwarz, EZ 08/11, 6.000 km, 1. Hand, in gutem Zust., VB 1.200,-€, Tel. 07731/49036 o. 0157-83830211

Roller Pegasus Sky 50
Bj. 05/05, 9800 Km, 2.Hd., inkl. Umrüstsatz auf Mofa, VB 580.-. Tel. 07731/781103

Vespa P80X,
Bj. 07/90, 5 KW, 80 cm³, schwarz, Pr. VB. Tel. 0160-3435036

Suzuki Marauder 125
EZ 05, 3500Km, viele Extras, FP 1.500,-€, 0152-33825755

Kymko Down Town
125 m³, 0152-33512447

Yamaha XJ 600
Diversion, BJ. 06/98, 50 PS, (34 od. 60 PS mögl.) ca. 29.800 km, TÜV, Bremsen u. Kette neu, 2. Hd., VB 1.900,- €, Tel. 0172/1627532

Scooter Daelim S3 125

FI, EZ 04/13, 700 km, schwarz, Autom., noch Garantie, Sissibar, wie neu, super Ausst., 2.700,- €, 07774/9294287 o. 0172-6247536

»PSSST« BETTENHAUS
Betten
Matratzen
Wasserbetten
Singen Georg-Fischer-Strasse 32 (geg. Real)

Ein neuer König!

2. Singener Tischfußball-Turnier

Singen (of). Vor zwei Jahren suchte das WOCHENBLATT zum ersten Mal den Singener Tischfußball-König, und entdeckte dabei eine ganze Menge von Fans, die hier in der Region diesen faszinierenden Sport betreiben. Damals konnte sich Sami Neziri vom »Chez Leon« die Krone des Tischfußballkönigs aufsetzen. Doch nun geht das spannende Turnier in seine zweite Auflage. Zusammen mit der Tischfußball-Community aus Singen wird am Samstag, 24. Mai, der neue Tischfußball-König gesucht.

Neu ist der Veranstaltungsort: Parallel geht es an diesem Tag im Autohaus Brütsch wie im »Bauhaus« an insgesamt 8 Profi-Tischen ab 9.30 Uhr zur Sache. Die Teilnehmerzahl ist auf 32 Teams beschränkt. Das bedeutet aber auch, dass nach dem Modus wie bei der Weltmeisterschaft in Brasilien jedes Team ein zugelostes Land vertritt und aus der Vorrunde über die Finals bis ins große Finale vorstoßen kann. Für die Gewinner gibt es neben den Titel attraktive Preise zu gewinnen.

Anmelden können sich alle Tischfußball-Interessierten ab sofort online unter www.wochenblatt.net/tischfussballkoenig mit einem einfachen Formular.

Schon vor zwei Jahren trafen heiße Tischfußballfans in Singen zusammen, um den ersten Tischfußballkönig zu ermitteln. Am 24. Mai wird das Turnier in Zusammenarbeit von WOCHENBLATT und der Singener Tischfußball-Community zum zweiten Mal ausgetragen.

Super-Sonntag

Talk WOCHENBLATT und »move«

Singen (of). Am 25. Mai gehts um die Zukunft der Region - und von Europa. An diesem Tag werden die Gemeinderäte in ganz Baden-Württemberg gewählt, und die Kreisräte ebenso. Wer künftig die Region im Europa-Parlament vertreten soll, das haben die Wähler an diesem »Super-Sonntag« ebefalls in der Hand.

Für das WOCHENBLATT und das Gesundheitscenter »move« im Singener Süden unter der Leitung von Stefan Burkart ist das ein Anlass, die Politische Kultur in Singen und der Region einmal mit den jeweiligen Kandidaten der bekannten Gemeinderatsfraktionen aus Singen kritisch unter die Lupe zu nehmen. Unter der Moderation von WOCHENBLATT-Chefredakteur Oliver Fiedler und WOCHENBLATT-Redakteur Stefan Mohr werden am Donnerstag, 15. Mai, im »move« ab 19 Uhr die Kandidaten der im Singener Gemeinderat vertretenen Parteien darüber diskutieren, wie glaubwürdig politische Streitkultur vermittelt werden muss wie Bürger auch besser beteiligt werden können. Auf dem Podium werden auch der Singener OB Bernd Häusler und der Radolfzeller OB Martin Staab dabei sein, die sich das Thema aktiver Bürgerbeteiligung auf die Fahnen geschrieben haben.

STELLENMARKT

PRO AETAS
Ein junges, begeisterungsfähiges Team sucht Sie:
Gesundheitspfleger/in
Altenpfleger/in
Altenpfleger/in 1-jährig
in Teil- oder Vollzeit
Wir erwarten gerne Ihre Bewerbung:
PRO AETAS GmbH – Ambulanter Pflegedienst
Gewerbestraße 22, 78244 Gottmadingen
Tel.: 07731/975 900 30, info@pro-aetas.de

Super Chance!
Su. junge Leute mit versch. Nationalitäten, die Teil unseres Teams sein wollen. 0174/9 69 20 94

Wir suchen
Beeren-pflücker/-innen
Arbeitszeit hauptsächlich morgens.
Willi Randegger Rheinklingen
bei Stein a. Rhein - CH
Tel. 00 41 52 / 7 41 37 14
Anrufe Mo. bis Fr.
von 9-11 + 14-18 Uhr

Ihre Anzeigenberaterin für den Stellenmarkt:
Sabine Storz
Tel. 07731/880025
Fax 07731/880036
s.storz@wochenblatt.net

SIE SUCHEN
› QUALIFIZIERTES PERSONAL?
MIT DEM WOCHENBLATT FINDEN SIE IHR WUNSCHPERSONAL!

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND
WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET
WOCHENBLATT

Mitarbeiter Service GmbH
Da passt alles!
Wir suchen Sie (m/w)
- Lkw-Fahrer mit CE-Führerschein
- Maler und Lackierer
- Helfer in den Bereichen Lager Lebensmittelproduktion, Metall

Bewerben Sie sich per E-Mail unter:
Sascha.Enders@ms-de.com
MS Mitarbeiter Service GmbH
Maggistraße 5
78224 Singen
Tel. 07731 / 148 166-11

Wir sind eine nette, lockere Praxis mit familiärer Atmosphäre und suchen zum 01. 09. 2014 eine/n
Auszubildende/n zur/m zahnmedizinischen Fachangestellten
Wir wünschen uns eine/n gut gelaunte/n, engagierte/n Kollegen/in, die/der Lust hat, in einem Team zu arbeiten.
Bewerbungen bitte an:
Praxis Dr. Hempel
Hegaustr. 14, 78224 Singen
oder an E-Mail:
dr.hempel1@gmx.de

Hausmeister (Allrounder)
mit handwerklichem Geschick **und Erfahrung** auf 400,– € gesucht.
☎ 0 77 71 / 8 06 94 09

Suchen ab sofort erfahrene
Küchenhilfen, Beiköche, Servicekräfte (m/w)
Teilzeit oder Minijob. Bitte senden Sie uns Ihre Bewerbung, gerne auch per Mail: pms@gabma.de.
Bistro-Café im Museum Art & Cars
Singen, Parkstr. 1, Auskünfte Tel. 07731 61697

Wir stellen sofort ein:
Elektroinstallateure
Heizungsbauer
Anlagenmechaniker
Meister/Techniker
alle m/w
get2gether GmbH
Telefon +49 (0)7732 94556-16
info@get-2gether.net

Unser Team braucht Verstärkung!
Schlosser oder **Mechaniker**
mit Schweißkenntnissen.
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:
Metall- und Maschinenservice Thomas Ehinger, Mühlbachweg 4, 78337 Öhningen, Tel. 07735/3356 oder 0175/4163640, E-Mail: maschinenservice-ehinger@t-online.de

Hotel Restaurant Hohentwiel
in Singen sucht ab sofort
Bedienung (m/w)
Koch (m/w)
in Teilzeit und Vollzeit, deutschsprachig, mit Erfahrung.
Mitarbeiter (in)
für Biergarten und Restaurant.
Herr Schröder, Tel. 0173/3948795
Herr Plewe, Tel. 07731-99070

auer Singen Süd 65 Jahre Zentrum Stahl
Für das Büro unseres Stahlhandels in Singen im Industriegebiet Süd suchen wir eine(n) zuverlässige(n) und flinke(n)
MITARBEITER(IN)
in Teilzeit oder 450 € Basis
(gerne auch Schüler ab 16 Jahre, Studenten)
Ihr Aufgabengebiet: Sorgfältige EDV-Eingabe von Listen für Statikpläne.
Interessiert? dann senden Sie bitte Ihre Kurzbewerbung mit Lichtbild und Angabe der Ihnen möglichen Arbeitszeiten an unsere Hauptverwaltung:
Eisen-Auer GmbH
Postfach 20 41,
72710 Reutlingen
www.auer-knapp.de

In Singen bieten wir 2014 eine **Lehrstelle** als
Einzelhandels-kaufmann w/m
Eine abgeschlossene Schulausbildung mit mittlerer Reife, Freude und Interesse für den Beruf setzen wir voraus.
Wir bieten eine gute Ausbildung nach den Standards des Qualitätsmanagements.
Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung.
JAUCH Sanitätshäuser
Kreuzensteinstr. 12
78224 Singen
www.orthopaedie-jauch.de

Mit über 60 Millionen zugestellten Briefsendungen jährlich ist die arriva gmbh Baden-Württembergs größter privater Briefdienstleister.
Im Zuge unseres anhaltenden Wachstums suchen wir für unser Briefsortierzentrum in Singen mehrere
MITARBEITER/INNEN BRIEFSORTIERUNG
auf Teilzeitbasis
(Abendschicht von 16:30 bis ca. 23:00 Uhr)
AUFGABENGEBIET:
Zu Ihren Aufgaben gehören die Frankierung, Erfassung, Sortierung und Kommissionierung von Briefsendungen.
ANFORDERUNGEN:
- Selbständige leistungsorientierte Arbeitsweise
- Vertrauter Umgang mit dem PC
- Teamfähigkeit
- Flexibilität
- Pünktlichkeit

WIR BIETEN:
Gründliche Einarbeitung, leistungsgerechte Bezahlung auf Stundenlohnbasis, eine abwechslungsreiche und verantwortungsvolle Tätigkeit
Ihre schriftliche Kurzbewerbung senden Sie bitte an:
arriva gmbh, z.Hd. Frau Schoch, Freibühlstr. 4, 78224 Singen
arriva briefe & service
arriva gmbh, Baden-Württembergs größter privater Briefdienstleister. Weitere Informationen finden Sie unter www.arriva-service.de

Praxis Thomas Auer
Facharzt f. Innere Medizin, Notfallmedizin, Hausärztliche Versorgung
Hauptstr. 11 · 78247 Hilzingen
Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir eine/n **Auszubildende/n** zum/zur **Medizinischen Fachangestellten**
Ihre Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte bis zum 26.05.2014 an die oben genannte Praxisanschrift.

PersonaPlan
Für den Raum Singen, Konstanz und Überlingen suchen wir Sie (m/w) als:
- Elektriker
- Anlagenmechaniker
- Sanitärinstallateur
- Heizungsbauer
- Maler und Lackierer
- Schreiner
- Blechner
- Bauschlosser

oder Fachhelfer aus diesen Berufsgruppen. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!
PersonaPlan Gesellschaft für Personalplanung mbH
Widerholdstraße 50 A, 78224 Singen, Tel.: 07731 9567-30
Owinger Straße 2, 88662 Überlingen, Tel.: 07551 947999-0
Max-Stromeyer-Str. 172, 78467 Konstanz, Tel.: 07531 363933-0

Friseur/in ab sofort
HAARSTUDIO FINE CUT www.haarstudiofinecut-radolfzell.de
Wir suchen...
Sympathische Kollegen/innen mit Begeisterung.
Voll- oder Teilzeit
Anforderungen... Sie fühlen sich als „berufene/r Friseur/in" und können sich gut in ein großes Team einbringen.
Ihr **HAARSTUDIO FINE CUT TEAM**
Sankt-Johannis-Str. 3, 78315 Radolfzell, Tel. 07732/8237579, haarstudiofinecut@aol.de

Wir suchen für sofort für unsere Filiale in Mühlhausen und Engen eine(n)
freundliche(n), flexible(n) **Verkäufer/in**
in Voll-, Teilzeit und auf 450,– €-Basis
sowie **Auszubildende**
Schriftliche Bewerbung z. Hd. Frau Vater.
Bäckerei – Konditorei **HERR**
Richard-Stocker-Str. 14a
78234 Engen
Tel. 07733/978727
oder telefonisch von 9.00 Uhr – 11.30 Uhr unter Tel. 0175 / 8 63 55 92

Wir suchen motivierte:

Werkzeugmechaniker (m/w)

- Herstellung & Wartung von Spritzgusswerkzeugen
- Dreh- & Fräsarbeiten
- vielseitige mechanische Aufgaben

Einrichter f. Spritzguss-maschinen (m/w)

- Instandhaltung von Werkzeugen und Maschinen
- Einrichten und Rüsten von Spritzgussmaschinen
- Bereitschaft zum Schichtbetrieb
- techn. Ausbildung zum Verfahrensmechaniker Kunststofftechnik o.ä. erwünscht

Über Ihre Bewerbung per Mail oder Post freuen wir uns!

Gerhard Haas KG
Heinrich Fahr-Straße 17-19
D-78333 Stockach
personal@rival-haas.de

Rival

Wir suchen baldmöglichst oder nach Vereinbarung einen

LOKALREDAKTEUR m/w
gerne auch JUNGREDAKTEUR

Sie können sich und Arbeitsabläufe um sich herum organisieren, Wesentliches von Unwesentlichem unterscheiden, haben ein Auge für das, was die Menschen bewegt und haben eine gute verständliche Schreibweise. Sie sind bereit, sich auf die Menschen vor Ort einzulassen, schreiben gerne über lokale, politische und wirtschaftliche Themen.
Sie sind mobil und flexibel, haben erste journalistische Erfahrungen – auch im crossmedialen Bereich – und sind sicher im Umgang mit journalistischen Stilmitteln.

Wir sind eine unabhängige, im lokalen Markt etablierte Wochenzeitung. 89% unserer über 114.000 wöchentlichen Leser nutzen das Wochenblatt wegen seiner lokalen Berichterstattung. 91% unserer Leser bestätigen uns, dass wir glaubwürdig berichten, und immerhin 73% sagen, dass wir eine eigene redaktionelle Meinung vertreten.
Dies ist uns Ansporn und Verpflichtung zugleich.

Starten Sie jetzt mit uns durch und bewerben Sie sich. Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung inkl. Gehaltsvorstellung und Arbeitsproben. Bitte senden Sie diese per E-Mail an Frau Isabel Jordi: i.jordi@wochenblatt.net

WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET

WOCHENBLATT

Der Fachmarkt für Baby- und Kinderartikel, Babyland Singen, sucht ab sofort:

Kauffrau/-mann im Einzelhandel
Schwerpunkt Baby- und Kinderausstattung

sowie für das Ausbildungsjahr 2015:
Kauffrau/-mann im Einzelhandel

Unsere Idealbesetzung ist am liebsten fröhlich, arbeitet selbstständig und teamorientiert.

Genauere Informationen zu den ausgeschriebenen Stellen erhalten Sie auf unserer Homepage: **www.babyland-singen.de**

Auf Ihre aussagekräftige Bewerbung freut sich **Frau Jessica Frick**

Babyland GmbH
Gewerbestr. 22
D-78244 Gottmadingen

Email: jobs@babyland-singen.de
Web: www.babyland-singen.de

BABYLAND Grandios für Kleine

Selbst. Transporteur f. tgl. Tour (Singen) gesucht. Tel. 0173/9107913, Horst.Riemensperger@t-online.de

Wir suchen
Produktionshelfer Metall (m/w)

Vollzeit, übertarifliche Bezahlung, Staplerschein von Vorteil, 3-Schicht, für unseren Kunden in Singen oder Gottmadingen. Option auf Übernahme besteht.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:
Orizon GmbH
Niederlassung Singen
DAS 3 / Wehrdstr. 7, 78224 Singen
Tel. 07731 / 4201-4
www.orizon.de
E-Mail:
bewerbung.singen@orizon.de

Orizon
Unser Job ist gutes Personal

Wir suchen TelefonistInnen
auf 450,– Euro-Basis + Telefonspesen.
Sie vereinbaren Verkaufstermine für unseren Außendienst von Zuhause aus.
PortaMedia GmbH, Tel. 0041 52 742 80 30
E-Mail: info@portamedia-ch

Restaurant Schlupfwinkel Hilzingen
Zur Unterstützung unseres Teams suchen wir
Jungkoch (m/w)
in Festanstellung ab sofort oder später
und
Aushilfsbedienung
auf 400,- €-Basis.
Bitte melden bei Frau Hügle
Tel. 0 77 31 / 6 25 54

Erdbeer MUND

Wir suchen auf 450.- € Basis.
(m/w) im Nachtbetrieb.

Gläsersammler und Thekenkräfte
Wir setzen gute Deutschkenntnisse und Freude am Umgang mit Menschen voraus.

Bewerbung unter:
0 77 31 / 796 796 oder
buero@erdbeermund-singen.de
www.erdbeermund-singen.de

Dringend
Friseur/in gesucht
(Teilzeit) gute Bezahlung.
Tel. 07734 / 66 60
ab 18 Uhr: 07734 / 66 65

auer Singen Süd 65 Jahre Zentrum Stahl

Für unseren Standort Singen im Industriegebiet Süd suchen wir ab sofort in Vollzeit eine(n) zuverlässige(n) und tatkräftige(n)

MITARBEITER(IN)
für unser
STAHLLAGER

Ihr Aufgabengebiet ist das Einlagern, Abrichten und Sägen von Stahlprodukten.

Wenn Sie über körperliche Fitness und eine schnelle Auffassungsgabe verfügen, senden Sie bitte Ihre Bewerbung mit Lichtbild, Angabe Ihrer Email-Adresse auf dem Postweg an unsere Hauptverwaltung.

Eisen-Auer GmbH
Postfach 20 41,
72710 Reutlingen
www.auer-knapp.de

Zuverl. Reinigungskraft
mit Deutschkenntnissen 5x wöchentl. für unser Objekt in Moos gesucht ab 01. 05. 2014.
Arbeitszeit: Mo. – Mi. – Fr. von 6.00 – ca. 8.30 Uhr
Avini Gebäudereinigung
Tel. 0 77 74/92 25 48

Für unseren Salon in **Radolfzell** suchen wir ab sofort
Friseurmeister/in
Friseure/innen VZ + TZ
Übertariflicher Verdienst plus Provision, absolut zuverlässige, termingerechte Vergütung, tolles Arbeitsklima und flexible Arbeitszeiten.
Tel. 01 70 / 22 74 828
oder 08 21 / 4 44 710

stobbe GEBÄUDEREINIGUNG

Wir suchen zuverlässige
Reinigungskräfte (m/w)
langfristig für Objekte in:
RADOLFZELL Sa./So.
ab 06.00 Uhr, ca. 3,50 Std.
SINGEN Mo. bis Fr.
ab 08.00 Uhr, ca. 2,00 Std.
auf 450 EUR-Basis / Minijob oder in Teilzeit.
Interesse? Bitte rufen Sie an:
Stobbe GmbH · Geisingen
Telefon 07704-92 31 20

Wir stellen sofort ein:

Customer Service / Vertriebsinnendienst
Schlosser Stahlbau
Industriemechaniker
mit Bereitschaftsdienst
Mechatroniker Betriebstechnik
KFZ-Mechaniker
alle m/w

get2gether GmbH
Telefon +49 (0)7732 94556-13
info@get-2gether.net

Zimmermädchen
ab sofort gesucht, hauptsächlich am Wochenende in Teilzeit.
Das neue Hotel Anker in Bodman
Tel. 07773/5256, E-Mail:
a.belz@anker-bodman.de

Lust auf einen Zusatzverdienst?

Dann bewerben Sie sich jetzt bei uns als
ZUSTELLER/IN
(ab 13 Jahren)
oder rüstige Rentner

für das WOCHENBLATT
am Mittwoch in

- Nenzingen
- Stockach
- Zizenhausen
- Ludwigshafen
- Volkertshausen

Bitte informieren Sie sich!
Wir freuen uns über Ihre Bewerbung unter:
E-Mail: vertrieb@wochenblatt.net
Tel. 077 31 / 88 00 44

Wir sind für Sie da:
Montag bis Freitag
von 8.15 Uhr bis 12.30 Uhr und
14.00 Uhr bis 17.30 Uhr

WOCHENBLATT

Kaufmännische/r Mitarbeiter/in
Teilzeit, im Bereich E-Commerce gesucht!

Wir, der Onlinehändler Babyblume GmbH, suchen ab sofort eine **Teilzeitkraft** zur Unterstützung unseres Vertriebs.

Ihre Aufgaben:
Auftragsabwicklung
Kundenkommunikation
Reklamationsbearbeitung
Gutschrifterfassung

Ihr Profil:
- Gute kaufmännische Ausbildung
- sicherer Umgang mit gängigen EDV-Systemen
- Affinität zu neuen Medien und Aufgeschlossenheit gegenüber dem Onlinehandel
- Sorgfalt, Genauigkeit und eine schnelle Auffassungsgabe
- ausgeprägte Kommunikationsfähigkeiten
- kundenorientiertes Dienstleistungsbewusstsein
- gute Englischkenntnisse

Auf Ihre aussagekräftige Bewerbung freut sich **Frau Ines Grothe**

Babyblume GmbH
Gewerbestr. 22
D-78244 Gottmadingen

Email: ines.grothe@babyblume.de

Babyblume Mit uns blühen Kinder auf

Kurs Betreuungshelfer
Start: 16.06.2014
Kursort: Johanniter-Unfall-Hilfe e.V., Zelglestraße 6, 78224 Singen

Info und Anmeldung:
07731 / 99830 (Herr Scheu)
E-Mail: erich.scheu@johanniter.de

DIE JOHANNITER
Aus Liebe zum Leben

Unser Team braucht Verstärkung!

Deshalb suchen wir ab sofort eine/n

Kauffrau/-mann für Bürokommunikation

in Vollzeit für alle anfallenden kaufmännischen Tätigkeiten.

Sie verfügen über 2–3 Jahre Berufserfahrung – gerne aus der Dienstleistungsbranche. Sie arbeiten selbstständig und kundenorientiert und verfügen über eine rasche Auffassungsgabe.

Bitte senden Sie uns Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen **bis zum 16.05.2014** – bevorzugt per E-Mail – an **singen@persona.de**

persona service AB & Co. KG
Isabell Jurzinski • Enge Straße 6 • 78224 Singen

0 77 31 / 78 90-0
singen@persona.de
www.persona.de

persona service

Mit über 60 Millionen zugestellten Briefsendungen jährlich ist die arriva gmbh Baden-Württembergs größter privater Briefdienstleister.

Im Zuge unseres anhaltenden Wachstums suchen wir für unser Briefsortierzentrum in Singen mehrere

MITARBEITER/INNEN BRIEFSORTIERUNG

auf 450 € Basis
(Einsatztage nach Vereinbarung, Einsatzzeit von 16:45 bis ca. 19:45 Uhr)
(Einsatztage nach Vereinbarung, Einsatzzeit von 17:30 bis ca. 19:45 Uhr)
(Dienstag und Mittwoch von 17:30 bis ca. 23:00 Uhr)

AUFGABENGEBIET:
Zu Ihren Aufgaben gehören die Frankierung, Erfassung, Sortierung und Kommissionierung von Briefsendungen.

ANFORDERUNGEN:
- Selbständige leistungsorientierte Arbeitsweise
- Vertrauter Umgang mit dem PC
- Teamfähigkeit
- Flexibilität
- Pünktlichkeit

WIR BIETEN:
Gründliche Einarbeitung, leistungsgerechte Bezahlung auf Stundenlohnbasis, eine abwechslungsreiche und verantwortungsvolle Tätigkeit

Ihre schriftliche Kurzbewerbung senden Sie bitte an:
arriva gmbh, z.Hd. Frau Schoch, Freibühlstr. 4, 78224 Singen

arriva briefe & service

arriva gmbh, Baden-Württembergs größter privater Briefdienstleister. Weitere Informationen finden Sie unter www.arriva-service.de

MIX Markt

Wir suchen Verkaufsmitarbeiter

auf 450 Euro Basis (Minijob) 14 St. die Woche

Voraussetzungen:
- deutsche und russische Sprachkenntnisse
- Kundenfreundliches Verhalten

Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen können Sie persönlich bei uns abgeben oder per Post oder e-Mail an uns senden.

Berliner Str.6, 78224 Singen, Tel.: 07731 - 827 98 19
e-Mail: mixmarkt101@monolith-gruppe.com

EINFACH ANDERS

Sie suchen eine neue Herausforderung?
Eine Festanstellung mit Verantwortung?

Dann sind Sie bei uns richtig!

Wir suchen zur Verstärkung unseres jungen Teams beim Obstgroßmarkt E. Grundler in **Espasingen** eine/einen

Lagerist/-in

wenn möglich, mit Staplerführerschein.
Wir bieten Ihnen eine Festanstellung, leistungsgerechte Bezahlung und ein gutes Arbeitsklima.
Eintritt sofort oder zum nächstmöglichen Termin.
Wir erwarten Engagement, Teamfähigkeit, Verantwortungsbewusstsein und Flexibilität. Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Dann bewerben Sie sich bitte schriftlich bei:
Obstgroßmarkt Espasingen E. Grundler GmbH & Co. KG
z. Hd. Ewald Grundler, Seestr. 38, 78333 Espasingen, Tel. 0 77 71/9 33 90

Wir benötigen dringend Verstärkung!

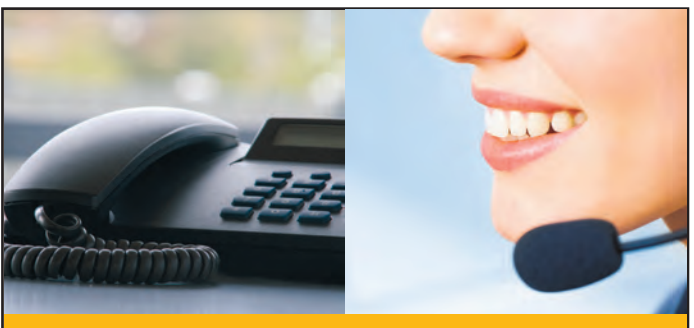
SB Mode-Markt Singen

Sind Sie teamfähig, engagiert und aufgeschlossen? Haben Sie außerdem eine freundliche Ausstrahlung und Spaß am Verkauf von Mode? Dann suchen wir Sie **kurzfristig** als

Modeberater/-in
Voll- oder Teilzeit

Ihre Bewerbung senden Sie bitte an:

Kenny S. GmbH, Personalleitung
Hardtring 13, 78333 Stockach
oder per E-Mail an: personal@kennys.de



MITARBEITER (w/m)
TELEFONVERKAUF

Ihre Herausforderung
- Sie sind argumentationsstark, zielgerichtet, begeisterungsfähig und haben Freude am Verkaufen.
- Sie verfügen über eine gute Ausdrucksweise, Verhandlungsgeschick und ein hohes Maß an Eigenmotivation.
- Sie sind eine dynamische, kommunikative Persönlichkeit und sind es gewohnt selbständig, strukturiert und lösungsorientiert zu arbeiten.
- Sie sind bereit, sich auf Neues einzulassen und dazuzulernen.
- Sie sind geübt im Umgang mit den gängigen MS-Office-Programmen.

Unser Angebot
- Ein Arbeitsplatz in einem erfolgsorientierten Team bei einem der bestgemachten Anzeigenblätter Deutschlands.
- 75,2% der Menschen über 14 Jahre im Verbreitungsgebiet lesen das Wochenblatt regelmäßig jede Woche*, das ist eine sehr gute Grundlage für die Werbewirkung unserer Kunden und damit für Ihre Verkaufserfolge.

Gestalten Sie mit uns ein Stück Medienzukunft.

Bewerbungen mit Gehaltsvorstellung und vollständigem Lebenslauf senden Sie bitte an Frau Isabel Jordi: i.jordi@wochenblatt.net.

*Quelle LpA-Wert: Leseranalyse Singener Wochenblatt 2013, Czaia Marktforschung Bremen

WOCHENBLATT

Top Nebenjob!
Interesse? www.fam.y-h-b.de

Hannes
Der Friseur

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir

Friseur/-in

sowie **Azubi (m/w)**
ab September 2014.
Bewerbung an: hannesdeuer@web.de
oder schriftlich an: Im Gässle 2
78259 Mühlhausen-Ehingen

JACKMANN KOSMETIK

WIR SUCHEN EINE
KOSMETIKERIN
MIT MEHRJÄHRIGER BERUFSERFAHRUNG UND FREUDE AN EINER SELBSTSTÄNDIGEN UND ABWECHSLUNGSREICHEN ARBEIT.
400 EURO-BASIS, ERWEITERBAR AUF VOLLZEIT.
WIR FREUEN UNS ÜBER IHRE SCHRIFTLICHE BEWERBUNG PER POST ODER MAIL.

WESTENDSTR. 3
78315 RADOLFZELL
JACKMANN-KOSMETIK.DE

Wir stellen sofort ein:

LKW Fahrer C/CE
Elektrohelfer
Maler
alle m/w

get2gether GmbH
Telefon +49 (0)7732 94556-11
info@get-2gether.net

WIR SUCHEN
Mitarbeiter m/w im Vertrieb
4.000 CHF
Garantielohn + Provision. PKW erforderlich, keine Vorkenntnisse notwendig.
Joinus AG, Reitbahnstrasse 2
CH-9400 Rorschach
Tel. +41 71 277 55 34, www.joinusag.ch

Wir suchen **Sie** als zuverlässigen und verantwortungsbewussten SÜDKURIER-Zusteller in Binningen-Arlen morgens zwischen 4.00 und 6.00 Uhr (ab 18 Jahre) sowie Aushilfen für die Arriva-Postzustellung.
Info: Herr Weigert, Tel. 07731/8305-6613

Küchen- + Spülhilfe
auf 400-Euro-Basis oder Teilzeit bis 60 Stunden
deutschsprachig, flexibel, mit Erfahrung + zuverlässig
Restaurant Schanzstuben Singen
0 77 31/8 22 99 66

Fahrer
für Kfz-Teile auf 450,– €-Basis gesucht! Gerne auch Rentner.
Sie sollten zeitlich flexibel sein.
Tel. 01777 – 923921 ab 18.00 Uhr

Wir suchen für unser Objekt in Radolfzell

Reinigungskräfte
AZ: Mo. – Fr. 15.30 – 18.30 Uhr

Dorfner KG
88662 Überlingen
Tel. 0 75 51 – 77 00

VIS
ENGINEERING+MONTAGE

Durch unsere Leistung konnten wir in den letzten 20 Jahren eine steigende Zahl bedeutender Stammkunden gewinnen und festigen. Unser solides Wachstum hat uns in unserer Region zum Marktführer werden lassen. Als Unternehmen, das auf dem Gebiet der Elektrotechnik für den Sondermaschinenbau mit den Schwerpunkten Prozessautomatisierung, Anlagenoptimierung und Industriemontage spezialisiert ist, wollen wir unser hohes Qualitäts-Niveau für die Zukunft sichern und ausbauen.

Dafür suchen wir

Elektroniker oder **Mechatroniker** (m/w)

Zu Ihren abwechslungsreichen Aufgabenfeldern gehört auch selbständiges Arbeiten im Team. Unser Angebot wendet sich an erfahrene Fachkräfte, auch engagierte Berufsanfänger sind jedoch bei uns herzlich willkommen. Sie eignen sich besonders für den Aufgabenbereich, wenn Sie folgende Merkmale, Erfahrungen und Kenntnisse mitbringen:

- Aufbau, Montage und Inbetriebnahme von elektrischen Steuerungen für Sondermaschinen
- Service, Wartung und Reparaturen elektrotechnischer Anlagen
- Betreuung von Produktionsanlagen
- Schaltschrankbau

Zusätzlich suchen wir

Ingenieur oder **Techniker** (m/w)
Fachrichtung Energietechnik und Prozessautomatisierung

Ihre Aufgabenfelder umfassen Planungs- und Projektierungsarbeiten sowie die persönliche Kundenbetreuung. Sie eignen sich besonders für den Aufgabenbereich, wenn Sie folgende Fähigkeiten, Merkmale und Kenntnisse mitbringen:

- Mehrjährige Erfahrung in der Konstruktion elektrischer Steuerungen für den Sondermaschinenbau
- Kenntnisse in der Mess-, Regelungs- und Antriebstechnik
- Sicherer Umgang mit E-Plan
- Programmierkenntnisse für S7 Steuerungen

Wir bieten Ihnen einen modernen Arbeitsplatz mit hochwertigen Arbeitsmitteln und Entwicklungsmöglichkeiten. Gezielte Einarbeitung, externe Weiterbildung in Abstimmung mit Ihren Zielen gehören bei uns zum Standard. Großen Wert legen wir auf ein angenehmes Betriebsklima als Basis für Leistungsbereitschaft und Lösungskompetenz. Ihr Engagement honorieren wir mit einem leistungsgerechten Gehalt und einem sicheren Arbeitsplatz.

Fragen beantwortet Ihnen Herr Christoph Vestner gerne persönlich.

Bitte senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen an: katja.ambrosi@vis-etech.de
unter Angabe Ihres frühesten Eintrittstermins sowie Ihrer Gehaltsvorstellung.

Wir freuen uns auf Sie.

VIS Elektrotechnik und Automation GmbH & Co.KG • Schorenstraße 9 • D-78337 Öhningen-Schienen
Telefon 07735/9333-0 • Telefax 07735/9333-29 • e-mail: info@vis-etech.de • www.vis-etech.de

---

Unser Team sucht einen

Betonbohrer und Säger (m/w)

Sind Sie von dieser Branche, teamfähig, flexibel und im Besitz eines Führerscheins (PKW)? Ihre Bewerbung senden Sie an: bbs@shinternet.ch

---

Für das Seniorenpflegeheim **Am Bodensee** in **Bodman-Ludwigshafen** suchen wir

Hauswirtschaftliche Hilfen m/w (Reinigung)
auf Minijob-Basis

Haben Sie Interesse? Dann rufen Sie bitte Frau Giese an, Tel. 07773/93879-750, und vereinbaren einen Vorstellungstermin.

F & B Senioren Service-Center GmbH von Mensch zu Mensch

Wir suchen

Facharbeiter Metall (m/w)

Führen von Maschinen und Anlagen in 3-Schicht, langfristiger Einsatz bei unseren Kunden in Singen oder Gottmadingen mit Option auf Übernahme. Vollzeit, übertarifliche Bezahlung.
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:
Orizon GmbH
Niederlassung Singen
DAS 3 / Wehrdstr. 7, 78224 Singen
Tel. 07731 / 4201-4
www.orizon.de
E-Mail:
bewerbung.singen@orizon.de

Orizon
Unser Job ist gutes Personal

Bedienung in Voll- und Teilzeit sowie **Koch** gesucht. Stadtgarten, Tel. 0178/1455910

Nebenjob am PC
v. zhs. selbst. 20 €/Std. mögl.
Info: 089/424117 oder
www.success-job.de

Hotel Krone
Rielasingen

Wir suchen zur Unterstützung unseres Teams
- **Servicekraft mit Erfahrung (Teilzeit/450-€-Basis)**
- **Küchenhilfe mit Erfahrung**
- **Reinigungskraft für Küche und Etage**

Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte an: Hr. Gnädinger, Hotel Krone, Hauptstr. 3, 78239 Rielasingen-Worblingen, Telefon 0 77 31/87 850 oder per E-Mail an info@kroneonline.de

---

VDP
VERLAG DEUTSCHE POLIZEILITERATUR GMBH
Anzeigenverwaltung
Ein Unternehmen der Gewerkschaft der Polizei
POLIZEI DEIN PARTNER

Machen Sie unseren Erfolg zu Ihrem Erfolg!
VERLAG DEUTSCHE POLIZEILITERATUR GMBH,
Anzeigenverwaltung – Ein Unternehmen der Gewerkschaft der Polizei,
sucht Anzeigenberater/innen
für den Anzeigenverkauf. Sie arbeiten nach § 84 HGB als freie/r Handelsvertreter/in in einem erfolgreichen Team und werden sorgfältig eingearbeitet.
Kontaktaufnahme unter Telefon 0 75 42 /91 26 43 Herr Pfister
oder avworms@vdpolizei.de, Internet: www.vdpolizei.de

Wir suchen für sofort für unser Verkaufsmobil eine(n) freundliche(n), flexible(n)

Verkäufer(in)

Voraussetzung: Führerschein Kl. B.
Schriftliche Bewerbung zu Händen von Frau Vater.

Bäckerei – Konditorei **HERR** Richard-Stocker-Str. 14a, 78234 Engen, Tel. 07733/978727

oder telefonisch von 9.00 Uhr – 11.30 Uhr unter Tel. 0175 / 8 63 55 92

FORTBILDUNG/UMSCHULUNG

VATTER Bildungszentrum, www.bildungszentrum.de
Enge Str. 7, 78224 Singen, Tel: 07731-67234
Email: singen@bildungszentrum.de

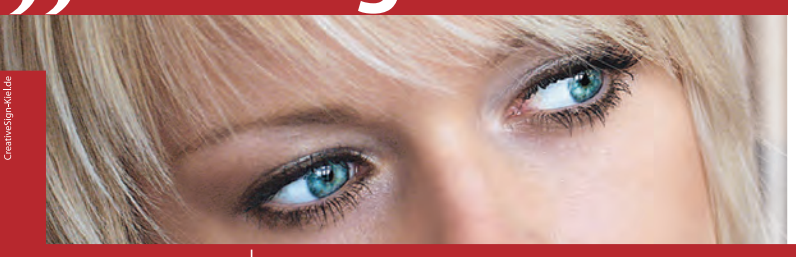
Umschulungsvorbereitende und begleitende Hilfen

bei betrieblicher Umschulung mit Kammer-Abschluss

Teil- und Vollzeitkurse
Beginn: 19.05.14 • Ort: Singen

Finanzierung – fragen Sie bei der Agentur für Arbeit oder dem JobCenter nach einem Aktivierungs- und Vermittlungsgutschein bzw. Bildungsgutschein
Kinderbetreuung – beantragen Sie die Kostenübernahme bei dem Jugendamt/JobCenter/Agentur für Arbeit

„Der Augenblick“ für etwas Neues.



Besuchen Sie uns auch auf facebook

Herren Haarschnitt trocken 6,99
Kinder Haarschnitt bis einschl. 6 Jahre 4,40
Dauerwelle incl. Schneiden+Föhnen 27,90
Gutscheinkarten
Herren Haarschnitt nass incl. Kopfmassage 12,90
Damen Haarschnitt incl. Föhnen+Styling 18,90
Ansatzfarbe oder 10 Foliensträhnen incl. Schneiden+Föhnen 27,90
ab 6,99

| Alle Preise bis kinnlanges Haar | Mo. bis Sa. auch ohne Voranmeldung |

www.friseur-coco.de | Konstanz · Augustinerplatz 10 · 07531 - 2 82 81 58 | Radolfzell · Sankt-Johannis-Str. 12 · 07732 - 94 19 19 | Singen · Hadwigstr. 3 · 07731 - 18 25 08 | Stockach · Hauptstr. 23 · 07771 - 91 85 11 |

friseur coco

Bietingen - Gottmadingen

»Storchennest«
NEUERÖFFNUNG
Muttertag-Angebot:
Muttertag-Buffet pro Person EUR 17,90
Jede Dame erhält 1 Glas Sekt und 1 Rose geschenkt.
Danach Kaffee und Kuchen für nur EUR 2,90
11.05.2014 von 11.30 Uhr bis 14.00 Uhr
NUR AUF VORBESTELLUNG
Tel. 07734 – 934503 · Handy 0152 28705198
Mail: storchennestbietingen@gmx.de

KOUNTZ Ihr Getränke-Spezialist!
Herrenlandstraße 51
78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32/9912-0
Fürstenberg Bierkultur seit 1283

Tagesfrische Spargel und Erdbeeren aus eigenem Anbau

Telefon 0 76 33 / 39 65

Verkauf in Engen:
Außer-Ort-Straße 5, bei der Mühle
Mo. – Sa. 8.00 – 18.30 Uhr

Verkauf in Radolfzell:
Konstanzer Straße 1
Mo. – Sa. 8.00 – 18.30 Uhr

FRITZ WASSMER
www.wassmer-spargel-erdbeeren.de

Lena Ganschow (ARD-Moderatorin)

RUBY

Live bei SWR-Ratgeber
Kaffee oder Tee?

Das ist für Lena Ganschow keine Frage, sie trinkt beides; und am Montag, den 12. Mai gemeinsam mit **Gerhard Ruby** in Baden-Baden. Er stellt als Erbrechtsexperte in der Live-Sendung der ARD das **Berliner Testament** vor und beantwortet Zuschauerfragen.

Zeit: 16 bis 18 Uhr

Erbrechtskanzlei RUBY · Höllturmpassage 5 · 78315 Radolfzell
Telefon 0 77 32 / 9 38 97 24 · www.ruby-erbrecht.de

17.05. - 18.05.2014
Top of Switzerland
Original Glacier-Express & Zermatt

Reisepreis pro Person im DZ mit HP € 295,- | EZ-Zuschlag € 35,-

GROWE Reisen
Growe GmbH
Dorfgärten 2 | 78244 Gottmadingen
Tel. 0 77 31/97 64 44
www.growe-reisen.de | info@growe-reisen.de

Flohmarkt
in Hilzingen
Donnerstag, 8. Mai 2014
gegenüber Edeka Bauer, 8 – 18 Uhr
Conrad's-Märkte
Tel. 07558 / 1010 · Mobil 0171 / 6534492

interPfand
Schmuck Uhren Gold
Silber Zahngold Antikes
Elektronik Fahrzeuge
Kauf & Beleihung
Ankauf und Abwicklung
von Nachlässen &
Geschäftsauflösungen
kostenlose Bewertung!
Freiheitstraße 14 - 78224 Singen
- schräg gegenüber C&A -
Tel.: 07731-1442000
www.interpfand.com

FUNDGRUBE HOHLWEGLER
Dorfstr. 17
78234 Engen-Welschingen,
neben der Post
...REDUZIERT ...REDUZIERT
Damen - Mode
zu super Preisen
Sie bezahlen die
1/2 vom roten Preis
Donnerstag 08.05.2014
und Freitag 09.05.2014
von 9 - 18 Uhr geöffnet
Letzte Fundgrube vor Oktober
bezahlen Sie bequem mit ec-cash
Wo: Engen-Welschingen
Dorfstr. 17 (neben der Post)

TREPPENRENOVIERUNG AUS SCHREINERHAND
- alte Stufen, Podeste und Flure mit Laminat oder Echtholz neu belegen
- wackelige Geländer und knarrende Tritte neu befestigen
- Handlauf, Geländer

u. v. m.

SCHREINEREI WERNER MERK
Steinbühlstr. 10
78253 Eigeltingen
Tel. 07465 / 920141
Fax 07465 / 920142
WernerMerk@t-online.de

Wow...!

shopping 3.0

Super Angebote
im Online-Shop und im Geschäft!

INTERSPORT® SCHWEIZER — www.Intersport-Schweizer.de
foto wöhrstein — www.foto-woehrstein.de
Joos 50 Jahre — www.fahrradlagerverkauf.com
G BUCH GREUTER — www.buch-greuter.de

www.growe-reisen.de/Hurtigruten

www.shoppingdreipunktnull.de

WWW.WOCHENBLATT.NET

WOCHENBLATT

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

BEILAGENHINWEIS

Unserer heutigen Wochenzeitung liegen folgende Prospekte bei:

VOLLAUSGABE:

HEM expert
Media Markt
ALDI SÜD
Dehner Deutschlands großes Garten-Center

TEILAUSGABE:

Autohaus Fritschi & Leiber GmbH
Dandler GmbH & Co. KG
Wohnland Hauber GmbH
Deichmann SE Konzern
Pick & Pack Bodensee
Apotheke Dr. Vetter
1A Garten Weggler
Mix Markt Singen
Klaiber Euronics
VFR Stockach
Garten Mauch
EDEKA Baur
Zweirad Joos
Aach Center

Die Beilagen vieler unserer Kunden finden Sie auch im Internet unter www.wochenblatt.net, wöchentlich aktuell!

VERLAG SINGENER WOCHENBLATT GMBH + CO. KG
HADWIGSTR. 2A, 78224 SINGEN

GARTENMÖBEL
FREIZEITMÖBEL
Relaxstühle + Liegen + Sessel + Tische
+ Grills + Schirme + Auflagen u. v. m.

auer GARTENMÖBEL MARKT SINGEN
Öffnungszeiten
Montag-Freitag: 7:30 Uhr - 18:00 Uhr und Samstag: 9:00 Uhr - 14:00 Uhr
Telefon: 0 77 31 / 83 07 747 • Internet: www.auer-knapp.de
Eisen Auer GmbH • Rudolf-Diesel-Straße 30 • 78224 Singen

Zwei müssen noch mit.

Jetzt günstig Warnweste und Verbandtasche nachrüsten.

www.vivesco.de

Ihre Apotheken ganz in der Nähe beraten Sie gerne.

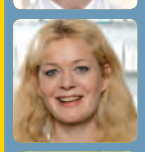
Vom 23.04. bis 01.06.2014

Am 1. Juli kommt die Warnwestenpflicht – gehen Sie auf Nummer sicher, bevor es auf große Fahrt geht: Warnwesten nach **Euro-Norm EN 471** sowie Kfz-Verbandtaschen nach neuer **DIN 13164** gibt es jetzt einmalig günstig in Ihrer vivesco Apotheke.*

* Solange Vorrat reicht. Warnwestenpflicht in allen Pkw, Lkw und Bussen. Für Verbandtaschen gilt ab 2014 eine geänderte DIN-Norm. Verbandtaschen nach bisherigem Recht dürfen jedoch bis zum Erreichen des Verfallsdatums weiterhin verwendet werden.

Central-Apotheke
Johannes Danassis
Hegaustraße 26
78224 Singen

Scheffel-Apotheke
Michael Dohm
Alemannenstr. 50
78315 Radolfzell


Neue-Stadtapotheke
Reinhild Dohm
Sankt-Johannis-Str. 1
78315 Radolfzell

Die Obere Apotheke
Günter Krähmer
Hauptstraße 20
78333 Stockach

vivesco apotheken

Wir wollen Sie gesund.

Meisterstück auf der Talwiese?

FC Rielasingen-Arlen kann Meisterschaft klar machen

Region (gü). Dem **FC Rielasingen-Arlen** ist die Meisterschaft in der Fußball-Landesliga, und der damit verbundene Aufstieg in die Verbandsliga, wohl nicht mehr zu nehmen. Vier Spieltage vor Schluss beträgt der Vorsprung der Hennemann-Elf auf den Tabellenzweiten, DJK Villingen, satte zwölf Punkte. Bereits am Sonntag, 10. Mai, kann der designierte Meister beim Derby gegen den Hegauer FV die Meisterschaft perfekt machen.

Dass die Sektflaschen auf der Talwiese bereits vier Spieltage vor Schluss kalt gestellt werden können, dafür sorgten die Kicker des RC Rielasingen-Arlen in der vergangenen englischen Woche mit temporeichem Spiel, facettenreichem Offensivwirbel und einer sattelfesten Abwehr gleich selbst. Die Hennemann-Truppe verdeutlichte unter der Woche gegen die Spvgg. F.A.L. (3:0-Heimerfolg) und am Wochenende beim FV Donaueschingen (3:0-Auswärtserfolg) anschaulich, dass sie in dieser Saison das Maß aller Dinge in der Landesliga sind.

Doch nicht nur der FC Rielasingen-Arlen erwischt eine perfekte Phase, auch der **FC Öhningen-Gaienhofen** schöpft wieder Hoffnung im Abstiegskampf. Sechs Punkte aus zwei Spielen lautet die eindrucksvolle Bilanz der Höri-Elf aus der englischen Woche. Sowohl daheim gegen den SC Konstanz-Wollmatingen als auch auswärts bei der Spvgg. F.A.L. behielt der FC Öhningen-Gaienhofen mit 1:0 beziehungsweise 2:0 die Oberhand und meldete sich zurück im Nicht-Abstiegskampf. Durchwachsen endete der Doppel-Spieltag hingegen für den **VfR Stockach.** Während sich das Schnick-Team unter der Woche eine herbe 1:5-Klatsche auf heimischem Rasen gegen den FC Villingen 2 einhandelte, reichte es am Wochenende beim SV Bermatingen zu einem knappen 3:2-Auswärtssieg. Während alle Teams aus dem WOCHENBLATT-Land gleich doppelt ran mussten, konnte der **Hegauer FV** entspannter ans Werk gehen. Die Martin-Mannschaft musste lediglich unter der Woche gegen den FC Furtwangen ran und bewies durch einen 3:2-Auswärtserfolg seine aufsteigende Form aus den vergangenen Wochen.

Dorothee Lorch (VC-Singen) jubelt über ihren Sprintsieg.

Jubel unterm Hohentwiel

Singen (of). Jubelnd riss Junioren-Weltmeister Domenic Weinstein aus Donaueschingen die Arme hoch, als er nach 2.51,19 Stunden im Sattel und 120 Kilometern in den Beinen die Ziellinie in Singen als Erster überquerte und damit für das »rad net ROSE-Team« den Titel des Landesmeisters holte. Auf Platz 2 folgte Marlo Vogt vom selben Team mit 3 Sekunden Rückstand. Bester Fahrer aus der Region wurde der für Mühlhausen startende Pascal Buntschu, der im Hauptfeld auf Platz 51 einfuhr. Bei den Frauen gewann Lokalmatadorin Dorothee Lorch (VC Singen), und bei den Junioren war nur Luca Henn schneller als Johannes Meier vom RV Gottmadingen.

HANDBALLSZENE

(le). Das war mal wieder ein Wochenende, das die Handballfans im Hegau nicht in Verzückung ausbrechen ließ. Drei Spiele, drei Niederlagen, keine Punkte.

Der Tabellenletzte **Ehingen** zeigte sich gegen den Tabellenführer aus Oberkirch zwar verbessert, aber zu einem Punktgewinn reichte es trotzdem nicht. Der **TuS Steißlingen** verlor beim Namensvetter in Oberhausen 22:32 (12:15) und setzte seine Negativbilanz in fremden Hallen fort. Da wollten oder konnten die **Steißlinger Frauen** nicht aus der Reihe tanzen und verloren ihr letztes Punktspiel in Alpirsbach mit 24:31. Zum Glück hatte der TV Brombach in Ottenheim gewonnen und damit den Steißlingerinnen den 2. Tabellenplatz und die Relegation zur BW-Oberliga ermöglicht. Das erste Relegationsspiel der TuS-Frauen gegen Wolfschlungen oder Nordheim findet bereits am 25. Mai im Mindlestal in Steißlingen statt.

Die Handballer aus Ehingen und Steißlingen ziehen am kommenden Samstag, 10. Mai, 20 Uhr, im Mindlestal mit dem auf unbestimmte Zeit letzten echten Hegau-Derby den Schlussstrich unter eine für beide Seiten nicht gerade erfreuliche Saison.

KÜCHEN-MESSE
in Singen
09. bis 24. Mai 2014
EVENT-KALENDER

Freitag	09.05.14	AEG Hersteller-Beratertag
Samstag	10.05.14	Natursteinberatertage durch Fa. Gschlecht Natursteine
Montag	12.05.14	Natursteinberatertage durch Fa. Gschlecht Natursteine
Dienstag	13.05.14	Natursteinberatertage durch Fa. Gschlecht Natursteine
Mittwoch	14.05.14	Dunstabzug - und LED Technik Beratertag durch Fa. Naber
Donnerstag	15.05.14	Italien zu Gast,genießen Sie orig. ital. Salami u. Pizzaplätzchen dazu 1Glas Prosecco
Freitag	16.05.14	große AEG Kochshow mit AEG Koch Markus Beierl
Samstag	17.05.14	Hersteller-Bratpfannen-Aktion, Vorführaktion durch die Fa. Woll
Montag	19.05.14	Tips u.Tricks zur schmackhaften Alltagsküche mit Koch Bernd Mössinger
Dienstag	20.05.14	Der Gedeckte Tisch, Überraschende Tischdekorationen aus unserem Boutiquesortiment
Mittwoch	21.05.14	Der Gedeckte Tisch, Überraschende Tischdekorationen aus unserem Boutiquesortiment
Donnerstag	22.05.14	Italienische Verwöhnzeit genießen Sie einen Italienischen Romeo caffe oder Espresso
Freitag	23.05.14	Italien zu Gast, genießen Sie orig. ital. Salami u. Pizzaplätzchen dazu 1Glas Prosecco
Samstag	24.05.14	große Bosch Kochshow mit Koch H.Ohnsorg

WMF Kochtopfset GRATIS
Beim Kauf einer Küche ab 2.000 Euro erhalten Sie ein original WMF-Kochtopfset im Wert von 418,80 Euro** geschenkt, nur vom 09.05. bis 24.05.14.
5-teilig
** UVP ergibt sich aus der Summe der UVPs der Einzelartikel.
zusätzlich
während unserer Hausmesse
10% Rabatt
auf alle Alno-Küchen mit Lackfronten
auf Granit und Natursteinplatten
Guten Morgen! Frühstück bis 11 Uhr
2 Brötchen, Butter, Käse, Wurst, Konfitüre, 1 Ei, 1 Glas Orangensaft und 1 Tasse Kaffee oder Tee nur 2,90
EXTREM GÜNSTIG
PORZELLAN-SERVICE „Minot“, weiß mit Linien in grau und schwarz.
SPÜLMASCHINEN- UND MIKROWELLENGEEIGNET
12-tlg. TAFEL-SERVICE 34,99* 29,95 € KNÜLLER-PREIS
18-tlg. KAFFEE-SERVICE 24,99* 19,95 € KNÜLLER-PREIS
*Unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers
SPITZEN-FINANZIERUNG 0,0%
Zinslose Finanzierung ab 250 Euro, ein Angebot der Santander Consumer Bank AG, Santander Platz 1, 41061 Mönchengladbach
Erforderlich: • Gültiger Personalausweis oder Reisepass • Lohn-/Gehaltsabrechnung
Mitbürger aus nicht EU-Staaten: • Arbeitserlaubnis • Aufenthaltsgenehmigung
bis 24 Monatsraten - Keine Anzahlung
BRAUN MÖBEL CENTER
Singen
Carl-Benz-Straße 22
78224 Singen
Industriegebiet „Singen-Süd“
Tel. 07731/87580
www.braun-moebel.de
Öffnungszeiten: Montag-Samstag 9.30 - 19.00 Uhr

SINGEN.de
Die ganze Stadt auf einen Klick

Durch den Ruhewald

Gottmadingen (swb). Die nächste Führung durch den Ruhewald bietet die Gemeinde Gottmadingen am Freitag, 9. Mai, um 16 Uhr an. Bei einem Besuch im Gottmadinger Ruhewald können sich Interessenten die Bäume anschauen und ihren ganz persönlichen Baum finden. Eine Wegbeschreibung sowie die neuesten Unterlagen zum Ruhewald gibt es auf der Homepage www.Gottmadingen.de. Mehr Infos gibt es unter 07731/908164.

KURZ & BÜNDIG!

Informationsabende für werdende Eltern mit Kreißsaalführung an der Frauenklinik der Hegau-Klinikum GmbH Singen finden statt am Mi., 7.5., 14.5. und 21.5., jeweils 19.30 Uhr, mit Ärzten und Hebammen der Frauenklinik; Treffpunkt: Eingangshalle.

Die Selbsthilfegruppe Asthma u. allergische Atemwegserkrankungen trifft sich am Mo., 19.5., 19 Uhr, im Vesperstüble Lindenhof, Worblingen; Thema: »Was gibt es Neues beim Asthma?«, Vortrag von Lungenarzt Dr. Kasper, Konstanz. Infos: Marlene Isele, 07731/24253.

Beim nächsten Stillcafé der LaLecheLiga am 8.5. von 9.30-11.30 Uhr geht es ums Thema »Stillen und Bindung«. Öffnung des Stillcafés immer am 2. Donnerstag im Monat in der Ergotherapiepraxis Klahold, Heckenweg 5, Radolfzell-Stahringen. Infos und Stillberatung: Petra Klahold 07738/818888 oder Rita Zoller-Humbert, 07533/949934.

Gottesdienste in der Autobahnkapelle im Hegau: Sa., 10.5., 14 Uhr Motorradgottesdienst, verantw.: Clemens Trefs und Werner Weisser. So., 11.5., 11 Uhr ökumen. Gottesdienst, musikal. Gestaltung: Uli Hart, verantw.: Sandra und Uli Hart.

Ein MS-Info-Tag für Patienten und Angehörige findet am Sa., 17.5., in der Schmieder-Klinik Konstanz statt. Thema: »Infos, Perspektiven, Begegnungen«, Anmeldung erforderlich bei Rita Otto, 07732/12612. Achtung: Das Treffen der MS-Gruppe am Sa., 17.5., im Gemeindesaal der Christuskirche Radolfzell fällt aus.

Gottesdienst im Hegau-Bodensee-Klinikum Singen: Sa., 10.5., 9 Uhr Eucharistiefeier, anschl. Krankenkommunionfeiern auf den Stationen.

Die Borreliose- und FSME-Selbsthilfegruppe Bodensee-Hegau trifft sich am Di., 13.5., um 18.30 Uhr in der Seniorenresidenz »Pro Seniore«, Untertorstr. 24/26 in Radolfzell. Infos bei der Selbsthilfe-Kontaktstelle 07531/366914 und 07731/921333.

Eine Kreißsaalführung mit Beantwortung offener Fragen und Besichtigung der Station findet jeden 1. Donnerstag im Monat um 19.30 Uhr im Krankenhaus Radolfzell statt. Leitung: Belegärzte Dr. Stubenrauch, Dr. Groß, Frau Ehrat-Gödrich. Der nächste Termin ist der Donnerstag, 8.5.

Feiern beim Alpenverein

Konstanz (swb). Das traditionelle Frühlingsfest der Sektion Konstanz mit den Ortsgruppen Radolfzell und Singen des Alpenvereins findet am Samstag, 10. Mai, in Konstanz im festlichen Saal des »Seerhein« (Spanierstraße, bei der alten Rheinbrücke) mit Ehrung der Jubilarinnen und Tanzmusik der »Late Passion« statt. Einlass ist ab 18.30 Uhr. Eine Anmeldung ist unter 07531/21794 oder per Mail an info@dav-konstanz.de möglich.

sitzplatz

Ein Besuch lohnt sich!
Ein Gruß aus der Küche!
Viel zu entdecken!
Gut serviert!

Ein Besuch lohnt sich!

Restaurant Seehaus

Wir bieten eine gutbürgerliche Küche mit regionalen Produkten und mediterranen Spezialitäten. Unsere Seeterrasse lädt zum Träumen ein. **Seehaus Hotel & Restaurant, 78351 Bodman-Ludwigshafen, Tel. 0 77 73/92 01 48**

Ein Gruß aus der Küche!

Restaurant C³

Im stilvollen Ambiente unseres Lokals servieren wir Ihnen frische kulinarische Ideen aus Deutschland, Italien und Griechenland. Durchgehend warme Küche von 11.00 – 23.00 Uhr. **Café-Restaurant C³, 78224 Singen, bei OBI, Telefon 0 77 31 – 92 68 18**

Ein Besuch lohnt sich!

Milano Eisdiele

Jeden Tag von 9–12 Uhr Frühstück. Ein heißes Getränk, Croissant mit Marmelade 3,50 €, mit 1 Glas Orangensaft 4,50 €. Jeden Freitag Themenabend, kaltes Buffet mit Getränk 6,00 €. **Milano Eisdiele Singen, Facebook Eismilano o. www.milano-singen.de.**

Ein Gruß aus der Küche!

OLIVE–ELIA Restaurant Stockach

Unser Chefkoch bereitet für Sie kulinarische Spezialitäten der griechischen und mediterranen Küche zu, begleitet von edlen griechischen Weinen. **Unsere Öffnungszeiten: Mo.-So. 11.00-14.30 und 17.30-23.00 Uhr. Tel. 07771/61066, 78333 Stockach**

Viel zu entdecken!

Treffpunkt-Bar

Die Bar in der Engener Altstadt ist der optimale TREFFPUNKT für Jung und Alt. Entdecken Sie eine in modernem Stil eingerichtete Bar, in der Sie sich wohlfühlen werden. **Treffpunkt-Bar, Peterstraße 9 78234 Engen, Tel. 07733-504954**

Viel zu entdecken!

Hotel Bora

Muttertags-Brunch
Brunch zum Muttertag im Hotel Bora. Ab 12.00 Uhr, inkl. Apero, Spezialitäten vom Maibock, Bodenseefische, Spielezimmer für Kids, p. P. 33,– €. Tel.-Nr. 0 77 32/9 50-4 00
Karl-Wolf-Straße 35, 78315 Radolfzell

Ein Besuch lohnt sich!

Gasthaus Mägdeberg

Ab April frischer Spargel. Die Gartenterrasse ist ab sofort geöffnet. Gutbürgerliche Küche. 2 Raucherlogen und Nebenzimmer für 70 Personen. Freie Kegelbahnen am Wochenende, 30 – 40 Personen.
Gasthaus Mägdeberg, Tel. 07733 – 81 29, www.gasthaus-maegdeberg.de

UNABHÄNGIGE ZEITUNG
FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

Ihre Anzeigenberaterin für SINGEN
Johanna Bahr
SIE ERREICHEN MICH UNTER:
Telefon: 07731/8800-75
j.bahr@wochenblatt.net

WOCHENBLATT

Hier können sie inserieren!

WWW.WOCHENBLATT.NET/SITZPLATZ

Ein Besuch lohnt sich!

Doppelpunkt-Bar

In stilvollem Ambiente unserer neuen Cocktail-Bar servieren wir Ihnen frische, fruchtige, hausgemachte Cocktails in vielen Variationen.
Doppelpunkt-Bar, Peterstraße 9 78234 Engen, Tel. 07733-504954

Ein Besuch lohnt sich!

Hotel/Restaurant Fortuna

Die Küche in der Fortuna steht für Regionalität, Frische, Ehrlichkeit und Geschmack. Salate mit pfiffigen Dressings, Nudelgerichte sowie eine Auswahl an leckeren Hauptgerichten reihen sich auf der durchdacht zusammengestellten Speisekarte zusammen.
Hotel Fortuna · Bahnhofstraße 8 78333 Stockach · Tel. +49(0) 77 71/918 48-0 www.fortuna-stockach.de

Hotel Fortuna, Stockach, verlost drei Gutscheine im Wert von je 20,– € für ein feines Essen in seinem Restaurant.
Wer am Samstag, den 10. 5. 2014 zwischen 12.00 Uhr und 21.00 Uhr auf **www.wochenblatt.net/sitzplatz** unter (wb bewegt) am Gewinnspiel teilnimmt, kann mit etwas Glück einen der drei Gutscheine gewinnen. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen, ebenso eine Barauszahlung. Wenn es mehr Teilnehmer als Gewinne gibt, entscheidet das Los.

SINGENER GESCHENKSCHECK
erhältlich nur im
WOCHENBLATT
SINGEN
SINGENER GESCHENKSCHECK
Wünsche erfüllen in über 70 Geschäften

SCHULER GmbH
Edelmetalle

Wir verlängern Ostern

Große Bonus-Aktion noch bis Vatertag:

- 10% MEHR für Ihre Schmuckstücke (auf unseren tagesaktuellen Ankaufspreis)
- 5,- EUR Sonderbonus, einmalig pro Kunde

Ab sofort NEU in Singen a.H.
Münzhandlung
große Auswahl an Münzen + Zubehör

✓ Tagesaktuelle TOP-Preise
✓ Transparente Abwicklung
✓ Einsehbare Feinwaagen
✓ Detaillierte Ankaufsquittung

SCHULER GmbH
Edelmetalle
Ihr Goldfachmann seit über 10 Jahren
Kostenlose Hotline: 0800 / 8866889

Gold & Silber
An- und Verkauf

Sofort-Bargeld für Schmuck, Zinn, Zahngold, Münzen, Barren, Orden, Münzsammlungen, Sammlerstücke, versilbertes Besteck, uvm.

Singen a.H.
Ekkehardstraße 35
(direkt neben Südkurier)
immer Mo. + Di.
von 10:00 - 13:00 Uhr
und 14:30 - 17:30 Uhr

Konstanz
Katzgasse 13
(neben der VHS)
immer Di. + Fr.
von 10:00 - 13:00 Uhr
und 14:30 - 17:30 Uhr

www.schulergmbh.de

»Poppin Hood«

Tanzlehrer Sven Wellner an der HGS

Singen (dpz). »Tanzen ist wie Domino. Wenn ein Stein fällt, fällt alles«, gibt Sven Wellner, auch bekannt als »Poppin Hood« den Teilnehmern des Tanzworkshops an der Hohentwiel-Gewerbeschule mit auf den Weg. Für drei Stunden Unterricht kam »Poppin Hood« nach Singen, um interessierten Schülern den »Electric Boogaloo«, beziehungsweise das Tanzen an sich, näher zu bringen. Die beiden SMV-Mitglieder Luca Plumari und Marcel Wölki setzten sich dafür ein, dass der begnadete Tanzlehrer, der bereits einige Auftritte im Fernsehen und auf der ganzen Welt als Referenz vorweisen kann, nach Singen kommt. Wellner stand letztes Jahr sogar im Finale der Pro7-Sendung »Got to Dance«. 14 Schüler zwischen 17 und 20 Jahren und eine Lehrerin der Schule nahmen am Workshop teil. Im Filmsaal der Hohentwiel-Gewerbeschule machte Sven Wellner es vor – und alle anwesenden tanzten dann die Choreographie. Die gesunde Mischung aus Witz und Autorität machte den Schülern sichtlich Spaß und führte schon nach kurzer Zeit zu beachtlichen Erfolgen.

Sven Wellner (Mitte) zu Gast in der Hohentwielgewerbeschule.

Radballer starten in Pokal

Singen (swb). Am kommenden Samstag, 10. Mai, findet ein Radball-Doppelspieltag in der Singener Radrennbahn-Halle statt. Um 14 Uhr beginnt die Qualifikation der Jugend zum Helmut-Walther-Pokal, vertreten durch die Singener Mannschaft Lukas Beuscher und Fabian Burghardt. Sie müssen sich den Gegnern aus Gärtringen, Hardt 1, Hardt 2, Hofen 1 und Hofen 2 stellen.

Kunsthandel Förg
EINRAHMUNGEN · VERGOLDEREI
Hauptstraße 40 · 78224 Singen
Telefon: 07731/63577

Ab 18 Uhr ist für die Elite die Qualifikation für den Badischen Verbandspokal angesagt. Bei dieser Meisterschaft dürfen alle Klassen von Bezirksliga bis Oberliga teilnehmen. Singen 1 mit Markus Ehmann und Thilo Beuscher sowie Singen 2 mit Karsten Keller und Alexander Rassek müssen gegen die Mannschaften aus Prechtal 1 und Prechtal 2 antreten. Spannende Spiele sind zu erwarten. Der Eintritt ist frei.

1000 Fahrer am Start

8. Hegau-Bike-Marathon lockt Weltelite

Singen (stm). Bergauf – bergab: Der 8. Rothaus-Hegau-Bike-Marathon hat es auch in diesem Jahr wieder in sich. Zwischen 650 und 2800 Höhenmeter je nach Renndistanz müssen die rund 1000 Fahrer am Sonntag, 11. Mai, bewältigen. Start- und Zielbereich ist der Singener Rathausplatz.

Freuen sich auf den Rothaus-Bike-Marathon am Sonntag v. l.: Bernd Walz, Udo Klopfer, OB Bernd Häusler, Uli Lutz, Stephan Salscheider, Rupert Metzler und Roland Brecht. swb-Bild: stm.

Dank eines ausgeklügelten Organisationskonzeptes sind beim Hegau-Bike-Marathon im Zielbereich fast ständig Fahrer zu bestaunen. Zudem erwartet die Besucher wieder ein abwechslungsreiches Rahmenprogramm.

Singens OB Bernd Häusler dankte den vielen ehrenamtlichen Helfern, denn ohne die Streckenposten sei das Rennen so nicht durchführbar, das für die Fahrradregion Hegau eine sehr gute Standortwerbung darstelle. Sein Dank galt auch den umliegenden Gemeinden, was Hilzingens Bürgermeister Rupert Metzler aufgriff und die gute Zusammenarbeit der Gemeinden betonte.

2015 wird der Hegau Bike Marathon wieder als Europameisterschaft in Singen ausgetragen. In diesem Jahr wird neben den Hobby-Wettbewerben das einzige Rennen der UCI MTB World Series in Deutschland, das als Qualifikation für die Weltmeisterschaft in Südafrika dient, am Sonntag stattfinden. Im hochkarätigen Teilnehmerfeld gehören Vorjahressieger Alban Lakata und Lokalmatador Tim Böhme zum Favoritenkreis der um 10.30 startenden Lizenzfahrern. Bereits um 10.10 Uhr fällt der Startschuss für die Damenkonkurrenz. Beim Hegau-Bike-Marathon gehen im Anschluss je nach Leistungsstärke auch Hobbyfahrer an den Start.

Als erste beim Rothaus-Hegau-Bike-Marathon in die Pedalen treten Kinder und Jugendliche beim Sparkassen-Kids-Cup ab 9 UhrIn den Klassen U9 bis U17 steht laut dem Vorsitzenden der Sparkasse Udo Klopfer die Bewegung im Vordergrund.

Mehr Informationen auf www.hegau-bike-marathon.de.

FAMILIENANZEIGEN

Adelheid und Erich Warzecha

Sechzig Jahre lang zu zweit,
ein ganzes Leben Seit an Seit.
Höhen waren und auch Tiefen,
manchmal gar die Tränen liefen.
Aber alles ging vorbei,
zusammen hielten diese »2«!

Zur Diamantenhochzeit

gratulieren ganz herzlich
Kinder, Schwiegerkinder und Enkel

10. Mai 1954

Wir gratulieren

Sebastian Kenner

Marion Kenner
geb. Ritzhaupt

zur Hochzeit
und wünschen viel Glück auf dem gemeinsamen Lebensweg.

Eure Familien

Ihre Ideen. Unser Vertrauen.
Gemeinsam erfolgreich!

Liebe Silke Andris,

herzlichen Glückwunsch zum 25-jährigen Jubiläum in unserem Hause. Wir danken für die geleistete Arbeit und wünschen weiterhin viel Erfolg.

Renfert GmbH, Hilzingen

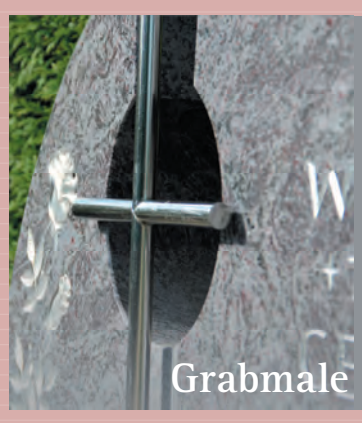
Renfert GmbH ▪ Untere Gießwiesen 2 ▪ 78247 Hilzingen
Tel. 07731 8208-0 ▪ Fax 07731 8208-70 ▪ info@renfert.com

Renfert
www.jobs.renfert.com

Aufbahren zu Hause

Unterstützung
bei der Versorgung des Verstorbenen.
Aufmerksame Begleitung von Kindern
und Erwachsenen.
Individuelle Gestaltung des letzten Abschiedes.

Die letzte Reise
Marti Schruer
☎ 0172/7644183
www.letztereise.de



STEINHANDWERK
Meisterwerkstatt
Niklas Neitsch
78333 Stockach
0 77 71 / 24 62
info@steinhandwerk.de
www.steinhandwerk.de
Grabmale aus Meisterhand.

Danksagung

Wir haben Abschied genommen von meinem lieben Mann, unserem Papa, Bruder, Schwager, Onkel, Freund, Pastor

Kurt Weißer

* 01.03.1944 † 15.04.2014

Wir danken herzlich für die überaus vielen freundlichen Zeichen der Anteilnahme, Geld- und Blumenspenden und für alle Gebete, die uns durch diese Zeit hindurchtragen.

Ein besonderer Dank gilt den Pastoren Gerhard Hofmeister und Horst Schulze für die herzliche Gestaltung der Abschiedsfeier, dem Bestattungshaus Seidler in Engen für die freundliche Begleitung sowie der Gemeinde Gottes Singen für die liebevolle Ausrichtung der Nachfeier. Wir sind getröstet durch das Wissen, dass unser Kurt bei Jesus Christus ist.

Lili Weißer mit Anja, Michael & Esther und alle Angehörigen

Aach, im April 2014

Danksagung

Ich bedanke mich bei allen für die rege Anteilnahme, die ich und meine Familie beim Tod meines lieben Mannes

Albert Schuppe

erfahren haben. Ein besonderer Dank geht an Dr. Wiesendanger, Dr. Kaiser und die Sozialstation Gottmadingen für die Begleitung in den letzten schweren Tagen.

Im Namen aller Angehörigen
Valentine Schuppe

Todesanzeige und Danksagung

Wir haben im Familienkreis Abschied genommen von

Gustav Müller

* 9.6.1936 früher Adlerwirt † 20.4.2014

In stiller Trauer
Gerda Beck und Ursula Billi mit Familien

Für alle erwiesene Anteilnahme herzlichen Dank. Besonderen Dank an Herrn Dr. Ullrich, dem Pflegeheim Helianthum in Steißlingen sowie dem Bestattungsinstitut Keller.

Traueradresse: G. Beck, Altbohlstr. 6, 78315 Radolfzell

Nachruf

Wir trauern um unsere Kameradin

Anneliese Kretschmer

die am 22.4.2014 im Alter von 81 Jahren verstorben ist. Wir werden Anneliese vermissen und ihr stets ein ehrendes Andenken bewahren.

Singen im Mai 2014
Kanu-Club Singen e. V. Vorstandschaft

**Immer sind da Spuren deines Lebens, Gedanken,
Bilder und Augenblicke.
Sie werden uns an dich erinnern,
uns glücklich und traurig machen und dich nie vergessen lassen.**

Nach schwerer und mit großer Geduld ertragener Krankheit verstarb meine liebe Frau, unsere Mutter und Oma

Iris Engler

geb. Bohle
geboren am 16.05.1957
gestorben am 23.04.2014

In stiller Trauer:

Dagobert Engler
Isabell Engler + Fam.
Patrick Engler + Fam.
Thorsten Bohle + Fam.
Nadja Engler + Fam.

Ilse Bohle
Fritz Engler + Fam.
Geschwister
Rudolf Engler + Fam.

Die Trauerfeier findet am 09.05.2014 um 14.00 Uhr in Mühlhausen statt.

Todesanzeige und Danksagung

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem lieben Mann, unserem Vater, Schwiegervater, Opa, Bruder und Onkel

Artur Isele

* 21.05.1938 † 24.04.2014

Wir danken allen Verwandten, Freunden und Bekannten für die Anteilnahme und das Geleit auf seinem letzten Weg.

Besonders danken wir Herrn Diakon Ehinger für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier und der Sozialstation St. Verena für die monatelange liebevolle Pflege.

Singen-Bohlingen,
im Mai 2014

In stiller Trauer
Angelika Isele
Andreas Isele mit Familie
und alle Anverwandten

Herzlichen Dank

für die Anteilnahme, die wir beim Abschied von unserer lieben Tante

Mili Baumann

** 08.12.1919 † 05.04.2014*

erfahren durften.

Alle Zeichen der Verbundenheit und des Mitgefühls sind für uns Trost und haben uns wohlgetan.

Die Angehörigen

Hilzingen, im Mai 2014

*Der Tod ist das Tor zum Licht
am Ende eines mühsam gewordenen Lebens.*
Francesco d' Assisi

Maria Schaumann

geb. Heß
* 28.02.1922 † 23.04.2014

Im Namen aller Angehörigen
Klaus und
Margot Rüffer
und Familien

Die Trauerfeier findet im engsten Familienkreis statt.

Nachruf

Wir trauern um unseren ehemaligen Mitarbeiter

Herrn Artur Isele

der am 24. April 2014 im Alter von 75 Jahren verstorben ist. Herr Isele gehörte über 13 Jahre unserem Unternehmen als Mitarbeiter der Abteilung Fabrikation Mischerei an. Seine umfassenden Fachkenntnisse, vielseitigen Erfahrungen sowie seine Einsatzbereitschaft und Zuverlässigkeit brachten ihm bei seinen Vorgesetzten und Kollegen ein hohes Maß an Wertschätzung, Achtung und Anerkennung.

Wir sind dem Verstorbenen für seine Tätigkeit zu großem Dank verpflichtet und werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Werkleitung, Betriebsrat und Belegschaft
Nestlé Deutschland AG
Maggi – Werk Singen

Je schöner und voller die Erinnerung,
desto schwerer ist die Trennung.
Aber die Dankbarkeit
verwandelt die Erinnerung in eine stille Freude.
Man trägt das vergangene Schöne
nicht wie einen Stachel,
sondern wie ein kostbares Geschenk in sich.

DIETRICH BONHOEFFER

Anni Graf

* 13.06.1928 † 28.04.2014

»Danke, dass Du unser Leben
mit Liebe und Sorge umgeben hast.«

**Wolfgang Graf
im Namen aller Kinder**

Seelenamt am Freitag, den 16.05.2014, um 14.00 Uhr in der kath. Pfarrkirche in Weiler. Anschließend Urnenbeisetzung auf dem Friedhof in Weiler.

Traueradresse: Familie Graf
Bahnhofstraße 18, 78250 Tengen

Wir sind erschüttert über den Verlust unseres Freundes

MANFRED SCHMIDBAUER

Der Gründungspräsident von Round Table 119 Singen ist tot.

Ein Tabler mit Leidenschaft und Idealen ganz im Sinne unserer Leitworte adopt - adapt - improve.

Manfred, wir werden Dich und Dein stets ermutigendes Wirken in dankbarer Erinnerung behalten – wir haben einen wahren Freund verloren.

Unsere Gedanken sind bei Deiner Familie.

Your's in Table

Joerg Wuhrer
Präsident Old Tablers 119

Christian Hahn
Präsident Round Table 119

Du bist fortgegangen aus unserer Mitte,
aber nicht aus unserem Herzen,
Du bist nicht mehr dort wo Du warst,
aber Du bist überall dort, wo wir sind.

Alfred Brendenahl

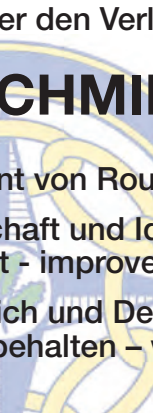
* 05.09.1934 † 15.04.2014

Herzlichen Dank

für
- die vielen tröstenden Worte
- alle Zeichen der Wertschätzung und Freundschaft
- die zahlreichen Beweise der Anteilnahme
- die Teilnahme an der Trauerfeier.

Dora Brendenahl und Familie

Gottmadingen, im Mai 2014



In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied
von meinem geliebten Mann,
treusorgenden guten Vater und Schwiegervater

Jakob Brütsch

Bäckermeister
* 27.06.1926 † 19.04.2014

Maria Brütsch
Rainer
Wolfgang und Maria
und alle Angehörigen

78247 Hilzingen
Steppbachbruck 17

Die Trauerfeier ist am 09.05.2014 um 14.00 Uhr
in der Pfarrkirche in Beuren an der Aach,
anschließend Urnenbeisetzung.

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die sich in den Stunden des Abschieds von unserem lieben Vater, Schwiegervater, Opa und Uropa

Rudolf Künstner

mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme durch Wort und Schrift, Blumen- und Geldspenden zum Ausdruck brachten.

Besonders danken wir Herrn Pfarrer Pawletta für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier,

dem Pflegeteam der Sozialstation St. Elisabeth für die jahrelange gute Betreuung,

Herrn W. Schurer mit seinem Praxisteam für die ärztliche Betreuung,

der Marienapotheke Singen mit Team

sowie allen, die ihm die letzte Ehre erwiesen haben.

Singen, im Mai 2014

Im Namen aller Angehörigen
Isolde Schneider

Das Glück, das wir durch den Menschen erfahren durften, den wir liebten, macht den wahren Reichtum unseres Lebens aus.

D
A
N
K
E

In den schweren Stunden des Abschieds waren wir nicht allein. Die vielfältigen Beweise der Anteilnahme haben uns Trost und Kraft gegeben.

Wir möchten uns von ganzem Herzen bei allen bedanken, die ihre Verbundenheit in so liebevoller Weise zum Ausdruck brachten.

Einen besonderen Dank

dem Männergesangverein Liederkranz Büßlingen 1860 e.V. für die Mitgestaltung des Gottesdienstes und der Freiwilligen Feuerwehr Büßlingen für die gestellte Ehrenwache.

Im Namen aller Angehörigen
Monika Schwarz
Arnold und Peter Ritzi
Vroni Bayer

Alfred Ritzi

* 16.12.1937
† 14.04.2014

Büßlingen, im Mai 2014

Still ruhen Deine Hände, die Zeit des Lebens ist zu Ende.
Du hast geliebt, gesorgt und geschafft,
bis der Herr Dir nahm die Kraft.

Traurig nehmen wir Abschied von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma, Schwester, Schwägerin, Patin und Tante

Hilde Keller

geb. Held
** 14.06.1933 † 03.05.2014*

In Liebe und Dankbarkeit
Edith Lüttke mit Familie
Pia John mit Familie
Alois Keller mit Familie
Bärbel Wendler mit Familie
Albin Keller mit Rabi
sowie alle Anverwandten

78247 Weiterdingen, Stiergartenstraße 2

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet am Montag, dem 12.05.2014, um 14.30 Uhr auf dem Friedhof in Weiterdingen statt, anschließend ev. Gottesdienst in der Pfarrkirche Weiterdingen.

DIE ERINNERUNG IST UNSTERBLICH, SIE GIBT UNS TROST UND KRAFT.

Wir nehmen Abschied von einem Menschen, der immer für uns da war, dem wir viel zu verdanken haben und auf den wir uns immer verlassen konnten.

Carin Zietlow

geb. Erler
* 11.09.1945 † 01.05.2014

Worblingen, im Mai 2014

Karl-Peter Zietlow
Vera Zietlow
Kathrin und Marc Gutknecht
mit Anna und Moritz
und alle Anverwandten

Die Tauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 09.05.2014, um 13.00 Uhr in der kleinen Trauerhalle auf dem Waldfriedhof Singen statt.

Liebe und Erinnerung
ist das was bleibt,
lässt viele Bilder vorüberziehen,
uns dankbar zurückschauen
auf die gemeinsam
verbrachte Zeit.

Klaus Wieser

Volkertshausen,
im Mai 2014

Danksagung

Es ist schwer, einen geliebten Menschen zu verlieren, aber es ist tröstend, zu erfahren, wie viel Liebe, Freundschaft und Achtung ihm entgegengebracht wurde.

Danke allen, die sich mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck gebracht haben.

Besonders danken wir Herrn Pfarrer Ruf für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier und Urnenbeisetzung sowie dem Pflegedienst Krüger für die liebevolle Pflege.

Ines Wieser
Marina und Roger Kummer mit Luca

Riesen-Flohmarkt
Sa., 10.05.2014, 9 - 16 Uhr, Singen, Parkplatz Hallenbad, Waldeckstr. 4
Aufbau ab 7 Uhr, jeder kann ohne Anmeldung mitmachen, lfd m 8,- €
Info: Tel. 0 71 29/92 22 92 · www.geros-flohmarkt.de

Gemeinsam mehr erleben. Busreisen ...seit über 30 Jahren!

21.5.	5 T.	**Toskana** und die wundervolle **Cinque Terre**	388,-
23.5.	3 T.	Himmlische Tage am **Tegernsee-Schliersee**	270,-
29.5.	4 T.	**Saarland** – leben wie Gott in Frankreich...	398,-
29.5.	4 T.	Das goldene Weinland **Piemont**	388,-
4.6.	7 T.	Erholsamer Pfingsturlaub in **Bad Füssing**	655,-
4.6.	9 T.	Große Pfingstreise nach **Norwegen**	1.198,-
5.6.	6 T.	Pfingsten an der **Slowenischen Adria**	498,-
7.6.	3 T.	Genießer-Pfingsttage in den **Kitzbüheler Alpen**	295,-
13.6.	3 T.	**Berchtesgadener Land** und der Königssee	288,-
14.6.	3 T.	**Altmühltal** und **Regensburg**	255,-
19.6.	4 T.	**Seiser Alm** und die Faszination der Dolomiten	345,-
19.6.	6 T.	Lavendelblüte in **Südfrankreich**	595,-
19.6.	8 T.	**Südengland** mit **London** und **Cornwall**	998,-
26.6.	4 T.	Einfach nur himmlisch – **das Salzkammergut**	375,-
27.6.	3 T.	**Tiroler Gaudiwochenende** in Berwang	248,-
1.7.	5 T.	**Brandenburg, Spreewald** und **Uckermark**	488,-
5.7.	2 T.	**Rhein in Flammen** und ZDF-Fernsehgarten	198,-
9.7.	7 T.	**Insel Rügen** – unser Juwel im Norden	690,-
10.7.	4 T.	**Donaukreuzfahrt** einmal anders!	495,-

ab Engen, Hilzingen, Singen, Radolfzell, Stockach und Umgebung!

STORK TOURISTIK
88696 Owingen
Tel. 07551.9284-0
www.stork-touristik.de

Flohmarkt
Stadtjugendring Singen (Hohentwiel) e.V.
31. JUGENDKULTURTAG UND JUGENDFLOHMARKT
SAMSTAG, 10. Mai 2014
8-16 UHR
Fußgängerzone August-Ruf-Straße
Auskunft:
Tel./Fax (0 77 31) 6 16 14
www.sjr-singen.de

Museumsbahnfest
Rielasingen-Worblingen
10. Mai 2014
10-19 h am historischen Bahnhof
Dampflokfahrten, Kinderspaß
Oldtimer, Musik&Genuss

Maifest
der Gewerbetreibenden Höri
Kunst
Kultur
Genuss
Tag der offenen Türen im Gewerbegebiet Öhningen
Samstag, 10. Mai 2014
ab 12.00 Uhr - 18.00 Uhr
anschließend Verlosung vielfältiger Preise bei Holzbau Massler
Dieses Angebot erwartet Sie:
Firmenpräsentationen
Pasta-Party (Musikverein Öhningen)
Maibaumstellen
Kinderaktionen
Musikalische Unterhaltung
Ganztägige Bewirtung
Abendveranstaltung mit Live-Musik
Großes Gewinnspiel
Wir freuen uns auf Sie!

Partner für eine starke Zukunft
bfz gGmbH
Die bfz gemeinnützige GmbH gehört mit ihren über 2.000 Mitarbeitern zu den führenden Systemanbietern für Bildung, Beratung und Integration.
bfz und deren Podologieschule Bodensee laden ein zum **Infotag am 16. Mai 2014**
An unserem Standort Radolfzell vereinigen sich Gesundheit, Bildung, Berufsorientierung, Ausbildung und Beruf. Besuchen Sie uns!
Es erwarten Sie von **10-16 Uhr**
-Vorstellung unserer Angebote
-Fachvorträge
-Beiträge der Kurse
-und natürlich…
der podologische Praxisbetrieb, in dem Sie Ihre Füße gratis behandeln lassen können
bfz gGmbH
Robert-Gerwig-Str.11, 78315 Radolfzell
07732/82036-0 www.bfz.de

Für das leibliche Wohl wird gesorgt …
Berufliche Fortbildungszentren der Bayerischen Wirtschaft gGmbH www.bfz.de

CAFE RESTAURANT Hegaublick
www.hegaublick.de
»Täglich von 10 – 22 Uhr für Sie geöffnet!« Kein Ruhetag!
Ihr gemütliches Restaurant für Betriebs- und Familienfeiern.
– Kaffee, Eis und Torten – Stehcafé – Ferienwohnungen
Hegaublick 6. 78234 Engen/Hegau Tel. +49 77 33/87 55

Wir empfehlen:
Feine Maischollenfilets nach Finkenwerder Art
****
»Mutti ist die Beste«
Wir bekochen Sie zum Muttertag auf's Feinste mit unserem Muttertags-Menü.

KARTENVORVERKAUF im WOCHENBLATT

SINGEN, Stadthalle
Michl Müller 20.05.14
Das wollt ich noch sagen ...
Die Amigos 05.06.14
– Live in Concert –
Wise Guys 18.09.14
Martin Rütter
»nachSITZen« 27.10.14
– Das Warm-Up –
Schandmaul 29.10.14

LaBrassBanda
Aach (b. Singen) 24.05.14
Festzelt Natur-Sport-Arena
Southside Festival 2014
Neuhausen ob Eck 20.–22.06.14
BossHoss
Tettnang, Schlossgarten 08.08.14
Barock – Die größte AC/DC Tribute Show
Donaueschingen, Donauhalle 31.10.14
Die Original Egerländer »Liebe zur Musik«
Donaueschingen, Donauhalle 02.11.14
Freiburg, Konzerthaus 08.11.14
Friedrichshafen, Graf-Zeppelin-Haus 09.11.14
Milow
Freiburg, Zäpfle Club in der Rothaus Arena 18.11.14

TUTTLINGEN, Honberg
Texas 12.07.14

Revolverheld 17.07.14
Alan Parsons Live Project 18.07.14
Caro Emerald 21.07.14

SINGEN, Hohentwielfestival
In Extremo 17.07.14
Dieter Thomas Kuhn & Band »Festival der Liebe« Ausverkauft! 18.07.14
Jeff Beck – Support: Jimmie Vaughan 19.07.14
Deep Purple »So What ?!« 21.07.14

RADOLFZELL, Milchwerk
Hannes und der Bürgermeister 29.09.14
Christoph Sonntag 17.12.14

SINGEN, Kulturzentrum Gems
Robert Kreis 16.05.14
Oropax 25.09.14

MEERSBURG
Chris de Burgh
Schlossplatz 06.08.14

SCHLOSS SALEM
Bryan Adams Ausverkauft! 20.06.14
Max Herre 18.07.14
Milow 19.07.14

STOCKACH, Festzelt a. d. Dillplatz
Glasperlenspiel 28.06.14

Ab sofort noch mehr Events im WOCHENBLATT-Kartenvorverkauf
Veranstaltungen auf Anfrage: 0 77 31 / 88 00-20
Karten gibt es im WOCHENBLATT in:
SINGEN · Hadwigstr. 2a · Tel. 07731/880020 · Fax 8800-86
RADOLFZELL · Untertorstr. 5 · Tel. 07732/9909-0 · Fax 9909-99

THEATER Die Färbe SINGEN
Nächste Premiere 14. Mai 2014:
DIE PERLE ANNA
Lustspiel von Marc Camoletti
Vorstellungen im Mai / Juni jeweils Mi + Do + Fr + Sa, 20.30 Uhr
THEATERCAFÉ & FÄRBEGARTEN
ab 16 Uhr geöffnet!
KARTEN/INFORMATION:
(0 77 31) 6 46 46 + 6 26 63, Mo. – Sa. 10 – 14 Uhr
Abendkasse ab 19.30 Uhr
Schlachthausstr. 24, www.diefaerbe.de

DO 08.05.

KINO

SINGEN

Cineplex: 3 Days To Kill: 18.15, 20.15 Uhr. Amazonia - Abenteuer im Regenwald: 16.10 Uhr . Bad Neighbors: 16.15, 18.30, 20.45 Uhr. Bibi und T ina - Der Film: 16.10 Uhr. Der Hundertjährige, der aus dem Fenster stieg und verschwand: 20.50 Uhr. Die Schadenfreundinnen: 17.15, 20.00 Uhr. Die Schöne und das Biest: 17.15 Uhr. Für immer Single?: 20.50 Uhr. Grand Budapest Hotel: 18.30 Uhr. Lauf Junge lauf: 20.45 Uhr . Ride Along: 18.30, 21.00, 23.15 Uhr. Rio 2 - Dschungelfieber: 16.10 Uhr . Super-Hypochonder: 18.30 Uhr. The Amazing Spider-Man 2: Rise of Electro, 3D: 17.00 Uhr . The Lego Movie: 16.15 Uhr. Transcendence: 20.00 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

KONSTANZ

Kulturladen, 21.00 Uhr: »Ektomorf (Ungarn)«, Konzert, death metal; www.kulturladen.de.

THEATER

STOCKACH

Dillplatz, 17.00 Uhr: »Kasperle und das kleine Gespenst«, V eranst.: Kasper's Märchenstube; Info: 0170/7716298.

FR 09.05.

KINO

SINGEN

Cineplex: 3 Days To Kill: 18.15, 20.15, 22.50 Uhr . Amazonia - Abenteuer im Regenwald: 16.10 Uhr. Bad Neighbors: 16.15, 18.30, 20.45 Uhr. Bibi und T ina - Der Film: 16.10 Uhr. Der Hundertjährige, der aus dem Fenster stieg und verschwand: 18.30 Uhr. Die Schadenfreundinnen: 17.15, 20.00 Uhr. Die Schöne und das Biest: 17.15 Uhr. Für immer Single?: 20.50 Uhr. Grand Budapest Hotel: 20.50 Uhr. Lauf Junge lauf: 18.25 Uhr. Ride Along: 18.30, 21.00, 23.15 Uhr. Rio 2 - Dschungelfieber: 16.10 Uhr. Super-Hypochonder: 20.50 Uhr. The Amazing Spider-Man 2: Rise of Electro, 3D: 17.00 Uhr. The Legend of Hercules, 3D: 23.15 Uhr . The Lego Movie: 16.15 Uhr. Transcendence: 20.00, 22.45 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

KONSTANZ

Kulturladen, 21.00 Uhr: »Iriepathie«, Konzert; www .kulturladen.de.

Le Sud, Hussenstr. 28, 19.55 Uhr: »5vor 8te«, Jazz-Time, Jörg Enz u. Patrick Manzecci Hammond-Orgeltrio mit Thomas Bauser.

SINGEN

Gems, 20.30 Uhr: »Jazz-Club-Konzert«, mit »Hildegard lernt fliegen«; Reserv.: 07731/66557.

KLEINKUNST

SINGEN

Stadthalle, 20.00 Uhr: Urban Priol: »Jetzt«, Kabarettist mit aktuellem Soloprogramm; Veranst.: Kulturzentrum Gems, Karten: 07731/66557.

THEATER

KONSTANZ

Spiegelhalle, Foyer, 21.00 Uhr: »Bodenfee und W ellenzwerg«, www.theaterkonstanz.de.

Werkstatt, 20.00 Uhr: »Das Wunder von Konstanz«, Premiere; www.theaterkonstanz.de.

Stadttheater, 20.00 Uhr: »Der Sturm«, Premiere, Karten: www.theaterkonstanz.de.

Landgasthaus Bohl

Di. – So.
ab 11 Uhr geöffnet
durchgehend warme Küche

König Ludwig Dunkel vom Fass

Muttertag:
verschiedene Spargelgerichte

Singen - Hausen · Auf dem Bohl 5 · Tel. 0 77 31 – 4 92 25

Flohmärkte

Sa., 10. 05., Singen, Glas Steidle, 9 - 16 h, Pfaffenhäule
Sa., 10. 05., Schwenningen, Stadion / Festplatz, 9 - 16 h
Sa., 17. 05., Waldshut-Tiengen, Festplatz, 9 - 16 h
für jedermann

NEU! Wohlfühl-Tanztee mit Charly

Ab Mittwoch, 14.05., 14.00 – 18.30 Uhr im Scheffelsaal Radolfzell, Forsteistr. 2.
Anmeldung/Info: S. Grundler, 07731–912412, bequeme Anreise auch per Bahn.

Der Hamburger Fischmarkt auf Tour macht endlich wieder Halt im schönen Singen.

Von Freitag, den 16., bis zum Sonntag, den 18. Mai 2014, erleben Sie den Hamburger Fischmarkt auf Tour auf dem »Festplatz Offwiese« an der Schaffhauser Straße. Die Besucher erwartet echte Fischmarkt-Atmosphäre mit den weltbekannten Marktschreiern, die ihre Angebote auf ihre humorvolle Art »gnadenlos« billig an die Frau und den Mann bringen. Ob Sie nun Wurst-Herby, dem Europameister der Marktschreier, Käse-Rudi , oder dem legendären Bananen-Fred, dem Fischspezialisten Aal-Hinnerk, dem italienischen Nudelexperten Nudel-Kiri lauschen – die können Ihnen etwas erzählen. Vieles ist nur Seemannsgarn, aber zum Lachen ist es allemal. Und die »echten Kerle« sind alles andere als geizig: Vom Probieren der Qualitätsware ist es zum Kauf der vollen Körbe ganz bestimmt nicht weit! Aber das ist natürlich nicht das Einzige an diesem Wochenende. Erleben Sie ein wahres Prachtangebot an Gewürzen, Neuheiten aller Art, an Tischwäsche, Spielzeug, Pflegeprodukte und vielem , vielem mehr... Es gibt viel zu sehen, zu essen, zu kaufen und viel zu lachen ! Es ist für alle etwas dabei. ! Der »Biergarten unterm Leuchtturm« lädt zur Einkehr mit Grillwurst über das Fischbrötchen bis zur süßen Leckerei.
Freitag geöffnet von 9 ca.20 Uhr / Samstag von

10 – ca. 20 Uhr und Sonntag von 11 – 19 Uhr.

Programm:

Freitag, den 16. Mai 2014
9.00 Uhr Beginn des Erlebniswochenendes in Singen mit den lautstarken Marktschreiern.
Freitag, den 16. Mai 2014
14.00 Uhr Beginn des »Wettbewerb im Bierkrugstemmen«! Alle »Starken« sind aufgerufen, sich und Ihre Kraft zu beweisen–es gibt für jeden etwas zu gewinnen!
Freitag, den 16. Mai 2014
16.00 Uhr Große offizielle Eröffnung durch Vertreter der Stadtverwaltung ....
Direkt im Anschluss daran: Aktion »Nachwuchs-Marktschreien«! Egal ob GROSS oder klein: Jeder kann ´s versuchen. Machen Sie es einfach, wie die Großen auf den Marktschreierwagen. Jedem, der sich traut, wird's danach mit einer tollen Fischmarkt-Tüte gedankt.

Samstag, den 17. Mai 2014
10.00 Uhr Beginn der Veranstaltung.
Samstag, den 17. Mai 2014
14.00 Uhr Beginn des »Wettbewerb im Bierkrugstemmen«! Alle »Starken« sind aufgerufen, sich und Ihre Kraft zu beweisen–es gibt für jeden etwas zu gewinnen!
Samstag, den 17. Mai 2014
16.00 Uhr Aktion »Nachwuchs-Marktschreien«! Egal ob GROSS oder klein : Jeder kann ´s versuchen. Machen Sie es einfach, wie die Großen auf den Marktschreierwagen. Jedem , der sich traut, wird's danach mit einer tollen Fischmarkt-Tüte gedankt.
Sonntag, den 18. Mai 2014
11.00–11.30 Uhr Maritimes Frühstück mit Freibier und lecker Matjes von der Hand.
Sonntag, den 18. Mai 2014
15.00 Uhr Stimmzettelvergabe an unserem Getränkestand. Tragen Sie Ihren Favoriten ein. Egal ob »Wurst-Herby«, »Aal-Hinnerk« — oder einer ihrer Kollegen. Um 17.00 Uhr wird dann der Gewinner ermittelt sein. Dieser wird mit dem heiß begehrten Wanderpokal gekürt. Für die Mithilfe werden 5 der fleißigen Stimmzettel-Ausfüller ebenfalls belohnt mit prall gefüllten Körben aus dem Sortiment unserer Marktschreier.
In Singen gibt es immer viel zu erleben – für Besucher und Einwohner, für Jung und Alt .....

VORTRÄGE

ENGEN

Stadtbibliothek, 20.00 Uhr: »Martin Graff: Gedankenschmuggel in Europa«, Kabarett-Lesung, Literatursommer Baden-Württemberg/Förderverein Stadtbibliothek Engen und Stadt Engen.

Sparkasse Engen, 19.30 Uhr: »Vortrag UnternehmerWissen«:, Social Media/Regionaler Wirtschaftsförderverein Hegau.

SA 10.05.

KINO

SINGEN

Cineplex: 3 Days To Kill: 18.15, 20.15 Uhr. Amazonia - Abenteuer im Regenwald: 16.10 Uhr . Bad Neighbors: 14.00, 16.15, 18.30, 20.45 Uhr. Bibi und T ina - Der Film: 14.45 Uhr. Der Hundertjährige, der aus dem Fenster stieg und verschwand: 18.30 Uhr. Die Bestimmung - Divergent: 17.00 Uhr. Die Schadenfreundinnen: 14.30, 17.15, 20.00 Uhr . Die Schöne und das Biest: 14.15 Uhr. Für immer Single?: 20.50 Uhr . Lauf Junge lauf: 20.45 Uhr . Noah, 3D: 22.50 Uhr. Pettersson und Findus - Kleiner Quälgeist, große Freundschaft: 14.00 Uhr. Ride Along: 18.30, 21.00, 23.15 Uhr. Rio 2 - Dschungelfieber: 14.45, 16.10 Uhr. Rio 2 - Dschungelfieber, 3D: 14.00 Uhr. Rossini LA CENERENTOLA (MET): 19.00 Uhr. The Amazing Spider-Man 2: Rise of Electro, 3D: 17.00, 22.40 Uhr. The Legend of Hercules, 3D: 23.15 Uhr. The Lego Movie: 16.15 Uhr. The Lego Movie, 3D: 14.00 Uhr. Transcendence: 20.00, 22.45 Uhr.

KLASSIK

RIELASINGEN

Kirche St. Bartholomäus, 20.00 Uhr: »Sinfoniekonzert«, Instrumentalverein Rielasingen-Arlen und Jugendmusikschule Westl. Hegau; Werke von A.W. Ketèlby, R. Fabich und F. Schubert.

ROCK/POP/JAZZ

SINGEN

Gems, 20.00 Uhr: »Rock the Gems«, mit Avfall, Bikini Beach, Bonsai, Voodoo Vagina; Konzert; Reserv.: 07731/66557.

VOLKSMUSIK

STOCKACH

Jahnhalle, 20.00 Uhr: »Frühjahrskonzert«, der Stadtmusik Stockach, Ltg.: MD Helmut Hubov; Karten: 07771/802-300, touristinfo@stockach.de.

THEATER

KONSTANZ

Werkstatt, 20.00 Uhr: »Das Wunder von Konstanz«, www .theaterkonstanz.de.

Stadttheater, 20.00 Uhr: »Der Sturm«, Karten: www .theaterkonstanz.de.

SCHAFFHAUSEN - CH

Probebühne Cardinal, Bachstr. 75, 17.00 Uhr: »Dingdong

SO 11.05.

KINO

SINGEN

Cineplex: 3 Days To Kill: 18.15, 20.15 Uhr. Amazonia - Abenteuer im Regenwald: 16.10 Uhr. Amazonia - Abenteuer im Regenwald, 3D: 12.00 Uhr. Bad Neighbors: 11.45, 14.00, 16.15, 18.30, 20.45 Uhr. Bibi und T ina - Der Film: 16.10 Uhr. Der Hundertjährige, der aus dem Fenster stieg und verschwand: 18.30 Uhr . Die Abenteuer von Mr. Peabody und Sherman: 14.00 Uhr. Die Bestimmung - Divergent: 17.00 Uhr. Die Schadenfreundinnen: 12.00, 14.30, 17.15, 20.00 Uhr . Die Schöne und das Biest: 14.15 Uhr. Die schwarzen Brüder: 11.45 Uhr. Für immer Single?: 20.50 Uhr . Grand Budapest Hotel: 11.45, 20.50 Uhr. Lauf Junge lauf: 18.25 Uhr. Noah, 3D: 11.45 Uhr . Pettersson und Findus - Kleiner Quälgeist, große Freundschaft: 14.00 Uhr. Ride Along: 18.30, 21.00 Uhr. Rio 2 - Dschungelfieber: 11.45, 14.45, 16.10 Uhr. Rio 2 - Dschungelfieber , 3D: 14.00 Uhr. Super-Hypochonder: 20.50 Uhr. The Amazing Spider-Man 2: Rise of Electro, 3D: 17.00 Uhr . The Lego Movie: 12.00, 16.15 Uhr. The Lego Movie, 3D: 14.00 Uhr. Transcendence: 20.00 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

RADOLFZELL

Milchwerk, 18.00 Uhr: Muttertagskonzert der Musikschule; 07732/81500.

SINGEN

Gems, 20.00 Uhr: »High Five«, »Spaßgesellschaft«, a cappella; Reserv.: 07731/66557.

THEATER

KONSTANZ

Spiegelhalle, Foyer, 20.00 Uhr: »Bodenfee und W ellenzwerg«, www.theaterkonstanz.de.

Werkstatt, 20.00 Uhr: »Das Wunder von Konstanz«, www .theaterkonstanz.de.

Stadttheater, 18.00 Uhr: »Der gestiefelte Kater«, Karten: www.theaterkonstanz.de.

SCHAFFHAUSEN - CH

Probebühne Cardinal, Bachstr. 75, 11.00 Uhr: »Dingdonggrüezi«, Theater Sgaramusch, ab 5 J.; Reserv.: www.schauwerk.ch.

SONSTIGES

RADOLFZELL

Konzertsegel, Seepromenade, 11.00 Uhr: »Promenadenkonzert«, mit Zell a Capella (bei guter Witterung), Eintritt frei.

MO 12.05.

KINO

SINGEN

Cineplex: 3 Days To Kill: 18.15, 20.45 Uhr. Amazonia - Abenteuer im Regenwald: 16.10 Uhr . Bad Neighbors: 16.15, 18.30, 20.45 Uhr. Bibi und T ina - Der Film: 16.10 Uhr. Der Hundertjährige, der aus dem Fenster stieg und verschwand: 20.50 Uhr . Die Schadenfreundinnen: 17.15, 20.00 Uhr. Die Schöne und das Biest: 17.15 Uhr. Für immer Single?: 20.50 Uhr. Grand Budapest Hotel: 18.30 Uhr. Lauf Junge lauf: 18.25 Uhr. Ride Along: 18.30, 21.00 Uhr. Rio 2 - Dschungelfieber: 16.10 Uhr. Sneak Preview: 20.30 Uhr. The Amazing Spider-Man 2: Rise of Electro, 3D: 17.00 Uhr. The Lego Movie: 16.15 Uhr. Transcendence: 20.00 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

SINGEN

Die Färbe, 20.15 Uhr: »Jazz Jour Fixe«, mit »Fusion Affair«; Karten: 07731/64646.

VORTRÄGE

ENGEN

Stadtbibliothek, 15.30 Uhr: »Das Samenkorn«, Lesung, Reihe: Mit zwei dabei/Stadt Engen.

DI 13.05.

KINO

SINGEN

Cineplex: 3 Days To Kill: 18.15, 20.15 Uhr. Amazonia - Abenteuer im Regenwald: 16.10 Uhr . Bad Neighbors: 16.15, 18.30, 20.45 Uhr. Bibi und T ina - Der Film: 16.10 Uhr. Der Hundertjährige, der aus dem Fenster stieg und verschwand: 18.30 Uhr. Die Schadenfreundinnen: 17.15, 20.00 Uhr. Die Schöne und das Biest: 17.15 Uhr. Für immer Single?: 20.50 Uhr. Grand Budapest Hotel: 20.50 Uhr. Lauf Junge lauf: 18.25 Uhr. Ride Along: 18.30, 21.00 Uhr. Rio 2 - Dschungelfieber: 16.10 Uhr. Super-Hypochonder: 20.50 Uhr. The Amazing Spider-Man 2: Rise of Electro, 3D: 17.00 Uhr . The Lego Movie: 16.15 Uhr . Transcendence: 20.00 Uhr.

THEATER

KONSTANZ

Werkstatt, 20.00 Uhr: »W ertherl«, www.theaterkonstanz.de.

MI 14.05.

KINO

SINGEN

Cineplex: 3 Days To Kill: 18.15, 20.45 Uhr. Amazonia - Abenteuer im Regenwald: 16.10 Uhr . Bad Neighbors: 16.15, 18.30, 20.45 Uhr. Bibi und T ina - Der Film: 16.10 Uhr. Der Hundertjährige, der aus dem Fenster stieg und verschwand: 20.50 Uhr . Die Schadenfreundinnen: 17.15, 20.00 Uhr. Die Schöne und das Biest: 17.15 Uhr. Für immer Single?: 18.30 Uhr . Godzilla, 3D: 20.00 Uhr. Grace of Monaco: 20.45 Uhr. Grand Budapest Hotel: 18.30 Uhr. Lauf Junge lauf: 20.45 Uhr. Noah, 3D: 20.15 Uhr. Ride Along: 18.30 Uhr . Rio 2 - Dschungelfieber: 16.10 Uhr. The Amazing Spider-Man 2: Rise of Electro, 3D: 17.00 Uhr. The Lego Movie: 16.15 Uhr.

Gemskino: Die Frau des Polizisten (Weitwinkel-Kino; in Kooperation mit »Frauen und Kinderschutz e.V. Singen«: 19.00 Uhr.

THEATER

SINGEN

Die Färbe, 20.30 Uhr: »Die Perle Anna«, Lustspiel von Marc Camoletti, Premiere; Karten: 07731/64646.

AUSSTELLUNGEN

ÖHNINGEN

In der Scheune, Kirchbergstr. 4 (gegenüber Sparkasse), »Ansichtssachen«, von 10. Mai bis 11. Mai, Öhningen, Schienen, Wangen und Kattenhorn im Luftbild der 20er , 30er und 50er Jahre. Öffnungszeiten: 14-18 Uhr.

STOCKACH

Rathaus, »Seelenlandschaft - Seelandschaft«, bis 30. Mai, Kunstausstellung Boleslav Kvapil u. Thomas W arndorf. Öffnungszeiten des Rathauses.

Lidl-Reisen

JETZT BUCHEN www.lidl-reisen.de

Unsere Top-Reise der Woche!

Urlaub direkt am Westufer des Gardasees!

pro Person ab **79.-**

› Eigenanreise, 4 Nächte, Residence Onda Blu ★★★+

Inklusive €10.- Gutschein[1] pro Buchung bei lidl-fotos.de

Ihre Inklusivleistungen:

- 4 Übernachtungen in der 3-Sterne-Plus-Residence im 1-Raum-Appartement
- 1x Weinverkostung pro Vollzahler
- Erstausstattung mit Bettwäsche
- Nebenkosten wie Strom und Wasser
- Endreinigung
- Parkplatz (nach Verfügbarkeit)
- TÜV-Pannenschutz (genaue Bestimmungen mit Reiseunterlagen)

Urlaubsort: Manerba ist für seine malerische Uferzone mit dem kleinen Hafen Porto Dusano und den schönen langen Stränden bekannt. Genießen Sie entspannte Tage am Gardasee.

Hotelbeschreibung: Die Residence liegt direkt am Westufer des Gardasees am Golf von Manerba inmitten einer ca. 30000 m² großen Parkanlage, 7 km von Salò und 14 km von Desenzano entfernt. Die Anlage verfügt über Rezeption, Pizzeria mit Seeblick, Bars, Wäscherei, WLAN auf dem gesamten Gelände (gegen Gebühr), einen großen Swimmingpool mit Liegestühlen und Sonnenschirmen im Garten, Spielplatz und direkten Zugang zum Strand. In der Nähe befindet sich ein kleiner Supermarkt.

Zimmerbeschreibung: Die komfortabel und modern eingerichteten **1-Raum-Appartements** (Belegung: min./max. 2 Erw.) verfügen über einen Wohnbereich mit Kochnische, Essecke, Schlafcouch, Bad oder Dusche/WC, Klimaanlage, Heizung, Sat.-TV und einen möblierten Balkon oder Terrasse. Die **2-Raum-Appartements** (Belegung: min. 2 Erw., max. 3 Erw. + 1 Kind oder 4 Erw.) bieten bei gleicher Ausstattung ein separates Schlafzimmer. Die **Mobilheime** (Belegung: min. 2 Erw., max. 4 Erw. + 1 Kind oder 5 Erw.) haben zusätzlich 2 separate Schlafzimmer.

Sport/Unterhaltung: Ohne Gebühr: Tischtennis, Volleyball. **Gegen Gebühr:** Fahrradverleih, Wassersportmöglichkeiten am Gardasee durch lokale Anbieter.

PREISE & TERMINE 2014 IN €/PERSON IM 1-RAUM-APPARTEMENT

Termine	Preise
Anreise täglich (4 Nächte)	
11.05.–27.05., 13.09.–29.10.	79.-
31.05.–03.06., 06.09.–09.09.	99.-
Anreise täglich (7 Nächte)	
11.05.–24.05., 13.09.–26.10.	129.-
31.05., 06.09.	169.-
Anreise Samstag (7 Nächte)	
07.06.–21.06, 23.08., 30.08.	219.-
28.06.–05.07., 16.08.	299.-
12.07.–09.08.	349.-

Bestellnummer: IONDAB–54

Wunschleistungen pro Person/Aufenthalt: Zuschlag 2-Raum-Appartement: ab € 30.-; Zuschlag Mobilheim: ab € 20.-; Ermäßigung 3.–5. Person im 2-Raum-Appartement oder im Mobilheim bei Unterbringung mit 2 Vollzahlern: 100 % ohne Verpflegung/30 % inkl. Halbpension; Zuschlag Halbpension: ab € 80.- (Frühstücksbuffet und 3-Gang-Wahlmenü am Abend) **Zusatzkosten pro Tag (zahlbar vor Ort):** Kurtaxe: ca. € 1.- pro Person; Haustiere erlaubt (ohne Futter, Voranmeldung erforderlich): ca. € 10.-

Veranstalter der Reise Hermes Touristik.

JETZT BUCHEN!

Im Internet unter **www.lidl-reisen.de**
oder anrufen: **069 899 1 45 80**

Unter dieser Rufnummer sind wir täglich von 8.00–22.00 Uhr persönlich für Sie erreichbar. Sterneklassifizierung der Unterbringung nach Landeskategorie. Lidl ist bei diesen Reisen kein Reiseveranstalter. Vermittler der Reise: Schwarz E-Commerce GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, D 74172 Neckarsulm. Es gelten die Reise- und Zahlungsbedingungen des Veranstalters. Mit Erhalt der schriftlichen Reisebestätigung und Zugang des Reisepreissicherungsscheines wird eine Anzahlung in Höhe von 20–30 % des Reisepreises fällig, der Restbetrag ist 30 Tage vor Abreise zu leisten.

[1] zzgl. Versandkosten

Ekkehard Kenzler mit Künstler Marcel Pluess bei der Einweihung in Singen-Beuren.

Noch bis zum 2. Oktober sind die Kunstwerke der »See(h)straßengalerie« zu bewundern.

Hoffnungsläufer Harry Ohlig wird am 6. November mit dem Karmetta-Förderpreis geehrt.

Ein Schuss Satire und Selbstironie ist allgegenwärtig bei »Blutjungs«-Konzerten.

»Die Frau des Polizisten«, ein authentischer Film in 60 Mosaik-Szenen. swb-Bild: Weitwinkel

Dieter Fleischmann ist ein Kenner der jüdischen Geschichte Randeggs.

Kunst als Handwerkslohn

Singen-Beuren (of). Ein großes Kunstwerk des in Diessenhofen wohnhaften Künstlers und Pfarrers Marcel Pluess kann seit letzter Woche Zimmerer Ekkehard Kenzler in Singen-Beuren sein eigen nennen. Die Skulptur »Zaragossa«, die aus einem Naturdenkmal des Waldes von Marthalen entstanden ist, war ein Teil des Handwerkslohns für die Aufstockung des Atelierhauses von Marcel Pluess in Diessenhofen. Der Künstler hatte die Arbeiten schon mit der Bedingung ausgeschrieben, dass zum Teil mit Kunst bezahlt werde. Ekkehard Kenzler ist sichtlich stolz über das Kunstwerk. Es bekommt noch einen Ehrenplatz vor dem Haus.

Open-Air-Kunst in der Seestraße

Radolfzell (gü). Kunstwerke unter freiem Himmel: Seit dem vergangenen Sonntag hat die »See(h)straßengalerie« in der Radolfzeller Seestraße wieder geöffnet. Noch bis zur Finissage am 2. Oktober ab 18 Uhr im Zunfthaus der Narrizella können die 24 Kunstwerke von insgesamt zwölf Künstlern in der allseits beliebten Freiluftausstellung bewundert werden. Auch Dr. Peter Zinsmaier, Vorsitzender der Radolfzeller Aktionsgemeinschaft, weiß um die Bedeutung der internationalen Freiluftgalerie: »Die »See(h)straßengalerie ist genau das, was Radolfzell braucht: eine gute Idee und anpackende Hände.«

Preiswürdiger Hoffnungslauf

Kreis Konstanz (of). Seit bald 100 Tagen ist Harry Ohlig inzwischen auf seinem »Hoffnungslauf« unterwegs. Sein Projekt zieht indes immer weitere Kreise. Wie Ohling nun bekannt gab, ist man sogar schon in Köln auf seinen täglichen Halbmarathon zugunsten der Kinderhospizarbeit aufmerksam geworden. Noch während seines Laufs, der ja erst am 10. Februar nach 7.700 Kilometern sein Ziel erreicht hat und der rund eine Million Euro an Spenden erbringen soll, wird ihm am 6. November in Köln der Karmetta-Förderpreis übergeben werden. Der Preis ist mit 3.000 Euro dotiert. Mehr unter www.giganica.de.

Die Könige des Splatterpop

Singen (swb). Art-Pop zusammengemixt mit den verschiedensten Musikarten: Punkrock, Schlager, Country, New Wave, und einiges mehr, das sind die »Blutjungs« aus Aschaffenburg. Selbst bezeichnet die Band ihre Musik als »Splatterpop«. Seit 16 Jahren tourt die Band durch Deutschland, Österreich und die Schweiz und kommt am Freitag, 9. Mai, in die Teestube nach Singen. Das WOCHENBLATT verlost für das Event Karten. Leser haben am Donnerstag, 8. Mai, die Möglichkeit, zwischen 16 und 17 Uhr, unter Telefon 07731-880034, eine Karte für das Konzert zu ergattern. Mehr Infos gibt es unter www.blutjungs.de.

Die Frau des Polizisten

Singen (swb). »Die Frau des Polizisten« ist die Geschichte einer jungen Familie, die Karriere des Vaters bei der Polizei und die Mutter, die sich fast ausschließlich um die kleine Tochter kümmert. Eine Frau, die versinkt und wie sie dabei alles tut, um die Seele des Kindes zu retten. Für das preisgekrönte Werk »Die Frau des Polizisten« hat das Filmteam auch in Singen im Frauenhaus recherchiert. Nun wird der Film in Kooperation mit »Frauen und Kinderschutz Singen« am Mittwoch, 14. Mai, ab 19 Uhr durch das Kommunale Kino Weitwinkel in der Gems Singen vorgeführt. Autorenfilmer Philip Gröning führte die Regie.

Spannende Zeitreise

Randegg (swb). Zu einem Spaziergang durch die jüdische Geschichte Randeggs mit Dieter Fleischmann lädt der FöKuHei am Sonntag, 11. Mai, ab 10.30 Uhr ein. Dieter Fleischmann fesselt seine Begleiter durch seine spezielle Art, Geschichte und Orte durch Anekdoten erlebbar werden zu lassen und nimmt sie mit auf eine spannende Zeitreise durch Randegg. Besonders eindrücklich ist auch der Rundgang über den jüdischen Friedhof am Ortsende von Randegg Richtung Dörflingen. Anmeldungen für die Veranstaltung bei Bernd Gassner telefonisch unter 0171 2612963 oder per Mail an bgassner.architekt@web.de.

»Die Perle Anna«

Camoletti-Premiere in der Färbe

Singen (swb). Mit der Komödie »Die Perle Anna« führt das Theater »Die Färbe« in Singen nach »Hier sind Sie richtig« (1990), »Duo auf dem Canapé« (2008) und »Madame, es ist angerichtet!« (2012) zum vierten Mal ein Stück des französischen Bühnenautors Marc Camoletti auf.

Premiere ist am 14. Mai, Regie führt Peter Simon, und in der Titelrolle ist Anette Krämer zu sehen. Die namhafte Schauspielerin aus Mainz war, neben ihren Engagements an weiteren Bühnen, über Jahre beliebte und gefeierte Protagonistin am Volkstheater Frankfurt und machte Karriere bei Film und Fernsehen. Derzeit spielt sie am Staatstheater Darmstadt die Königin Margaret in Shakespeares »Richard III«. In Singen gastierte sie am Theater »Die Färbe« bereits 1980 in »Der Doppeladler« von Jean Cocteau. Als Haushälterin Anna ist sie eine wahre Perle: geschäftstüchtig, gewitzt, mit einem Hang zum Wodka und anderen geistigen Getränken. Ihr Leben könnte so angenehm und bequem sein, wenn da nicht Hausherr Bernard (Elmar F. Kühling) und seine Frau Claudine (Jessica Tietsche) wären. Denn seitdem Claudine in letzter Zeit stundenlang auf Einkaufstour ist, ohne jedoch mit Einkäufen nach Hause zu kommen, und Anna Monsieur Bernard bei Telefonaten erwischt, die er vor ihr geheim halten möchte, ist ihre Muße dahin. Da kommt Anna der Umstand,

Mit der Komödie »Die Perle Anna« führt »Die Färbe« in Singen zum vierten Mal ein Stück des französischen Bühnenautors Marc Camoletti auf.

dass Bernard auf Dienstreise gehen muss, während Claudine zu ihrer Mutter will und die Haushälterin daher auf Urlaub schickt, sehr gelegen. Anna gibt zwar vor zu verreisen, bleibt aber unbemerkt von ihren Herrschaften in der Wohnung, um die sturmfreie Bude zu genießen und endlich einmal in Ruhe die Füße hochlegen zu können.

Die weiteren Vorstellungen finden jeweils von Mittwoch bis Samstag um 20.30 Uhr statt, das Theatercafé ist jeweils ab 18 Uhr, der Färbegarten ab 16 Uhr geöffnet.

Karten: (07731) 64646 + 62663, Abendkasse jeweils ab 19.30 Uhr .

Den Mai mit »Juli« feiern

Singen (swb). Die Bigband und der Chor des Hegau-Gymnasiums, unter Leitung von Hans-Christian von Dadelsen und Matthias Wodzak, präsentieren zum Frühjahrskonzert am Freitag, 9. Mai, ab 19 Uhr Rock, Barock, Jazz-Rock und viele andere Überraschungen. Einige Solisten mischen sich mit romantischer und impressionistischer Musik in den Wettstreit der musikalischen Stile ein. Das Hegau-Gymnasium feiert den Mai mit »Juli«, den Venus-Monat mit Bruno Mars und Claudio Monteverdi darf Robbie Williams die Tür öffnen.

Reisende »Pumcliks«

Diessenhofen (swb). »Pumcliks« ist eine unzertrennliche Freundschaft dreier Musikreisender: Angela Neiman, Leon Schaetti und Martin Kaspar Läuchli. Am Sonntag, 11. Mai, spielen sie um 17 Uhr im Rathaussaal Diessenhofen. Mehr Infos gibt es unter www.pumcliks.ch.

Mehr darüber unter www.wochenblatt.net/heute

Am Samstag findet das Museumsbahnfest in Rielasingen ganztags statt. Die Bilder dazu sind bereits am Abend bei Wochenblatt-Online zu finden.

Wie braun darf denn die Freundschaft sein?

Hallo und guten Tag, Ihr bunter Hund ist wieder da. Immer wieder höre ich den Satz »Das ist doch völlig normal«. Doch was wollen die Zweibeiner damit sagen oder ausdrücken? Üblich ist laut deutschem Wörterbuch ein anderer Ausdruck für normal. Das Wort stammt vom lateinischen normalis ab; das bedeutet »der Norm entsprechend«. Ja und genau da beginnen meine Probleme, liebe WOCHENBLATT-Leserinnen und -Leser. Habe ich das richtig verstanden, dann unterstützt die Bundesregierung die neue ukrainische Übergangsregierung. Das ist aus meiner unmaßgeblichen Sicht auf vier Pfoten überhaupt nicht normal. Denn eine der Koalitionsparteien in Kiew heißt Swoboda. Deren Chefpropagandist, Jurij Michalchyschyn hat eine Denkfabrik mit dem Namen Joseph Goebbels Forschungszentrum für Politik gegründet. Der Name ist wohl Programm! »Schnappt euch die Gewehre, bekämpft die Russensäue, die Deutschen, die Judenschweine und anderen Unrat«, rief der Parteichef Oleg Tjagnibok seinen Anhängern im Jahr 2004 bei einer Kundgebung zu. Nachzulesen auf http://www.derwesten.de. Er kam deshalb vor Gericht und sein damaliger Verteidiger, Oleg Machnizki, ist heute Generalstaatsanwalt.

Nach einem Bericht von n-tv drückt sich Herr Tjagnibok heute moderater aus.

Doch der radikale Hintergrund der Swoboda ist kaum zu verschleiern. So pflegt man beste Kontakte zur NPD. Im Mai 2013 traf sich eine Swoboda-Delegation in Dresden mit Holger Apfel dem damaligen sächsischen NPD-Fraktionsvorsitzenden.

Der Swoboda-Vizechef Oleg Pankewitsch nahm an einer Zeremonie anlässlich des 70. Jahrestags der ukrainischen Division der Waffen – SS teil. Diese Information habe ich bei http://www.n-tv.de gefunden. Das hätte ich beinahe vergessen: Die Swoboda – Partei hat auch keine Hemmungen Gewalt auszuüben. So stürmte der Swoboda-Abgeordnete Igor Miroschnitschenko das Büro des ukrainischen Fernsehchefs und verprügelte diesen, weil der Sender eine Rede von Putin übertragen hatte. Ist das das übliche Verhalten eines Abgeordneten? Entspricht die Unterstützung Kiews durch die Bundesregierung in diesem Fall wirklich noch der Norm? Darf Deutschland, das einen unendlich hohen Preis für seine Naziregierung bezahlte und bis heute noch zahlt, eine Regierung unterstützen, in der Nazis sitzen? Sind die Verantwortlichen aus lauter Wut auf Putin und Russland auf dem rechten Auge blind? Ist das normal? Noch etwas: Ist die Vaterlandspartei von Julia Timoschenko etwa vertrauenswürdiger? Laut Wikipedia kam die Expräsidentin Timoschenko ab 1995 zu einem Milliardenvermögen durch Geschäfte im Energiebereich. Sind das die üblichen Verdienstmöglichkeiten in diesem Geschäftsbereich? Welche Rolle spielen die USA? Als Vierbeiner ohne Verstand und aus meiner unmaßgeblichen Sicht auf vier Pfoten wäre ein Einsatz der NATO in der Ukraine verantwortungslos. In diesem Sinn bis zum nächsten Mal, Ihr bunter Hund.

SO ERREICHT MAN DEN BUNTEN HUND:
PER FAX: (07731)8800-8333, E-MAIL: (KNOCHEN@WOCHENBLATT.NET)
ODER IM WOCHENBLATT ABGEBEN